

**KANZLEI KELLNER**  
RECHT · BERATUNG · NOTAR

Recht  
Beratung  
Notar

www.kanzlei-kellner.de

Am Markt 5, 30938 Burgwedel  
Tel. 05139 98 46 46

# Marktspiegel

## Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
(0 51 36) 8 99 40

Nr. 36, 50. Jahrgang  
Sonntag, 6. September 2025

**christian rolinski engensen**

**Heizung Sanitär Solar**

Eichenweg 2A  
30938 Burgwedel  
Tel. 05139-896017  
Mobil 0163-3121266  
[www.rolinski-engensen.de](http://www.rolinski-engensen.de)

## Kunst in Begegnung

Großburgwedel lädt zum kreativen Wochenende ein



Künstlertreffen zur Vorbereitung auf Kunst in Begegnung in Großburgwedel.

Foto: Privat

**GROßBURGWEDEL (R/BS).** Am 13. und 14. September 2025 verwandelt sich Großburgwedel wieder in eine große Kunstmeile. Bei der 25. Auflage von „Kunst in Begegnung“ (KiB/ ehemals Kunst in Bewegung) öffnen über 30 Künstler und Kunsthandwerker an zehn verschiedenen Standorten in Großburgwedel ihre Ateliers und Ausstellungsräume für kunstinteressierte Besucher.

Die Veranstaltung, die seit einem Vierteljahrhundert Tradition hat, macht öffentliche und private Räume zu Bühnen für Malerei, Fotografie, Holz- und Schmuckarbeiten sowie kreati-

ves Kunstgewerbe. Der besondere Reiz liegt dabei in der direkten Begegnung zwischen Künstlern und Besuchern – Gespräche über Techniken, Inspiration und den kreativen Prozess sind ausdrücklich erwünscht.

Die Ausstellungsorte erstrecken sich vom Veranstaltungszentrum Amtshof über das historische Amtsgericht bis hin zum neu gegründeten Künstlerhof Großburgwedel im Mitteldorf 16, wo auch für das leibliche Wohl mit Kaffee, Kuchen und Bratwurst gesorgt ist. Besucher können bei ihrem Kunstspaziergang gleichzeitig die Schönheiten Großburgwedels

entdecken – von der denkmalgeschützten Heinrich-Wöhler-Straße bis hin zu Burgwedels ältestem Fachwerkhaus in der Dammstraße.

Die Kunstorte:

- \*Veranstaltungszentrum „Amtshof“, Auf dem Amtshof 8, Zugang über Dr.-Albert-David-Str. oder über die VHS, Auf dem Amtshof 8.
- \*Amtsgericht Burgwedel, Im Klint 4.
- \*VGH/Garten Elke Seitz, Hannoverstraße 15/15a.
- \*Atelier Sabine Mazur-Lunze, Trakehner Weg.
- \*Kirchenkreisamt, Im Mitteldorf 1.

- \*Diakonisches Beratungszentrum/Altes Küsterhaus, Im Mitteldorf 3
- \*Grundschule Großburgwedel, Im Mitteldorf 13.
- \*Pausenhalle, Zugang rechts von der Grundschule.
- \*Künstlerhof Burgwedel, Im Mitteldorf 16, mit Künstlercafé.
- \*Hof Schirmer, Heinrich-Wöhler-Str. 1.

Dieses Jahr ist Großburgwedel Gastgeber beim Großraum-entdeckertag, der am Sonntag parallel zu KiB stattfindet. Die St.-Petri-Kirche und die Diakonie beteiligen sich mit dem Abschlusswochenende der Woche der Diakonie und dem Tag des

offenen Denkmals. Interessierte haben die Möglichkeit, um 11.30 und 15.30 Uhr an Kirchentourführungen teilzunehmen. Um Anmeldung unter 0176-44208870 wird gebeten.

Die Kunstorte sind am Samstag von 13 bis 18 Uhr (Amtshof, VHS und Kirchenkreisamt bis 19 Uhr) und am Sonntag von 11 bis 18 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen. Besucher finden Parkplätze am Amtshof oder erreichen das Zentrum mit dem Bus zur Haltestelle „Am Markt“. Detaillierte Informationen zu allen Teilnehmern gibt es vorab unter [www.kunstinbegegnung.de](http://www.kunstinbegegnung.de).

## Ingo Siegner wieder zu Gast

Lesung aus „Der kleine Drache Kokosnuss in der Tiefsee“

**GROßBURGWEDEL (R/BS).** Nun bereits zum 18. Mal kommt der beliebte Kinderbuchautor Ingo Siegner am Freitag, 19. September, um 16 Uhr, auf Einladung der Bücherei Großburgwedel in den Amtshof. Er liest aus seinem neuesten Abenteuerbuch und unterhält das Pu-

blikum wieder mit seinen speziellen Zeichnungen.

Ingo Siegner, geboren 1965, ist in Großburgwedel aufgewachsen und zur Schule gegangen. Der Autor schreibt und zeichnet seit vielen Jahren und hat schon Dutzende Kinderbücher veröffentlicht. Zu den Bekanntesten gehören die Abenteuer des „Drachen Kokosnuss“, die sogar für das Kino und TV verfilmt sind.

Die Figur vom kleinen Drachen Kokosnuss entwickelte sich zu einem der beliebtesten Kinderbuch-Charaktere in Deutschland. Millionen Bücher und Hörbücher wurden verkauft. Die Abenteuer sind in 24 Sprachen übersetzt und meist landen die Titel bei den Spiegel-Bestsellern auf den vorderen Plätzen. Aber auch seine Geschichten um Eliot und Isabella sowie die Erdmännchen aus dem Zoo Hannover lieben viele Kinder.

Der sympathische Autor war schon oft in der Bücherei Großburgwedel zu Gast und hat bei diesen „Heimspielen“ selbst seinen Spaß. Er erzählt seine Geschichten und erweckt mit Bildern und schnellen Zeichnungen am Flip-Chart die niedlichen Kinderbuchfiguren zum Leben.

Im neuesten Abenteuer erhalten Kokosnuss, Oskar und Matilda von ihrem Freund Zwiebelchen eine Flaschenpost, die der kleine grüne Drache aus einem Schiffswrack geschrieben hat. Er

belchen sitzt jetzt ganz allein in einer Luftblase im Wrack fest. Zum Glück ist das Wrack nicht ganz in die Tiefe gesunken, sondern sitzt noch auf einer Felsenase fest. Jetzt hofft Zwiebelchen auf Hilfe durch seine Freunde.

Alle Kinder ab 5 Jahren sind herzlich zu der Lesung eingeladen. Karten zum Preis von 5 Euro gibt es ab sofort nur im Vorverkauf in der Bücherei Großburgwedel (maximal 4 Karten pro Person). Beginn ist um 16 Uhr. Der Einlass ab ca. 15.45 Uhr.

**JUNKER**  
BAD · HEIZUNG · KLIMA

100% Qualität  
5 Jahre Garantie

Bad · Heizung  
Klimaanlagen  
Solar

05139 - 5021  
[www.bzf.de](http://www.bzf.de)  
Wir sind Ihr Partner!

**ROCKAHR**  
Tischlereibetrieb

Wir fertigen für Sie:

- Fenster & Türen in Kunststoff und Holz
- Rollläden
- Überdachungen
- Zimmertüren
- Einbauschränke
- Insektenschutz

**Reparatur von Holz- und Kunststofffenstern**

30938 Burgwedel -Thönse  
Telefon 05139 1816  
[info@rockahr-thoense.de](mailto:info@rockahr-thoense.de)

**JUWELIER COHRS**

Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
[www.juwelier-cohrs.de](http://www.juwelier-cohrs.de)

**gold-graebert**  
Goldschmiede, Uhrmachermeister und Juwelier seit 1997

Reparaturen • Umarbeitungen  
Anfertigung • Uhrenreparaturen  
Batteriewechsel

Sutelstraße 5  
30659 Hannover  
Tel. (05 11) 64 68 27 51

Am Ortfelde 65  
30916 Isernhagen NB  
Tel. (05 11) 77 10 22  
Fax (05 11) 2 35 99 88  
[www.gold-graebert.de](http://www.gold-graebert.de)

**TAG DER GEOTHERMIE 2025**

ERDWÄRME FÜR ALLE!  
Messe für Hausbesitzer, Häuslebauer und Interessierte

Freitag, 12. September, von 13 bis 18 Uhr  
Samstag, 13. September, von 10 bis 16 Uhr

Eintritt frei

im GEOZENTRUM Hannover,  
Stilleweg 2, 30655 Hannover  
am Messeschnellweg,  
Üstra-Linie 7 - Haltestelle Pappelwiese

**MOSS Delikatessen**

Es ist wieder soweit:  
**Stoppelgänse**

Vorbestellung zu  
Freitag 19.09.2025

Dammstraße 10  
30938 Großburgwedel  
Tel. (05139) 23 45

**Mittagstisch:**

Mo Zanderfilet – auf der Haut gebraten  
Di Hähnchenleber „Berliner Art“  
Mi Joghurt-Gemüse-Curry  
Do Schweinegeschnetzeltes in Pilzrahm  
Fr Spitzpaprika mit Lammhack „Orientalisch“  
Sa Filetgeschnetzeltes mit Rind und Iberico-Schwein  
(unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter [www.moss-delikatessen.de](http://www.moss-delikatessen.de))

**Fang des Tages:**  
**Regenbogenforelle**  
(Teichwirtschaft in der Wedemark)

100 g  
€ 1,29  
(ab Donnerstag, den 11.09.2024)

ICH HAB EIN KIND IM OHR

**KIND**

JETZT KOSTENLOSEN HÖRTEST MACHEN!

Burgwedel - Von-Alten-Straße 21  
Burgdorf - Marktstraße 52  
Altwarmbüchen - Wietzeau 3

KIND GmbH & Co. KG · Kokenhorststraße 3 - 5 · 30938 Großburgwedel

**WIR FEIERN GEBURTSTAG!**  
EINE GANZE WOCHE LANG

**RIESIGER GRILLTeller**  
MIT SALAT & BEILAGE  
DAZU Ouzo FÜR NUR 16€

**XENOS**  
Mittelmeer Spezialitäten

AM 09. BIS 16. SEPTEMBER

Dr.-Albert-David-Str. 19  
05139 / 52 32

**G & M Immobilien**

für Verkäufer bei uns kostenlos: [www.gmi.de](http://www.gmi.de)

**Stefan Müller**  
Dipl.-Ing. (Architektur)  
Sachverständiger für das Bauwesen  
Immobilienmakler

- ✓ Energieausweis
- ✓ Verkauf Ihrer Immobilie
- ✓ Erstellung neuer Grundrisse
- ✓ Aufmaß Ihrer Immobilie
- ✓ Neuberechnung der Wohnfläche
- ✓ Beratung durch Sachverständige
- ✓ Marktwertgutachten

0 51 39 / 97 20 40 4

**Wir reparieren Ihr Auto, egal welche Marke.**

Das dürfen Sie von uns erwarten:

- Karosseriearbeiten • Lackierarbeiten
- Glasservice (Reparatur bzw. Austausch)
- Reifenservice einschl. Einlagerung
- TÜV mit AU und Sonderabnahmen • Ölwechsel
- Inspektions- und Wartungsarbeiten
- Klimaanlage-Service und vieles mehr.

Während der Arbeiten halten wir Sie kostengünstig mobil.

**Auto-Erlebniswelt Bartels GmbH**

Autohaus Bartels GmbH  
Höfstraße 5 · 30916 Isernhagen  
Ortsteil Neuwarmbüchen  
Telefon 05139/899849 · Fax 05139/899866  
[info@autobartels.de](mailto:info@autobartels.de) · [www.autobartels.de](http://www.autobartels.de)

# „Das ist leider die Entwicklung“

Zoo Heinrich an der Von-Alten-Straße schließt / Inhaberin nennt als Hauptgrund das veränderte Kaufverhalten vieler Kunden

**GROßBURGWEDEL (wal).** Das Blumengeschäft, der orientalische Lebensmittelmarkt und der Wäscheladen an der Von-Alten-Straße sind schon länger dicht. Und künftig wird es auch kein Hundefutter und keine Katzenkörbe mehr geben.

Die Schlüssel für ihr Fachgeschäft Zoo Heinrich gibt Inhaberin Heike Lindner-Heinrich Ende Oktober an den Vermieter zurück. Schließen wird sie ihren Laden schon im September – der Termin hängt davon ab, wie schnell sich die Regale leeren.

„Total-Räumungsverkauf wegen Geschäftsaufgabe“: Wer die Aufkleber an den Schaufenstern nicht im Blick hat, dürfte bei den Preisschildern stutzen. Eine Hundetransportbox ist von 119 auf 59 Euro reduziert, ein Katzenspielzeug von 1,29 Euro auf 30 Cent. Alles muss raus, teils sogar unter dem Einkaufspreis.

„Haben Sie noch Igelfutter?“, fragt eine Frau. Heike Lindner-Heinrich schüttelt den Kopf. „Sie können aber auch Katzenfutter nehmen.“ Das möchte die Kundin nicht, aber einen freundlichen Gruß gibt es dennoch: „Alles Gute für Sie!“

## VIELE KOMMEN ERST ZUM RÄUMUNGSVERKAUF

Es sind viele nette Worte, die Lindner-Heinrich dieser Tage zu hören bekommt. Auch, weil aktuell viel mehr Kunden als zuvor kommen. Die Räumungsver-



„Total-Räumungsverkauf“: Schilder verkünden das Ende für Zoo Heinrich.

Foto: Frank Walter

kauf-Schilder seien wie ein Schalter gewesen. Und der Hinweis, den jemand bei Facebook veröffentlichte, sagt die 59-Jährige. „Ab dem nächsten Tag haben mich die Kunden überannt.“

Zuvor sei an manchem Nachmittag nur ein einziger Kunde erschienen. „Ich bin Kreuzworträtsel-Profi“, sagt Lindner-Heinrich mit einem sarkastischen Unter-

ton. Mit Groll geht sie jedoch keineswegs, im Gegenteil: „Ich rechne es meinen Kunden hoch an, dass sie mir acht Jahre lang treu waren.“

Treu waren ihr die Kunden schon, als sie von 1985 an 15 Jahre lang ihr „Tierparadies“ an der Heinrich-Wöhler-Straße betrieben hatte. Danach übernahm dort jemand anders, heute kann man sich in den Räumen

Cocktails und Wein schmecken lassen.

Für Lindner-Heinrich ging es beruflich im Raiffeisen-Markt in Mellendorf weiter. Dann waren die Kinder groß, und sie machte sich erneut in ihrem Heimatort selbstständig. „In Burgwedel gab es ja nichts außer Raiffeisen.“ Der Neustart an der Von-Alten-Straße gelang. „Man kannte mich ja noch vom Laden

vorher, das hat es vereinfacht.“

## Die Frequenzbringer verschwanden

Doch dann kam die Corona-Pandemie und lähmte das öffentliche Leben. „Ich galt mit meinem Sortiment als systemrelevant, das haben die Leute aber erst spät gemerkt. Nur die Apotheke nebenan und ich hatten geöff-

net. Die Von-Alten-Straße war wie ausgestorben“, erinnert sich die 59-Jährige.

Doch die Veränderungen auf Burgwedels ehemaliger Haupteinkaufsstraße hingen nicht nur mit der Pandemie zusammen. Schon mit der Schließung des Bau- und Bastelmarkts Luvi habe der Fußgängerstrom abgenommen. „Die Post und Rossmann gingen auch, dann folgten noch Commerzbank und Apotheke“, erinnert sich Lindner-Heinrich. Alle Frequenzbringer seien damit Vergangenheit. „Und ob man ein Beerdigungsinstitut in der ersten Reihe braucht, sei mal dahingestellt.“

Als Burgwedelerin erinnert sich Lindner-Heinrich an Zeiten, als sich die Leute um freie Ladenflächen an der Von-Alten-Straße förmlich gerissen hätten. Doch heute fühle sie sich „wie auf einer Insel“, und selbst die Vermieter hätten die Entwicklung auf dem Schirm: Keine einzige Mieterhöhung habe sie in den Jahren erlebt.

Doch die Entwicklung in Großburgwedel sieht Lindner-Heinrich gar nicht als Hauptgrund für das Aus ihres Ladens. Dafür macht sie das veränderte Kaufverhalten verantwortlich, und das sei nicht Burgwedel-spezifisch. Die Internetkäufe hätten wahnhaft zugelegt, gerade in der Corona-Zeit. Heute kämen Kunden, die ein Hundebett an-

fassten, ob es denn auch schön weich sei. Doch kaufen würden sie es dann nicht bei ihr. „Und schon beim Hinausgehen googeln sie.“

## VIEL MEHR ALS NUR VERKÄUFERIN

Doch der stationäre Einzelhandel bietet viel mehr als nur Ware. Sie sei als Verkäuferin auch sozialer Kontakt und manchmal Psychologin, sie sei Futterberaterin und spare manchem Kunden dank 40-jähriger Erfahrung als Hundehalterin den Weg zum Tierarzt. „Wenn das alles nichts mehr wert ist, finde ich das traurig.“ In der Zukunft, so befürchtet es Lindner-Heinrich, werde es in Deutschland nur noch den Onlinehandel und große Einkaufszentren am Stadtrand wie in den USA geben. „Das ist leider die Entwicklung.“

Schon jetzt hätten Supermärkte ihr Tiersortiment aufgestockt, was es Fachgeschäften nicht leichter mache. In ihrem ersten Geschäft habe sie sehr viel Futter verkauft, heute seien es eher kleine Zubehörteile und Leckerlis. Hinzu komme die Kaufzurückhaltung durch die Krisen der vergangenen Jahre, beispielsweise den Krieg in der Ukraine.

Für all das hat Heike Lindner-Heinrich Verständnis, sie geht deshalb nicht im Groll. Dennoch: „Ich arbeite jeden Tag fast zehn Stunden. Wenn aber nur Vermieter und Steuerberater reich werden, muss ich etwas ändern.“

# „Die Kredite haben fast nichts gekostet“

Burgwedel ist angeblich eine von zehn schuldenfreien Kommunen in Niedersachsen. Doch das stimmt nicht – und die Situation wird schwieriger.

**BURGWEDEL (wal).** Der Deutschen Presse-Agentur (dpa) zufolge ist Burgwedel eine von nur wenigen schuldenfreien Kommunen in Niedersachsen. Das klingt gut, aber das stimmt so nicht. Und die noch gute finanzielle Lage der Stadt wird sich spätestens 2027 auch deutlich verschlechtern.

Der Schuldenberg der Kommunen in Niedersachsen sei 2024 weiter angewachsen, meldete die dpa vor wenigen Tagen unter Berufung auf das Landesamt für Statistik. Demnach habe der Schuldenstand der Städte und Gemeinden im Land Ende 2024 bei rund 17,8 Milliarden Euro gelegen – das entspreche 2223 Euro pro Einwohnerin und Einwohner. Die Pro-Kopf-Verschuldung in Niedersachsen sei damit im Vergleich zum Vorjahr (2023: 1857 Euro) um etwa ein Fünftel gestiegen.

## BURGWEDEL IST ANGENBLICH SCHULDENFREI

Als Negativbeispiele für die Pro-Kopf-Verschuldung nennt die dpa die Städte Laatzen, Pattensen und Seeze in der Region Hannover sowie die Nordseeinseln Wangerooge und Spiekeroog, die allesamt besonders hoch verschuldet seien – mit

mehr als 5000 Euro pro Einwohner.

Wie im Vorjahr, so die Nachrichtenagentur weiter, seien demnach zehn Kommunen schuldenfrei: die Städte Burgwedel und Verden, die Gemeinden Scheeßel, Dötlingen und Edewecht, die Samtgemeinden Baddeckenstedt, Kirchdorf und Schwaförden sowie die gemeindefreien Bezirke Lohheide und Osterheide.

## MEHR LIQUIDITÄT ALS SCHULDEN

Man sollte meinen, dass so ein öffentliches Lob einen Finanzverantwortlichen stolz macht. Doch Burgwedels Stadtkämmerer Christian Möhring möchte sich nicht mit einem falschen Lob schmücken. „Wir sind nicht schuldenfrei“, sagt er unmissverständlich. Korrekt sei hingegen, dass die Stadt über mehr Liquidität verfüge als sie Schulden habe.

Die Schulden, also die Höhe der aufgenommenen Kredite, beziffert Möhring mit Stand 18. August auf 13,8 Millionen Euro. Diese resultierten fast ausschließlich aus dem Bau des Gebäudes für die Sekundarstufe I und der Sporthalle am Gymnasium vor einigen Jahren. „Das

waren gut 18 Millionen Euro.“

## KREDITE WAREN „WIRTSCHAFTLICHE ENTSCHEIDUNG“

Als die Stadt das Geld benötigt habe, sei die eigene Liquidität gerade recht niedrig gewesen. „Zudem haben die Kredite fast nichts gekostet“, sagt der Kämmerer mit Blick auf den damals niedrigen Zinssatz. „Das war eine wirtschaftliche Entscheidung. Und wir haben uns durch die Liquidität Spielraum erhalten.“

Den nach Tilgung noch verbliebenen Schulden stehen in Burgwedel jedoch beträchtliche liquide Mittel gegenüber. Die Summe aus Festgeld, Tagesgeld und Plus auf dem Girokonto lag dem Kämmerer zufolge am 14. August bei 21,3 Millionen Euro. Der nächste Tag war Steuertermin, da lag die Liquidität dann bei 28 oder 29 Millionen Euro – da ist also viel Bewegung drin.

## HÖHE DER STEUERKRAFT ALS MESSLATTE

„Wir stehen nach wie vor sehr gut da“: So lautet Möhrings Fazit zur finanziellen Situation der Stadt. Dabei legt er aber nicht den Schuldenstand als wichtigsten Faktor zugrunde. „Die Höhe



Finanzstarke Kommune: Burgwedel verzeichnet Jahr für Jahr hohe Steuereinnahmen.

Frank Walter

der Steuerkraft ist die Messlatte.“ Als einzige Kommunen in der Region zahlten Burgwedel, Isernhagen und Langenhagen ausgleich ein, während andere Regionalkommunen aus diesem Topf Geld erhielten.

„Mit geplanten Steuereinnahmen in Höhe von rund 56,8 Millionen Euro gehört Burgwedel weiterhin zu den finanzstärksten Kommunen Niedersachsens“:

So hatte sich auch Bürgermeisterin Ortrud Wendt (CDU) kürzlich bei der Einbringung des Haushaltsentwurfs für 2026 geäußert. Das Gros der Steuerkraft Burgwedels resultiert dabei stets aus der Gewerbesteuer, und da gibt es manchmal auch Überraschungen: So dürften unerwartet hohe Einnahmen dazu führen, dass sich das für 2025 erwartete Haushaltsdefizit von rund 9 Millionen Euro letztlich in

einen Überschuss von etwa 1 Million Euro verwandelt.

Der Kämmerer sieht abgesehen von dieser Großinvestition auch noch ein anderes Problem. Mit Blick auf die noch gute Finanzlage habe er es schwer: „Wenn ich sage, dass wir sparen müssen, glaubt mir niemand.“ Doch durch die Zuwächse an Aufgaben – die oft aus Entscheidungen auf Bundes- oder Landebene resultieren – stiegen die Ausgaben in Burgwedel schneller als die Einnahmen.

## LAGE IM RAUM ALS STANDORTVORTEIL

Kämmerer Christian Möhring sieht die Vorteile als Gewerbestandort vor allem durch die Lage Burgwedels begründet – mit der Nähe zu den Autobahnen 7 und 2 sowie zum Flughafen. „Wir haben aber auch viel richtig

gemacht“, sagt er mit Blick auf wichtige Unternehmen, deren Ansiedlung in den vergangenen Jahrzehnten gelang.

„Wir haben viel investiert und konnten doch noch Geld beiseitelegen. Das ist die gute Nachricht“, sagt Bürgermeisterin Wendt, die Burgwedel finanziell gut aufgestellt sieht. Doch die Liquidität werde sich absehbar deutlich verändern. 2026 beginne die Planung für den Neubau des Gymnasiums, ab 2027 seien die Baukosten zu stemmen. Der vorläufige Kostenrahmen sieht dafür 46,5 Millionen Euro vor. „Auch wenn wir dafür Werte schaffen: Dann gehen wir definitiv in die Verschuldung“, sagt Wendt.

## AUSGABEN STEIGEN SCHNELLER ALS EINNAHMEN

Der Kämmerer sieht abgesehen von dieser Großinvestition auch noch ein anderes Problem. Mit Blick auf die noch gute Finanzlage habe er es schwer: „Wenn ich sage, dass wir sparen müssen, glaubt mir niemand.“ Doch durch die Zuwächse an Aufgaben – die oft aus Entscheidungen auf Bundes- oder Landebene resultieren – stiegen die Ausgaben in Burgwedel schneller als die Einnahmen.

**expert** Mit den besten Empfehlungen

**BURGDORF LEHRTE CELLE**

EHG expert Elektrofachhandel GmbH  
31303 Burgdorf · Weserstr. 1  
Burgdorf Carré · Tel. 05136/8002-33  
www.expert-burgdorf.de

(Firmensitz: Burgdorf)  
31275 Lehrte · Parkstr. 30  
Zuckerfabrik · Tel. 05132/88867-0  
www.expert-lehrte.de

(Firmensitz: Burgdorf)  
29229 Celle · Zur Hasselklinik 3  
Tel. 05141/93456-0  
www.expert.de/celle

**COUPON DER WOCHE**

Blu-Ray – Drachenzähmen leicht gemacht • FSK: 12

~~16,99~~  
**14,50**

bugatti

Diesen Sonntag ist von 13 bis 18 Uhr verkaufsoffen in Burgdorf!

herbststart BEI FEHLING

FEHLING-Modehaus · Marktstraße 56 · 31303 Burgdorf · www.fehling-mode.de  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr · Samstag bis 18 Uhr

# Viele Verletzte auf den Landesstraßen und Ortsdurchfahrten

Besonders betroffen waren die Landesstraßen 310 und 383 sowie der Burgwedeler Abschnitt der Autobahn 7

**BURGWEDEL (jba).** Insgesamt registrierte das für Burgwedel und Isernhagen zuständige Polizeikommissariat im Jahr 2024 exakt 1005 Verkehrsunfälle. Das sind knapp 11 Prozent weniger als 2023 (1128) und stellt den niedrigsten Wert der vergangenen fünf Jahre dar.

Trotz dieser positiven Entwicklung kam es wieder zu vielen Unfällen mit Leicht- und Schwerverletzten in Burgwedel – und auch zu zwei Verkehrstoten. Das zeigt der Unfallatlas der statistischen Ämter des Bundes und der Länder, der Daten der Polizei auswertet und all jene Unfälle berücksichtigt, bei denen Menschen verletzt wurden.

Die interaktive Karte ist auf <https://unfallatlas.statistikportal.de> für jeden einsehbar. Schaut man sich dort das Stadtgebiet Burgwedel genauer an, fällt auf den ersten Blick auf, dass es auch 2024 besonders häufig auf Landes- und Kreisstraßen sowie auf dem Burgwedeler Abschnitt der Autobahn 7 gekracht hat. Verwundern kann das nicht, denn auf vielen Straßen in Obhut der Stadtverwaltung gilt Tempo 30, was dort die Gefahr folgenreicher Unfälle senkt.

Auch in Großburgwedel ereigneten sich die meisten Unfälle mit Verletzten auf den viel befahrenen Hauptstraßen, die teils Landes-, teils Kreisstraßen sind. Allein zu sieben Unfällen mit Verletzten kam es im nur 300 Meter langen Abschnitt der Hannoverischen Straße zwischen dem Vatter-Kreisel und der Einmündung der Straße Am Markt gegenüber der Grundschule. Fast immer waren ein Auto- und ein Fahrradfahrer an den Unfällen beteiligt.

Ebenfalls sieben Unfälle mit Verletzten ereigneten sich auf der Hannoverischen Straße zwischen Vatter-Kreisel und dem Kreisel nahe dem Schulzentrum. Auch die Ortsumgehung Auf der Ramhorst, die Burgdorfer Straße, Im Klint, die Bahnhofstraße, die Bissendorfer sowie die Isernhägener Straße finden sich mit Einträgen wieder.

Insgesamt wurden 2024 in Großburgwedel 34 Unfälle mit Verletzten registriert – deutlich



Endete tragisch: Der Zusammenstoß eines Motorradfahrers mit einem Auto zwischen Gailhof (Wedemark) und Fuhrberg (Burgwedel).

Foto: Martin Dziadek

mehr als in jedem anderen Ortsteil und fünf mehr als im Vorjahr. Auffällig: Während 2023 kein Unfall mit Schwerverletzten in Großburgwedel erfasst wurde, gab es 2024 gleich drei. Eine positive Entwicklung zeigte sich an der Einmündung in der Meinerworth/Dammstraße, wo 2023 noch drei Unfälle mit Personenschaden passiert waren, 2024 hingegen kein einziger.

Auf der A7 im Burgwedeler Abschnitt ereigneten sich zwölf Unfälle mit Verletzten, zwei davon mit Schwerverletzten. Für lange Staus sorgte ein mit Gurken beladener Lkw, der im Oktober 2024 zwischen Burgwedel und dem Dreieck Hannover-Nord von der Fahrbahn abkam, in den Graben rutschte und tonnenweise Gemüse verteilte. Der Fahrer wurde leicht verletzt.

Ebenfalls im Oktober kam es

auf dem Rastplatz Springhorst-Ost zu einem schweren Auffahrunfall: Ein Kleintransporter prallte gegen einen geparkten Lkw, durch die Wucht des Aufpralls wurde der Fahrer in dem Transporter eingeklemmt und musste von der Feuerwehr befreit werden. Auch vier seiner Mitfahrer wurden verletzt.

Für die L381 zwischen Großburgwedel und Fuhrberg verzeichnet der Unfallatlas acht Unfälle. Einer davon war ein Auffahrunfall mit gleich vier beteiligten Fahrzeugen, der sich ereignete, als wegen eines Staus nach einem Lkw-Unfall auf der A7 besonders viele Fahrer die L381 als Umleitungsstrecke nutzten. Unter den acht Unfällen mit Verletzten entpuppte sich die Würmsee-Kreuzung bei Kleinburgwedel mit vier Unfällen als neuer Gefahrenpunkt.

Auf der L310 zwischen Fuhrberg und Gailhof endeten zwei Unfälle im Jahr 2024 sogar tödlich. Im Juni starb ein 52-jähriger Motorradfahrer bei einem Überholmanöver, als er mit einem abbiegenden Auto kollidierte. Im November überlebte eine 57-jährige Fußgängerin die Kollision mit einem Auto nicht, als sie nahe der Mohlmühle die L310 überqueren wollte. Zudem verzeichnet der Unfallatlas für 2024 an derselben Stelle einen Unfall mit einem Schwerverletzten. Bereits 2017 und 2023 hatten Menschen auf der Landesstraße 310 bei Fuhrberg ihr Leben verloren.

In den übrigen Ortsteilen Burgwedels gab es 2024 bei Unfällen mit Verletzten kaum echten Schwerpunkte. In Wettmar registrierte die Polizei vier derartige Unfälle, davon drei auf der

Ortsdurchfahrt K119. Schwerverletzt wurde ein Unfallbeteiligter direkt am Kreisel am Ortszugang aus Richtung Kleinburgwedel.

Für Thönse verzeichnet der Unfallatlas 2024 einen Unfall mit einem Leichtverletzten auf der Ortsdurchfahrt nahe dem Abzweig nach Neuwarmbüchen. Zudem kam es außerorts nahe dem Umspannwerk zu einem schweren Motorradunfall mit einem 17-jährigen Beteiligten.

In Engensen wurden bei zwei Unfällen auf der Ramlinger und der Schillerslager Straße zwei Radfahrer verletzt, einer davon schwer. In Kleinburgwedel und Fuhrberg gab es innerorts jeweils nur einen Unfall mit Leichtverletzten. Für Oldhorst verzeichnet der Unfallatlas keine Unfälle mit Verletzten.

## CDU-Frühschoppen mit Live-Musik

**ENGENSEN.** Am kommenden Sonntag, 7. September, findet ab 11 Uhr der schon traditionelle Frühschoppen der CDU in Engensen statt.

Nachdem im vergangenen Jahr zum ersten Mal von reinem Oldtime-Jazz mit der 5-Mann-Kapelle „Flingel bunt“ auf ein buntes Musikprogramm mit Evergreens, Schlagnern und vielen bekannten internationalen Musikstücken umgestellt wurde, ist es der CDU gelungen, die Kapelle „Flingel bunt“ auch für dieses Jahr wieder zu verpflichten.

„Die 5 Musiker haben mit „Oldies but Goldies“ den Gästen mit vielen bekannten Liedern „einheizen“ können. Am Sonntag heißt es dann wieder: Lieder zum Mitsingen, Mittan-

zen oder einfach nur „handgemachte“ Musik genießen“, sagt Engensens CDU-Vorsitzender Philipp-Tilman Reede. „Beim Frühschoppen mit Live-Musik wird die Politik keine wesentliche Rolle spielen – da wollen wir mal nicht so bierernst sein. Wir freuen uns auf duftige Stimmung, heißes und leckeres Essen sowie kühle Getränke zu fetziger Musik!“, meint Engensens stellvertretender CDU-Vorsitzender Marc Sinner.

Der Jazzfrühschoppen ist kostenfrei. Die kulinarische Versorgung übernimmt wie gewohnt der Biergarten mit seinem freundlichen und fleißigen Team um Markus Gerth. Alle interessierten Freunde guter Live-Musik sind herzlich willkommen.

## Beratung zum Thema Pflege

**GROßBURGWEDEL (r/bs).** Der Senioren- und Pflegestützpunkt Nord bietet am Mittwoch, 10. September, in der Zeit von 14 bis 16 Uhr eine Sprechstunde in der Seniorenbegegnungsstätte, Gartenstraße 10, Burgwedel an. Die Beratungskräfte informieren und beraten zu allen Fragen rund um das Thema Pflege – wie zu örtlichen Hilfen- und Unterstützungsangeboten, Leistungen der Pflegeversicherung oder möglichen Sozialleistungen. Sie unterstützen außerdem bei der Antragstellung, zum Beispiel auf einen Pflegegrad.

Das Angebot richtet sich an pflegebedürftige Menschen, pflegende Angehörige sowie an alle Interessierte und Personen, die sich ehrenamtlich im Seniorenbereich engagieren möchten. Um Anmeldung unter Telefon 0511 - 700 201 20 wird gebeten.

Außerhalb der Sprechstunden können sich die Bürgerinnen und Bürger auch telefonisch beraten lassen oder vorab einen Gesprächstermin vereinbaren. Bei Bedarf bietet der Senioren- und Pflegestützpunkt Hausbesuche in der Wohnung des Ratsuchenden an.

## Versammlung des Schützenvereins

**KLEINBURGWEDEL (r/bs).** Der Schützenverein Kleinburgwedel lädt alle Mitglieder zur Herbstversammlung am Freitag, 19. September, um 20 Uhr in das Vereinsheim Schützenkrug ein. Die Versammlung wird traditionell durch den Spielmannszug eröffnet. Anschließend folgt das Verlesen des Protokolls der Jahreshauptversammlung. Der erste Vorsitzende Nick Bienio berichtet über die aktuellen Entwicklungen im

Verein. Auf der Tagesordnung stehen Mitgliederehrungen, die Verleihung von Treue- und Verdienstnadeln sowie die Würdigung der erfolgreichen Meisterschaftsschützen. Zudem werden die kommenden Termine vorgestellt. Zum Abschluss des offiziellen Teils können die Anwesenden eigene Themen einbringen. Im Anschluss lädt der Verein zu einem gemeinsamen Abendessen ein. Hier wird ein

Kostenbeitrag von 5 Euro pro Person erhoben. Für vegetarisches Essen ist eine vorherige Anmeldung beim Wirt im Vereinsheim Schützenkrug erforderlich. Die ausführliche Tagesordnung hängt im Schützenkrug aus und ist auf der Vereinswebsite [www.sv-kbw.de](http://www.sv-kbw.de) unter „Downloads“ einsehbar.

Der Vorstand freut sich auf zahlreiche Teilnahme – möglichst in Uniform – und einen geselligen Abend.

## Bilderbuchkino mit Pippi Langstrumpf

**GROßBURGWEDEL (r/bs).** Das nächste Bilderbuchkino findet am Freitag, 12. September in der Bücherei Großburgwedel statt. Dieses Mal wird der 80. Geburtstag der Kinderbuchfigur Pippi Langstrumpf nach den Weltbestsellern von Astrid Lindgren gefeiert.

Gelesen wird der Kinderbuchklassiker „Pippi Langstrumpf feiert Geburtstag“. Das fröhliche

Bilderbuch lädt zu einem amüsanten Besuch in die Villa Kunterbunt ein, wo Pippi mit Tommy und Annika ihren ungewöhnlichen Geburtstag zelebriert. Zum Bilderbuchkino sind alle Kinder ab vier Jahren und deren Begleitung eingeladen. Die Teilnahme beim Bilderbuchkino ist kostenfrei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Beginn ist um 17 Uhr.

DER CUPRA BORN



**KOKENHORSTSTR. 6  
30938 BURGWEDEL  
TEL. 05139 9700650**

**BESUCHEN SIE UNS AUF DEN E-DAYS**  
13.9. UND 14.9.25  
AUGUST-MADSACK-STR. 1  
30559 HANNOVER

Mehr Details unter [www.hackerott.de](http://www.hackerott.de)



LAGERWAGEN. SOFORT VERFÜGBAR.

AB **279 €** MTL.<sup>1</sup> LEASEN.

Stromverbrauch CUPRA Born 170 kW (231 PS) 60 kWh: kombiniert: 17,6 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 0 g/km. CO<sub>2</sub>-Klasse: A

**HACKEROTT**

<sup>1</sup> ZZGL. 1.390 € ÜBERFÜHRUNGSKOSTEN. ABBILDUNG ZEIGT SONDERAUSSTATTUNG GEGEN MEHRPREIS.



# VERKAUFSSOFFENER SONNTAG

IN BURGDORF, 7. SEPTEMBER, VON 13 BIS 18 UHR



**FAHRGASTBEFÖRDERUNG**  
24 Std.  
**Mietwagen** → 05136/4322  
05136/2216

Alle Ortsfahrten  
Burgdorf

**8€**



- DAUERHAFT GÜNSTIG FAHREN**
- Krankenfahrten alle Kassen
  - Chemo- und Bestrahlungsfahrten
  - Dialysefahrten
  - Flughafentransfer
  - Schülerfahrten
  - Kur- und Rehabfahrten
  - Besorgungs- und Kurierfahrten
  - Rollstuhltransport (Behinderungsgerechtes Fahrzeug)
  - Wir bringen Ihr Auto nach Hause
- 31303 Burgdorf, Bahnhofstraße 3a, info@mietwagen2216.de

## Bummeln, Stöbern und Staunen

Beim Kunstmarkt auf dem Spittaplatz und beim Verkaufsoffenen Sonntag in der Innenstadt gibt es viel zu entdecken



Beim Verkaufsoffenen Sonntag können die Besucher über die autofreie Marktstraße bummeln. Foto: Joachim Lührs

kehr- und Verschönerungs-Verein alle Mitglieder zum traditionellen VVV-Treff an den Informationsstand. Außerdem besteht von 14 bis 18 Uhr die Gelegenheit, den Turm der St.-Pankratius-Kirche zu besteigen.

### AUSSTELLUNGEN LADEN ZUM BESUCH EIN

Zur Kunstmeile sind drei Ausstellungen von 12 bis 18 Uhr bei freiem Eintritt geöffnet. Das Stadtmuseum Burgdorf (Schmiedestraße 6) widmet dem argentinischen Fußballidol Diego Armando Maradona eine eindrucksvolle Ausstellung: Unter dem Titel „Maradona – die Hand Gottes“ sind Fotografien des neapolitanischen Fotokünstlers Sergio Siano zu sehen. Zudem gibt es Einblicke in die Fußballgeschichte der 1980er Jahre. Die Schau ist ein Gemeinschaftsprojekt des Fußballmuseums Springe, des Verkehrs- und Verschönerungsvereins (VVV), des Fördervereins Stadtmuseum und der Stadt Burgdorf.

In der KulturWerkStadt (Poststraße 2) ist die Ausstellung „Leben mit der Burgdorfer Aue“ zu sehen. Die Aue, die sich malerisch durch die Stadt und deren Umfeld zieht, prägt seit Jahrhunderten das Gesicht von Burgdorf und ist ein zentraler Bestandteil des kulturellen und ökologischen Erbes der Stadt. Die Schau beleuchtet die Aue in all ihren Facetten und geht auf ihre heutige Rolle ein – als Lebensraum für Tiere und Pflanzen sowie als Naherholungsgebiet. Viele anschauliche Exponate sorgen dafür, dass sich der Museumsbesuch auch für Familien mit Kindern lohnt.

Der Kulturverein Scena zeigt in der Magdalenenkapelle an der Hochbrücke eine Kunstausstellung mit Werken von Michaela Hanemann unter dem Titel „natural empowerment“. Die Künstlerin studierte von 2003 bis 2008 Bildende Kunst an der Fachhochschule Hannover. Seit 2008 ist sie als freischaffende Künstlerin tätig und zeigt ihre Arbeiten – vorwiegend Malerei, Objekte und künstlerische Aktionen – seither regelmäßig im In- und Ausland.



**Sonntag**  
**7. September 2025**  
**12 bis 18 Uhr · Spittaplatz**

Mit freundlicher Unterstützung



Ob Kleidung, Schmuck oder Deko – beim Burgdorfer Kunstmarkt auf dem Spittaplatz finden die Besucher wieder vielfältige Unikate, mit denen sie sich selbst oder anderen eine Freude machen können. Er öffnet am Sonntag, 7. September, von 12 bis 18 Uhr. In diesem Zeitraum können Interessierte auch die aktuellen Ausstellungen in den Burgdorfer Museen entdecken.

Begleitend veranstaltet das Stadtmarketing Burgdorf (SMB) ab 13 Uhr einen Verkaufsoffenen Sonntag, bei dem rund 40 Geschäfte, Dienstleister, Cafés und Restaurants zum inspirierenden Einkaufsbummel und zu entspannten Pausen einladen. Gezeichnet sind sie mit grünen Aufklebern. Weitere Unternehmen präsentieren sich an Infoständen entlang der Straßen.

Auch Kinder kommen wieder auf ihre Kosten: Vor der Geschäftsstelle von HAZ, NP und Marktspiegel an der Poststraße steht ein kleines Karussell. Eine Riesenhüpfburg auf der oberen Marktstraße lädt zum Austoben ein. Und am dm-Drogerie-Markt gibt es eine Kinderschminkaktion.

### FACHGESCHÄFTE BIETEN BERATUNG AN

In den Läden gibt es bereits Mode und Schuhe für die kältere Jahreszeit, herbstliche Deko, Bücher für verregnete Sonntage, Ausstat-

tung für den Wintersport und vieles mehr. Und das Beste: Kunden können die Waren in Ruhe in Augenschein nehmen und bei Bedarf an- oder ausprobieren. Dazu erhalten sie auch individuelle und kompetente Beratung. Weitere Infos finden sich unter [www.burgdorferleben.de](http://www.burgdorferleben.de).

„Der Verkaufsoffene Sonntag bietet Burgdorfern und Auswärtigen die Möglichkeit, durch unsere schöne Innenstadt zu promenieren und sich ohne Zeitdruck in den Geschäften nach den gewünschten Artikeln umzuschauen“, sagt SMB-Geschäftsführer Gerhard Bleich und ergänzt: „Wir danken zudem allen Partnern und Sponsoren, die zur Realisierung beitragen und uns schon seit Jahren unterstützen.“

### KUNSTHANDWERKER ZEIGEN IHRE PRODUKTE

Der Kunstmarkt auf dem Spittaplatz zeigt an über 40 Ständen einen Querschnitt durch die künstlerischen Gestaltungsmöglichkeiten. Das Motto heißt dabei: Kunst zum Anfassen und Mitmachen. Die Kunsthandwerker stellen nicht nur aus, sondern lassen sich bei ihrer Tätigkeit über die Schulter schauen und demonstrieren ihre Arbeitstechniken.

Das Angebot ist vielfältig: individueller Schmuck, handgemachte Seifen, Patchworkdecken, Bilder, Holz- und Drehselarbeiten,

Kerzen und Windlichter, Kinderkleidung, Keramik, Buchbindenarbeiten, Serviantentechnik, Strickwaren und vieles mehr. Während der Veranstaltung sucht die Kunstmarkt-Jury wieder den attraktivsten Stand aus.

Die jüngsten Besucher haben die Gelegenheit, sich am Stand des Frauen- und Mütterzentrums fantasievoll schminken zu lassen. Zudem lädt der VVV-JuniorClub zu kurzweiligen Mitmachaktionen ein. Mit einem Stand über Kinderrechte beteiligt sich die Stadtjugendpflege. Der Kulturverein Scena bietet zeitgenössische Kunst zum Verkauf an.

### STEMPEL-GEWINNSPIEL UND GLÜCKSRAD

Am Infostand auf dem Kunstmarkt findet um 15 Uhr die Auslosung der Gewinner des Stempel-Gewinnspiels „Ich kauf' in Burgdorf“ statt. Bis zum 31. August bestand die Gelegenheit, daran teilzunehmen und als Hauptpreis winkt jetzt ein Burgdorfer Geschenkgutschein im Wert von 500 Euro. Abwesende Gewinner erhalten eine postalische Benachrichtigung.

Aber auch wer die Stempelaktion verpasst hat, kann noch einen Preis abstauben. Denn am Infostand auf dem Kunstmarkt steht auch ein Glücksrad. Zu gewinnen gibt es Eintrittskarten für die Gastspiele im Theater am Berliner Ring. Von 16 bis 17 Uhr bittet der Ver-



# BURGDORFER GESCHENKGUTSCHEIN

Hier können Sie den Gutschein einlösen:

- A1 Umzüge GmbH
- ADFC Burgdorf/Uetze
- ADA Grill
- AFFENSTARK Mobbingprävention
- Akustik- und Trockenbau Günther Schmidt
- aks automotive GmbH
- AKZENT Hotel DEJANIL
- ALLIANZ Generalvertretung
- Petrovic & Illmer Versicherungen und Finanzen OHG
- AMIGOS Fast Food Abhol- und Bringdienst
- Angelika Oberjohann, Coaching u. Spezialistin f. d. Entwicklung v. Mensch+Unternehmen
- Antiquitäten Naujoks
- Anzeiger (HAZ/NP)
- APOFOX Apotheke
- Apotheke im Gesundheitszentrum Dr. Gerhard Rubner
- Apotheke Schnaith
- Atelier Riecanu
- Audias Hörgeräte
- Augenarztpraxis Dr. med. Viktoria Barenberg
- Autohaus Ewels + von der Ohe
- Baran GmbH Sanitär - Heizung - Bäder
- Baulöwe Handel und Dienstleistungen GmbH u. Gartenzentrum
- Baustoff Brandes GmbH
- Beratung für Elektromobilität Timo Kauffmann
- B.E.S.T Burgdorf – Schulze & Löw GbR
- Bestellungen Volkmann GmbH
- Bft-Tankstelle
- Bienvenido Leben & Wohnen
- Bleich Drucken + Stempeln
- Blumen Binner
- Blumenparadies Ehlershausen
- Blütenzauber – Innenhof
- BODY STREET
- Bracht Fliesen – Platten – Mosaik
- Brandschutz Abheiden Sachkundiger VB
- Bromme Versicherungsdienst GmbH
- Buchhandlung FreyRaum

- Burgdorfer Golfclub e.V.
- Burgdorfer Pferdland e.V.
- Burgdorfer Reisecenter
- Burgdorfer Schlosskonzerte
- Car Wash (Lise-Meitner-Straße 10)
- Century21 Zschoch Immobilien
- Circus Showkolade
- CKT Folientechnik GmbH
- CONFIDOUR HOTEL
- Darling-Mode
- Die Eltern-Kind-Beraterin Sylwia Zablewska
- decoree
- Deniz Restaurant
- D'IO Italia Pronto Moda
- dm-drogerie markt
- DRK-Tagespflege Burgdorf
- DRK-Sozialstation Burgdorf
- E. Bieler Landschafts- u. Freiraumgestaltung
- E-CENTER Cramer
- EDEKA-Cramer
- Edeling GmbH
- EDV - Training & Consulting Wolfram Fabricius
- EHG expert
- EINHORN Intensivpflege
- EIS BOUTIQUE ZAMPOLLI
- Elektro-Draber, OT Ehlershausen
- Elektro-May
- Elektrotec GmbH
- ELKA Region Hannover Nord/Ost
- Englitz Immobilien
- Ergotherapie Andreas Rahmann
- Erieblinshof Lahmann
- F.W. Fehling Bekleidungshaus e.K.
- Fahrrad-Center Mai Lynn
- Fahrrad-Schiwy
- Fahrzeugpflegedaniel
- Fischfeinst Burgdorf
- Fitnesspark Burgdorf GmbH
- Fleischerei Zimmermann GmbH
- Förderverein Stadtmuseum

- Förderverein Waldbad Ramlingen e.V.
- Fotostudio Hilbig
- Frauen- und Mütterzentrum e.V.
- Friseur HAIR fashion
- Fugenalarm.de
- Ganzheitliches Heilungszentrum Sabine Meyer
- Udo Gärtner GmbH
- Gasthaus & Hotel Bähre
- Georg Parlasca Keksfabrik GmbH
- Glashaus GmbH
- Goldschmiede Vollgold
- Grips Integratives Lernen
- hagebaumarkt Burgdorf GmbH
- Hähnchenbar
- HallenFreibad Burgdorf
- Handelsvertretung Marc Felgenhauer
- Hannoversche Kaffeemanufaktur
- HC Parfümerie Aurel
- Heide-Bäckerei Meyer
- Heilpraktikerin für Psychotherapie Dr. Isa Bredemeier
- Heilpraktikerin für Psychotherapie Isabel Sandvos
- Heilpraktikerin der Psychotherapie Antje Müller-Wisweh
- hejMAMY Handgemachte Geschenke Maria Zeiser
- HEM-Tankstelle Jörg Heckemüller
- HK-Sicherheitsdienst
- H.M.A. Kfz-Meisterbetrieb
- H. Kinno Gala-, Hoch- und Tiefbau
- Hoa Viet, Asiatische Spezialitäten
- Hof Konerding/Pferdepension
- HomeStaging Gaby Brann
- Hotel Restaurant Ayhan
- Hundefriseur „Von Kopf bis Pfote“
- Kaffeemaschinen & Service GmbH
- Karos Fotostudio + fachgeschäft
- KFZ-Sachverständiger Timo Heyna
- Klangmassage + Klangpädagogik S. Hoheisel
- Klavierservice Hannover Ralf Kühn
- Kosmetikinstitut Petra Hattendorf
- Kosmetikstudio Sharm
- Küchen-Atelier Burgdorf

- PV.Cosmetics Palina Littich
- KraLos GmbH
- Kunstspirale e.V.
- La Cara Kosmetik
- Landwirtschaftliche Direktvermarktung Schweer
- LaRe Iana e casa
- LBS-Beratungszentrum Jörg Fechner
- LVM-Versicherungsagentur Sabrina Jessica Möbes
- Malerbetrieb Lindemann
- Malort Burgdorf
- Marktspiegel Verlag
- Massage/-therapie Burgdorf, Simon Seifert
- Mazur Polnische Spezialitäten
- MC Shape
- Mietwagen 2216 Personenbeförderung
- Mietwagen 4322 Personenbeförderung
- Mietwagen 5775
- Moccacino
- Monsterwerbung
- Motorreinigung OXYHCLEAN.DE
- Müller + Peters Tischlerei + Objektdesign
- MuayThai Gym Burgdorf
- Naturheilpraxis Sonja Koop
- NABU Burgdorf, Lehrte, Uetze e.V.
- Nähtechnik FRITSCHE
- NEUE WOCH
- Neustadt-Apotheke
- NEW DUBLIN IRISH PUB
- NH Fliesen Stone GmbH
- Optiker Meyer
- Orthopädiepraxis Dr. Benjamin Schulze
- OSTLAND Wohnungsgenossenschaft eG

- Perlenliebe by Inga Iwert
- Petrovic & Illmer Versicherungen und Finanzen OHG
- Ping Pong Kindermoden mit Pfiff
- Praxis für systemische Zahnheilkunde
- Dr. Matthias Thalemann
- PresenTee
- ProTiNa – Stiftung für Tier- und Naturschutz
- PV Green Neustadt
- Reisebüro Honemann
- Restaurant Athen
- Restaurant Parthenon
- REWE-Markt
- Rheuma-Liga Burgdorf
- Ronald Hormann Gartengestaltung
- Rojvan HAIRARTIST
- Frühlingsfest Schaustellerbetrieb Harry Knossalla
- Silvia Rudolph Gebäudereinigung UG
- San Themassagen
- Sanitätshaus Vital
- Sanitätshaus An der Aue
- Scena - Kulturverein im VVV
- Schauburg-Kino
- Schill Sonnenschutz & Technik
- Schuh- und Sporhaus Goslar
- Schuhhaus Polch & Sport Polch KG
- Schüler GmbH - Postfiliale
- Selmani Dienstleistungen
- SIEKE-NET GmbH EDV-Service – Internet – Telekommunikation
- Siemes Hausverwaltung Inh. André Gellesch
- Social Media Agentur Stadtvverbunden
- Ann Kathrin Heilige
- Sprachschule La Academy!
- Stadt Burgdorf – Bürgerbüro
- StadtHaus Burgdorf
- STERNPARTNER SE & Co. KG.
- Steuerberater Dr. Volker Lührmann

- Steuerberaterin Sandra Schrader
- Studienkreis
- Studio Dendera
- Studio B5
- Sukho Thai Original Thaimassage
- SUN & FUN WELLNESS GmbH
- Süßes Kaufhaus
- TAGESPFLEGE GmbH Sabine Schmidtke
- TEEzeit
- Telekom Partner by WOBtalk
- Tennisclub Grün-Gelb e.V.
- Theater am Berliner Ring
- Thermomix Sabine Pötsch
- Tools4Rent
- Trend Optik
- Turnabteilung TSV Burgdorf
- Turnverein Ehlershausen von 1961 e.V.
- Tipperware Shop Burgdorf
- Uhren-Dittmann GmbH
- Verein für Kunst und Kultur in Burgdorf e.V.
- Das Vogelparadies
- VV der Stadt Burgdorf e.V.
- Vinothek Amoroma
- Virus Optik
- Vodafone & o2 Partner by WOBtalk
- Voltmer's Schreib-Post
- Wegeners Buchhandlung
- Wesche & Ohlhoff OHG
- Weststadt Reha
- Wieland Gebäudereinigung GmbH
- Wortschatz – Silke Andres
- WVK Agentur Laharnar
- www.der-tshirtdrucker.de
- www.tiposarda.de Sardische Spezialitäten u.v.m.
- Zahnarztzentrum
- Zahnarzt Olaf Ahrens
- Zahnarztpraxis Dr. Peter Fröling
- Zahnarztpraxis Dr. Steffen Nolte
- Zimmerer Könecke

(Stand: 06.09.2025)

Erhältlich ist der Gutschein bei: Bleich Drucken und Stempeln · Braunschweiger Straße 2, schüler & asnet · Marktstraße 28, Wegeners Buchhandlung · Marktstraße 65, E-CENTER Cramer · Weserstr. 2 · Ostlandring 6, EDEKA CRAMER · Ramlinger Straße 4 (Ehlershausen), Anzeiger/Marktspiegel · Marktstraße 16 und bei der NEUEN WOCH · Hannoversche Neustadt 4 – 5 (Eingang „Am Wall“)



# VERKAUFSOFFENER SONNTAG

IN BURGDORF, 7. SEPTEMBER, VON 13 BIS 18 UHR



## Zukunft gestalten, arbeiten, naschen

Die Keksfabrik Parlasca setzt als Arbeitgeber auf Offenheit, Wertschätzung und Teamgeist

Bei Parlasca stehen die Menschen im Mittelpunkt, ob im Team oder im Fabrikverkauf. Seit Jahrzehnten bekannt als zuverlässiger Hersteller von Süßgebäck, verbindet die Keksfabrik heute Tradition, moderne Technik und Nachhaltigkeit.

Mit dem neuen Standort in Peine schafft Parlasca nicht nur eine klimaneutrale Produktion, sondern auch moderne Arbeitsplätze. Roboter unterstützen bei Verpackungsprozessen, während die Mitarbeitenden sich auf das Wesentliche konzentrieren: Qualität, Teamgeist und Innovation. Ein

Shuttle-Service macht den Standort auch für Kolleginnen und Kollegen aus Burgdorf attraktiv.

Parlasca versteht sich als moderner Arbeitgeber, der auf Offenheit und Wertschätzung setzt. Als Ausbildungspartner der „Recken“ (TSV Hannover-Burgdorf) ermöglicht das Unternehmen Azubis sogar, Beruf und Leistungssport zu vereinen. Ob Ausbildung, Berufseinstieg oder neue Herausforderung – hier gibt es sichere Perspektiven und spannende Aufgaben in der Lebensmittelproduktion. Ein Besuch lohnt sich auch außerhalb der Arbeit: Im beliebten

Fabrikverkauf an der Sorgenser Mühle in Burgdorf gibt es Kekse direkt ab Werk. Von Klassikern bis hin zu Trendprodukten wie Protein- oder Kinderkekse, ergänzt durch Schokolade, salzige Snacks und allerlei andere Leckereien. Alle Infos zu Jobs, Ausbildung und Fabrikverkauf gibt es auf der Internetseite [www.parlasca-keks.de](http://www.parlasca-keks.de).

**Parlasca bietet moderne Arbeitsplätze mit spannenden Perspektiven.**

Foto: privat



### VERKAUFSOFFENER SONNTAG 07.09.2025

- Viele Spartüten & günstige Eimerware
- Am 07.09.2025 gibt es bei einem Einkauf ab 10 € ein süßes Geschenk dazu

Angebot gültig solange der Vorrat reicht.

**Parlasca Fabrikverkauf**  
Otzer Landstr. 16, 31303 Burgdorf  
Direkt neben der Sorgenser Bockwindmühle  
[www.parlasca-keks.de](http://www.parlasca-keks.de)

Parlasca Keksfabrik

parlasca\_keks

## Wenn Sport wie Urlaub ist

Der Fitnesspark Burgdorf bietet auf 10.000 Quadratmetern alles, was das Sportlerherz begehrt – und noch vieles mehr

Über 250 moderne Trainingsgeräte, ein großzügiger Wellnessbereich mit Sauna und Pool sowie eine liebevoll gestaltete Außenanlage machen den Fitnesspark Burgdorf zu einer echten Wohlfühlzone für Körper und Geist.

Neu hinzugekommen ist die Outdoor-Crossfit-Area – ideal für Training an der frischen Luft und intensive Workouts. Im exklusiven Lady-Bereich stehen 400 Quadratmeter Trainingsfläche zur Verfügung, inklusive modernem

Fitnesszirkel, mit dem in nur 15 Minuten ein komplettes Workout absolviert werden kann – ganz ohne lästiges Geräte-Einstellen.

Ein 20-köpfiges Expertenteam unterstützt beim Erreichen individueller Ziele durch gezielte Trainingsbetreuung und fundierte Ernährungsberatung. Zahlreiche Kurse sorgen für Abwechslung und finden im Sommer teilweise unter freiem Himmel statt.

Fitness. Gesundheit. Wohlfühlen. – Alles an einem Ort: der Fitnesspark Burgdorf.



Im Fitnesspark Burgdorf finden sich über 250 moderne Trainingsgeräte.

Fotos: Joachim Lührs

**fitnesspark Burgdorf**  
- be fit enjoy your life -

**TOP DEAL!**

Jetzt einsteigen - 50% sparen\*

Vor dem Celler Tor 46, 31303 Burgdorf  
Tel.: 05136 85 200  
[www.fitnesspark-burgdorf.de](http://www.fitnesspark-burgdorf.de)

**50% Gutschein** Ausschneiden und bis zum 15. Sep. 2025 einlösen

\*auf die Verwaltungspauschale

Einsteigen schon für 29,90€ mtl.!

## Mode, die begeistert



7. September 2025:  
Verkaufsoffener Sonntag: 13 - 18 Uhr



### Atelier Riceanu

Mo-Fr 10:00-18:00  
Sa 10:00-16:00

Marktstr. 65 · 31303 Burgdorf

0174 9852514 atelier-riceanu.de  
WhatsApp Atelier Riceanu mode@atelier-riceanu.de

## Atelier Riceanu knüpft an Tradition an

In seinem Geschäft bietet Traian Riceanu viele Labels an, die Kundinnen aus dem ehemaligen Modehaus Obermeyer kennen

Das Modehaus Obermeyer war in Burgdorf jahrzehntlang eine Institution – und viele Kundinnen vermissen das Fachgeschäft schmerzlich. Im Atelier Riceanu an der Marktstraße 65 finden sie nun wieder eine Auswahl der lieb gewonnenen Modetags wie Henry Christ, Luisa Cerano, Seductive, Rossana Diva sowie Schuhe von Voile Blanche.

Inhaber ist Traian „Ricci“ Riceanu, der zehn Jahre lang als Verkäufer, Schneider und Schaufensterdekorateur bei Julia Obermeyer gearbeitet hat. „Ich habe in dieser Zeit wertvolle Erfahrungen gesammelt und kenne viele Stammkundinnen persönlich“, sagt er und ergänzt: „Ich weiß, dass auch die Marke Hemisphere von vielen sehr geschätzt wird, und werde sie deshalb bald ins Sortiment nehmen.“

Pünktlich zum verkaufsoffenen Sonntag sind in seinem Atelier be-

reits die Herbst- und Winterkollektionen eingetroffen. „Es gibt beispielsweise tolle neue Cashmere-Pullover von Henry Christ im Oversized-Look“, wirbt Riceanu. Sie lieben sich hervorragend kombinieren, gerade auch weil es dieses Jahr ein großes Farbspektrum gebe, sodass sich für jeden Kleiderschrank etwas Passendes finde – ob in Rot, Pink, Türkis oder etwas dezenter in Blau oder Beige.

Ein echtes Highlight der neuen Saison ist für den Inhaber außerdem der elegante Jeans-Look von Luisa Cerano. Bei seiner Premium-Denim-Kollektion vereint das Label exklusive Designs mit höchster Handwerkskunst. „Dabei trifft Stil auf Perfektion – ob bei klassischen Schnitten oder trendigen Silhouetten“, beschreibt der Inhaber.

Und wenn eine Kundin in seinem Laden ein neues Lieblingsstück findet, das nicht perfekt

sitzt, kann Riceanu dank seiner Ausbildung die Größenanpassungen und erforderlichen Änderungen persönlich vornehmen. Dafür stehen im hinteren Teil des Geschäfts zwei Nähmaschinen bereit. Wenn er dazu kommt, fertigt er dort auch eigene Mode an. In einer Ecke des Ladens hängen einige seiner Unikate und Kleinserien. „Im großen Stil schaffe ich das zeitlich leider nicht und kann deshalb auch keine Bestellungen annehmen“, betont er.

Ob bei der Zusammenstellung des Sortiments, bei der individuellen Beratung seiner Kundinnen, bei Änderungsarbeiten oder seinen Eigenkreationen – Ricci kann dabei nicht nur auf seine Erfahrungen in Burgdorf zurückgreifen. Nach seiner Schneiderlehre war er unter anderem als Schneider und Uniform-Keeper auf Kreuzfahrtschiffen tätig sowie bei Gucci und Hermes in Chicago.



Traian „Ricci“ Riceanu bietet in seinem Mode-Atelier ausgesuchte Labels an.

Foto: Franka Haak

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
[www.burgdorf.de](http://www.burgdorf.de)  
Stadt Burgdorf, Wirtschaftsförderung

**Verkaufsoffener Sonntag**  
**7. September 2025**

**AKS automotive GmbH**

**Karosserie- & Lackierzentrum Burgdorf**

- UNFALL-INSTANDESETZUNG
- AUTOLACKIEREREI
- Wollenweber Straße 8 · 31303 Burgdorf/Hannover
- Tel.: 0 51 36 / 97 12 90 · [www.aksautomotive.de](http://www.aksautomotive.de)

**DRESCHER Elektrotechnik**

Lohgerberstraße 2  
31303 Burgdorf/Hann.  
Tel.: (0 51 36) 89 66 89  
Fax: (0 51 36) 89 66 88

*Ihr Partner seit 1975 für:*

- Energieelektronik
- Gebäudeelektronik
- Informationstechnik
- Sicherheitstechnik
- Telekommunikation
- Ausführung, Wartung
- Projektiertung
- Verkauf

*Unser Team freut sich auf Ihren Besuch!*  
[www.drescher-elektrotechnik.de](http://www.drescher-elektrotechnik.de) · [info@drescher-elektrotechnik.de](mailto:info@drescher-elektrotechnik.de)

## Sanftes Abrollen oder Barfuß-Gefühl

Neue Herbst-Kollektionen im Schuhhaus Polch verbinden modische Optik, bequemes Laufgefühl und Fußgesundheit

Die neuen Herbstkollektionen sind bereits im Schuhhaus Polch eingetroffen. Der verkaufsoffene Sonntag am 7. September bietet also eine gute Gelegenheit, in dem Geschäft an der Hannoverschen Neustadt 45 ganz in Ruhe zu stöbern und neue Lieblingsmodelle anzuprobieren. Im Trend liegen beispielsweise die modischen und qualitativ hochwertigen Sneaker von ten haag, der neuen Sportmarke des Herstellers Paul Green. „Sie harmonieren perfekt mit den neuen Herbst-outfits“, betont Inhaber Martin Polch.

Wenn das Wetter für luftige leichte Schuhe langsam zu ungemütlich wird, haben aber auch die neuen Sneakers von Gant und Gabor ihren großen Auftritt. „Sie orientieren sich am legendären Samba, interpretieren ihn aber neu und kombinieren den Retro-Look mit einer herbstlichen Woll-Optik, auch Bouclé genannt“, beschreibt Polch. Dabei kommen sie in warmen Erd- und Sandtönen daher.

Und auch in der komfortablen Kollektion Rollingsoft hat Gabor viele neue Modelle im Sortiment. Charakteristisch sind dabei die geschwungene Sohle für ein geführtes Abrollen, die angenehme Ferseendämpfung für weiches Auftreten sowie Stabilisatoren zur



Inhaber Martin Polch präsentiert in seinem Schuhhaus neue Modelle von ten haag.

Unterstützung des Fußgewölbes und für kontrollierte Seitenstabilität. „Diese einzigartige Konstruktion kann bei gesundheitlichen Einschränkungen helfen“, betont Polch. Barfußschuhe verfolgen

einen ganz anderen Ansatz, sind aber ebenfalls auf die Fußgesundheit und ein besonderes Laufgefühl ausgerichtet. Sie haben eine breite Zehenbox und eine dünne Sohle, die sich flexibel dem Unter-

grund anpasst und sensorische Reize weitergibt. „Das tut nicht nur den Füßen gut, sondern verbessert die gesamte Körperhaltung“, erläutert Polch. Neu im Sortiment sind neben leguano die Barfußschuhe von Merrell, deren Sohlen etwas mehr Grip bieten.

Auch bei Kindern werden Barfußschuhe immer beliebter – beispielsweise von der Marke Affenzahn. Darüber hinaus stehen in der Kinderabteilung aber auch robuste und wetterfeste Schuhe bereit, damit die Füße beim Toben auf dem Spielplatz oder beim Weg zur Schule warm und trocken bleiben. „Aus den Schuhen vom vergangenen Jahr sind die Kinder längst herausgewachsen. Deshalb ist es wichtig, dass wir die Füße professionell vermessen, um ein passendes neues Modell zu finden“, betont Polch.

Ob für die letzten warmen Tage, den Herbsturlaub in der Sonne oder schon für das nächste Jahr – im Schuhhaus Polch lohnt sich für die Kundinnen und Kunden zudem das Stöbern nach den sommerlichen Resten. Besonders verlockend: Sandalen und Sommer-schuhe gibt es jetzt nur noch wenige Tage mit interessanten Rabatten, viele sind in der Hannoverschen Neustadt und im SchuhProfi jetzt sogar zum halben Preis zu haben.

## Mut zu neuem Styling

Die Kollektionen für den Herbst und Winter sind im Modehaus Fehling eingetroffen

Der Sommer verabschiedet sich langsam und kühlere Tage kündigen sich an. Doch das sollte kein Grund sein, Trübsal zu blasen. Denn auch in diesem Herbst gibt es neue Farben und Trends zu entdecken, die gute Laune machen. In den aktuellen Kollektionen finden sich beispielsweise cremige Brauntöne, elegantes Bordeauxrot, beerige Rottöne und neue Grünnuancen. Auch tiefe Lilatöne sind zurück. Interessante Akzente setzen ein helles Himmelblau und ein leuchtender Kurkuma-Gelbton.

Alles lässt sich wunderbar mit Denims kombinieren: Jeans-Hosen in vielfältigen Passformen sind das Trend-Thema in diesem Herbst. Aber auch neue Cord-Hosen haben Hersteller wie Herrlicher, Cambio und Mac zu bieten. Dazu runden viele kleine Hosensammlungen das Programm ab.

Das Team im Modehaus Fehling stellt dabei immer die individuellen Wünsche und den persönlichen Stil der Kunden in den Mittelpunkt. „Unser Ziel ist es, dass Sie sich wohlfühlen und für jeden Anlass und jedes Wetter die passende Kleidung haben“, betont Inhaberin Katja Fehling. Ob legere Strick-Kreationen, auffällige Animal Prints, nachhaltige Sweats von The Shirt Project oder gemütliche Jacken und Westen im Teddy-Look – für fast jeden Geschmack dürfte etwas dabei sein. Auch Männer müssen in diesem

Herbst nicht auf Farbe verzichten: Neue Gewürzfarben in Rot, Braun, Oliv oder Orange-Tönen lassen sich perfekt kombinieren zu bekannten Klassikern. Funktionsjacken für regnerisch-stürmische Herbsttage sind bei Fehling ebenso zu finden wie Anzüge und Sakos für jeden Anlass. In der Hosenabteilung gibt es beispielsweise Jeans, Chinos und leichte Wollhosen. Sie kombinieren eine winter-warme Optik mit einem angenehm leichten Tragegefühl. Vertreten sind unter anderem die Labels Alberto, Camel, Brax, Jack and Jones, PME Legend und Club of Comfort.

Ganz neu im Burgdorfer Modehaus sind das PME Legend Depot sowie moderne Männermode von

Lindbergh und Vanguard. Außerdem ist der Hersteller Barbour zurück und hat noch viel mehr zu bieten als die bekannte Jacke. Und die sportliche Modewelt von Hugo Boss wurde erweitert.

Fehling Station überrascht mit einer großen Auswahl an angesagten Mode-Trends mit gutem Preis-Leistungs-Verhältnis. Der Fokus liegt dabei auf bekannten Marken wie Only, Vera Moda, Jack and Jones, aber auch auf neuen Trend-Labels wie JDY, Only and Sons oder Haily's.

Die Öffnungszeiten sind montags bis freitags von 10 bis 19 Uhr und sonnabends bis 18 Uhr. Am Verkaufsoffenen Sonntag, 7. September, ist das Modehaus von 13 bis 18 Uhr für die Kunden da.



Verena Grinda präsentiert im Modehaus Fehling die neue Herbstmode. Foto: Franka Haak

# Verkaufsoffener Sonntag



## mit KUNSTMARKT



Wir haben von 13 bis 18 Uhr für Sie geöffnet:

### Marktstraße

### Hannoversche Neustadt

### Citynahe Straßen

### Braunschweiger-/ Poststraße

Otzer Landstraße 16A

Bahnstr. 20

Kleiner Brückendamm 28

Bahnstraße 25a

Bahnstraße 7

Vor dem Celler Tor 46

### SPONSOREN

# Stadler

Deutschlands größte Rad-Auswahl



**EXKLUSIVE SONDERPOSTEN NEU EINGETROFFEN**

Bis zu **59%** reduziert



**BULLS** E-Bike

**E-MOUNTAINBIKE 27,5"**

- E-Stream EVA TR2
- Brose S-Mag plus FIT Antrieb 90 Nm
  - Aluminiumrahmen
  - 12-Gang Shimano Deore Kettenschaltung
  - Shimano 4-Kolben Hydraulische Scheibenbremsen
  - FIT LCD Remote Display
  - vollgefedertes Fahrwerk mit 120 mm Federweg
- Best. Nr. 100106

Trail-Mountainbike mit Spaßgarantie



**brose**  
S-Mag Pro  
90 Nm Drehmoment  
925 Wh

0 % Zins  
Monatsrate 30x  
**106.40**  
UVP € 5899.-  
**3192.-**

**FLYER** E-Bike

**PREMIUM E-BIKE 28"**

- Upstreet 5.43R LE
- Shimano Nexus 5 Nabenschaltung
  - langlebiger, carbonverstärkter und ölfreier Riemenantrieb
  - großes 3.5" Farbdisplay mit smarter Funktionalität
  - Shimano Discbrake plus Rücktrittbremse
  - Schwalbe Marathon Breitreifen
  - 100 Lux Highend-LED-Lichtanlage
- Best-Nr.: 133347

Hochwertige Komponenten und top Detailverarbeitung



**Panasonic**  
GX Force Pro  
75 Nm Drehmoment  
750 Wh

Rahmengröße S mit 625 Wh Akku  
UVP 4499.- 3298 €

0 % Zins  
Monatsrate 30x  
**116.60**  
UVP € 4699.-  
**3498.-**

**BULLS** E-Bike

**E-MOUNTAINBIKE 29"**

- Sonic EVO AM 2 Carbon
- Innovativer Carbonrahmen mit vielen Features
  - Vollgefedertes Fahrwerk mit 150 mm Federweg
  - Shimano Deore 11-Gang Schaltung mit Linkglide
  - Mullet-Laufradkombi 29" vorne und 27,5" hinten
  - 4 Kolben hydraulische Scheibenbremsen von TRP
- Best. Nr. 134271 Blau  
134273 Rot



Carbon-Rahmen



Das smarte System  
**BOSCH**  
CX 85 Nm Drehmoment  
750 Wh

Rahmengröße S mit 625 Wh Akku  
UVP 5199.- 3132 €

0 % Zins  
Monatsrate 30x  
**111.07**  
UVP € 5399.-  
**3332.-**

**BULLS** E-Bike

**E-TREKKINGRAD 285"**

- Lacuba EVO 10
- Brose S-Mag Eco Fit Motor mit 90 Nm
  - Aluminiumrahmen
  - 10-Gang Shimano Deore Schaltung
  - Shimano Hydraulische Scheibenbremsen
  - Robuster MonkeyLoad Gepäckträger
- Best. Nr. 134034 Tiefensteiger  
134038 Herren



Traumrad für Touren und City



**brose**  
S-Mag Eco  
90 Nm Drehmoment  
925 Wh

0 % Zins  
Monatsrate 30x  
**89.97**  
UVP € 4799.-  
**2699.-**

**Leasing-Partner alle Anbieter 0 % Finanzierung OHNE Zinsen<sup>1)</sup> 21x in Deutschland**

**HANNOVER** Hanomag Gelände Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. <sup>1)</sup> Barzahlungspreis entspricht dem Darlehensbetrag. Effektiver Jahreszins 0,0 % bei einer Laufzeit 6 - 30 Monate, Bearbeitungsgebühr 0,0 %, € 0,- Anzahlung, Bonität vorausgesetzt. Gültig für Fahrräder ab 500 €. Diese Angaben stellen zugleich das repräsentative Beispiel im Sinne des § 17 Abs. 4 PangV dar. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Rüdeshheimer Str. 1, 80686 München.

Sebastian Degner Cornelia Lütgens Gabriele Wölki Andreas Marecki

**Ihre Immobilienprofis für Langenhagen, Isernhagen, Burgwedel und Wedemark.**

Telefon 0511 279 144-35

ImmobilienVermittlung Hannover GmbH

Seien Sie dabei: DAIKIN Handball-Bundesliga

**Die Recken vs. THW Kiel**

Donnerstag, 18. September 2025

Anwurf 19:00 Uhr in der ZAG Arena Hannover

**Haushaltsauflösungen**

Entrümpelungen An- und Verkauf

Thomas Ertel

☎ 0172 5 13 03 44



Stadtmarketing

**7.9. Verkaufsoffener SONNTAG**

13 - 18 Uhr Burgdorf

**polch**

Schuhe seit 1896

Hannoversche Neustadt 45 | 31303 Burgdorf

Tel. 0 51 36 - 88 15-0 | Geöffnet Mo-Fr 10-18.30/Sa 10-16h

**SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.**

**Mi., 10. September | 15:30 - 19:30 Uhr**

DRK-Aktiv-Treff

Wilhelmstraße 1b, Burgdorf

Jetzt QR-Code scannen und einen Termin reservieren!

**SPENDE BLUT** BEIM ROTEN KREUZ

**Jetzt für Sie 24 Stunden geöffnet!**

Wir nehmen Ihre private Kleinanzeige in unserem Online-ServiceCenter 24 Stunden, sieben Tage die Woche entgegen.

**Klicken Sie sich ein!**

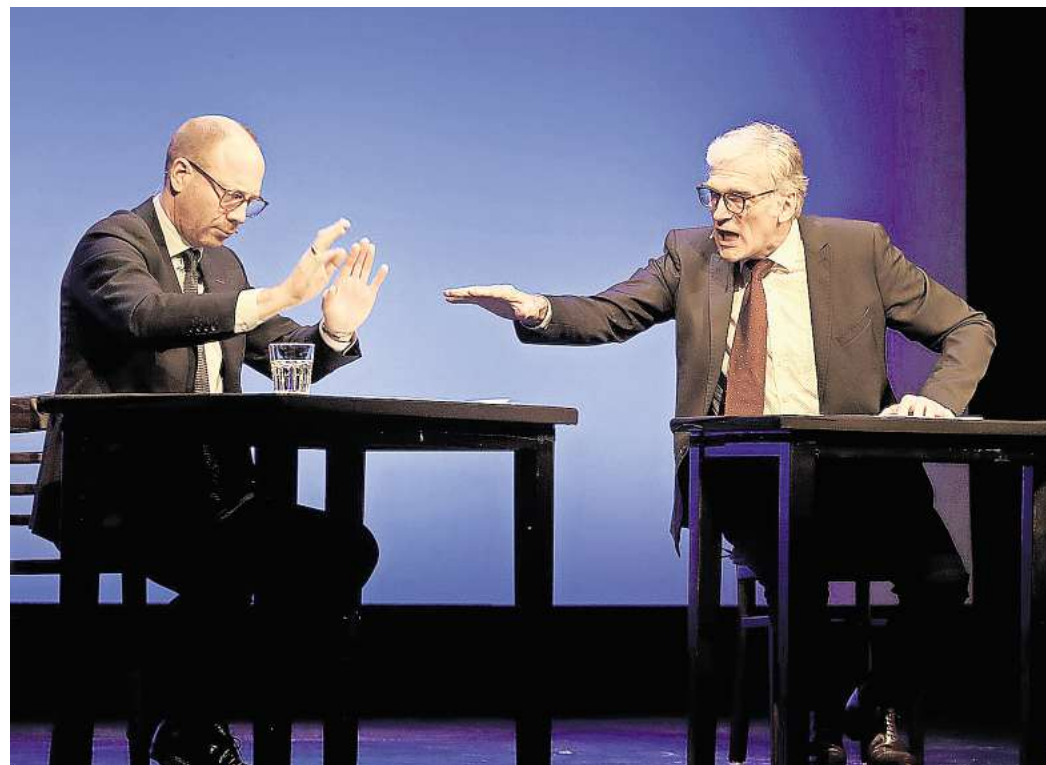
[www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de)

**Marktspiegel**

# Krimi-Musical, Lesung und klassisches Drama

Das Theater am Berliner Ring präsentiert ein abwechslungsreiches Programm für die neue Spielzeit

**BURGDORF (r/fh).** Das „Theater am Berliner Ring“ bietet in der Spielzeit 2025/26 wieder ein abwechslungsreiches Programm – von klassischen Dramen über Musicals und Komödien bis hin zu modernen Schauspielen. Ergänzend zu acht Gastspielen des Theaters für Niedersachsen (TfN) gibt es eine Lesung mit den beiden bekanntesten Fernsehspielern Walter Sittler und Johann von Bülow. Die Aufführungen beginnen etwa einmal monatlich freitags um 20 Uhr. Für das Publikum gibt es eine halbe Stunde vorher eine kostenlose Einführung in die Bühnenhandlung.



Die Schauspieler Johann von Bülow (links) und Walter Sittler gastieren mit ihrer Lesung „Ich gebe Ihnen mein Ehrenwort! Die Weltgeschichte der Lüge“ in Burgdorf. Foto: Andreas Conradt

## FÜNF ABOS ZUR AUSWAHL

Bereits jetzt können Interessierte ein Abonnement abschließen. Dabei stehen unterschiedliche Varianten zur Auswahl: „Marathon“ für alle acht Vorstellungen, „Wahl“ für drei oder fünf beliebige Aufführungen, „Classico“ für vier klassische Stücke, „Light Action“ für vier Stücke leichter Unterhaltung. Ab dem 10. September sind auch die Eintrittskarten für die einzelnen Vorstellungen erhältlich. Für VVV-Mitglieder und Jugendliche gibt es im Vorverkauf Ermäßigungen.

## 10. OKTOBER: DER ZERBROCHENE KRUG

Zum Auftakt am 10. Oktober zeigt das Theater für Niedersachsen Heinrich von Kleists Lustspiel „Der zerbrochene Krug“, dessen Uraufführung im Jahr 1808 stattfand. Das zeitlose Stück spielt in einem kleinen Dorfgericht, wo ausgerechnet der Richter selbst unter Verdacht steht. In einer irrwitzigen Verhandlung voller absurder Argumentationsakrobatik geht es um einen zerbrochenen Krug – und um die Wahrheit, die mit allen Mitteln vertuscht werden soll. Kleists sprachlich virtuosos Lustspiel nimmt dabei Themen wie Korruption, Machtmissbrauch und menschliche Schwächen aufs Korn und zeigt, wie aktuell klassisches Theater sein kann.

## 7. NOVEMBER: DER BARBIER VON SEVILLA

Am 7. November folgt mit „Der Barbier von Sevilla – kurz geschoren“ eine musikalisch-komödiantische Interpretation von

Rossinis Opernklassiker. In dieser Solo-Fassung übernimmt ein Dramaturg, dessen Ensemble im Stau steckt, spontan die Aufführung – unterstützt nur von einer Pianistin. Mit Charme, Witz und Improvisation schlüpft er in alle Rollen und bringt die berühmte Geschichte rund um den listigen Figaro auf ganz eigene Weise auf die Bühne. Die Mischung aus virtuosem Gesang, Rossinis bekannten Melodien und einer gehörigen Portion Humor macht diesen Abend zu einem außergewöhnlichen Erlebnis.

## 12. DEZEMBER: HILDEGARD KNEF

Ein weiterer musikalischer Höhepunkt folgt am 12. Dezember mit dem Musical „Der geschenkte Gaul“ über das Leben von Hildegard Knef. Pünktlich zum 100. Geburtstag der Ausnahmekünstlerin bringt das TfN ihre bewegte Lebensgeschichte auf die Bühne – von den Kriegsjahren über den internationalen Durchbruch bis zu persönlichen Krisen. Das Stück basiert auf Knefs gleichnamiger Autobiografie und enthält viele ihrer bekannten Lieder, darunter „Für mich soll's rote Rosen regnen“ und „Von nun an ging's berg-ab“. Der Abend verbindet Zeitgeschichte, Biografie und Musik zu einem emotionalen Porträt der großen Diva.



In „Der Barbier von Sevilla - kurz geschoren“ schlüpft Tobias Hieronimi in unterschiedliche Rollen. Foto: Volker Hanuschke

## 30. JANUAR: KRIMI IN MUSICALFORM

Am 30. Januar geht es weiter mit dem Krimi-Musical „Vermiss! Was geschah mit Agatha Christie?“ Das Stück basiert auf einer wahren Begebenheit: 1926 verschwand die berühmte Krimiautorin für elf Tage spurlos. Das Musical spinnt eine fiktive Geschichte um dieses mysteriöse Ereignis und stellt Christie selbst in den Mittelpunkt, die in einem Hotel unter falschem Namen ihren eigenen Fall rekonstruiert. Begleitet von stimmungsvoller Musik zwischen Tango, Ballade und britischem Humor erleben die Zuschauer einen unterhaltsamen und spannenden

Abend, der Krimi- und Musicalfreunde gleichermaßen begeistern dürfte.

## 13. FEBRUAR: TILL EULENSPIEGEL

Mit „Till Eulenspiegel“ steht am 13. Februar eines der bedeutendsten literarischen Werke des niedersächsischen Raumes als Schauspielfassung auf dem Spielplan. Der kluge Narr und berühmte Schelm ist in dieser lebendigen Inszenierung als rebellischer Spiegel der Gesellschaft dargestellt – mal derb, mal poetisch, immer mit scharfem Witz. Die Figur Eulenspiegel lädt das Publikum ein, über Machtverhältnisse, Wahrheit und Gerech-

tigkeit nachzudenken, ohne dabei den Humor zu verlieren. Das Stück bietet turbulentes Volkstheater mit Tiefgang und ist für alle Generationen geeignet.

## 13. MÄRZ: WELTGESCHICHTE DER LÜGE

Am 13. März gastieren die Schauspieler Walter Sittler und Johann von Bülow mit ihrer Lesung „Ich gebe Ihnen mein Ehrenwort! Die Weltgeschichte der Lüge“ in Burgdorf. Bei diesem literarisch-satirischen Abend zu Ehren von Dieter Hildebrandt und Roger Willemssen präsentieren die beiden Künstler skurrile, amüsante und aufrüttelnde Beispiele historischer und politischer Unwahrheiten. Mit Witz und Ironie werfen sie einen unterhaltsamen Blick auf die menschliche Neigung zur Lüge – von der gefälschten Urkunde bis zur modernen Hochstapelei.

## 24. APRIL: EWIG JUNG

Mit dem Song-Drama „Ewig jung“ von Erik Gedeon bringt das TfN am 24. April einen charmant-anarchischen Theaterabend auf die Bühne. Ein paar gealterte Schauspieler haben sich auf der Bühne ihres ehemaligen Theaters eingenistet und trotz dem Alter mit Lebenslust, Rockklassikern und jeder Menge Selbstironie. Zwischen Erinnerungen, Rebellion und Schwester Angelikas Pflegeversuchen entfaltet sich eine schräge, musikalische Geschichte über das Älterwerden – mit Songs wie „I Will Survive“ oder „I Love Rock'n'Roll“.

## 29. MAI: VATER UND TOCHTER IM STRAIT

Den Abschluss der Saison bildet am 29. Mai das Schauspiel „Blind“ von Lot Vekemans. Im Mittelpunkt steht die intensive Auseinandersetzung zwischen einem Vater und seiner Tochter, bei der tief verwurzelte Konflikte, Vorurteile und familiäre Wunden zur Sprache kommen. Richard, ein ehemaliger Wasserbauingenieur, droht zu erblinden, und seine Tochter Helen übernimmt die Pflege – trotz der Spannungen und mit den eigenen Überzeugungen. Die Autorin verbindet politische und persönliche Themen auf feinfühlig Weise und schafft ein Stück, das emotional berührt und zum Nachdenken anregt.

## Umbau der Bushaltestellen

**GROßBURGWEDEL.** Ab dem 16. September beginnen vorbereitende Maßnahmen für den barrierefreien Ausbau der Bushaltestellen an der Burgdorfer Straße in Großburgwedel, kurz hinter der Post. Im Bereich der Haltestellen werden Halteverbotszonen eingerichtet und Lichtsignalanlagen installiert. Der Baubeginn ist für den 22. September vorgesehen. Die

Maßnahme umfasst den barrierefreien und behindertengerechten Umbau der bestehenden Bushaltestellen und wird voraussichtlich rund sechs Wochen dauern.

Während der Bauzeit ist die Burgdorfer Straße im betroffenen Abschnitt nur einspurig befahrbar. Eine entsprechende Verkehrsregelung wird eingerichtet.

## Stadtfeuerwehrtag in Kleinburgwedel

**KLEINBURGWEDEL.** Rund um das neue Feuerwehrhaus in Kleinburgwedel gibt es am Sonnabend, 13. September, ab 12.30 Uhr reichlich Aktionen: Die Stadtfeuerwehr Burgwedel organisiert an der Großburgwedeler Straße 1F den Stadtfeuerwehrtag 2025 – ein Fest für die ganze Familie, bei dem Feuerwehr hautnah erlebbar wird.

Was tun, wenn es brennt? Wie läuft ein technischer Hilfeinsatz ab? Antworten gibt die Feuerwehr bei realitätsnahen

Einsatzübungen. Ob Drehleiter, Löschfahrzeuge oder Rettungsgeräte: Beim Stadtfeuerwehrtag können große und kleine Besucher einen Blick hinter die Kulissen werfen und mit den Einsatzkräften ins Gespräch kommen. Für Kinder gibt es ein spezielles Programm. Alle Gäste können sich mit Speisen vom Grill, Kaffee und Kuchen sowie kühlen Getränken stärken. Musikalisch begleitet wird der Tag vom Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr.

Ein besonderes Anliegen ist der Stadtfeuerwehr die Typisierungskampagne des Norddeutschen Knochenmark- und Stammzellspender-Registers. Gesucht wird ein genetischer Zwilling für Jürgen Kölle, der sich über Jahrzehnte in der Freiwilligen Feuerwehr Linderte (Stadt Ronnenberg) engagiert hat. Die Stadtfeuerwehr Burgwedel ruft dazu auf, sich vor Ort unkompliziert typisieren zu lassen – ein kleiner Schritt mit möglicherweise lebensrettender Wirkung.

**GRATIS: VERMÄCHTNIS-MAGAZIN**

**Machen Sie einen lebensverändernden Unterschied für Lakota-Kinder!**

Fordern Sie heute Ihr **KOSTENLOSES Vermächtnis-Magazin** an!

Rufen Sie 069 / 8383 8742 an oder besuchen Sie [stjosefs.de/nachlass](http://stjosefs.de/nachlass)

## Bilderbuchkino mit „Ignaz Igel“

**FUHRBERG (r/bs).** Die Bücherrei Fuhrberg, in den Tweechten 8, lädt am Montag, 15. September, wieder zu einem Bilderbuchkino ein. Das Bilderbuchkino „Die große Weltreise durch den Zoo“ beginnt um 15.30 Uhr und ist für Kinder ab vier Jahren geeignet.

Die Geschichte handelt von Zootieren, die an dem geschlossenen Tag in den Urlaub

fahren möchten. Die Tiere träumen bereits von den schönsten Reisezielen: Gisela Giraffe möchte am liebsten nach Paris fahren, Piet Pinguin freut sich auf Urlaub in der Sonne, und die Kamele würden so gern mal echten Schnee sehen.

Doch wie sollen alle Wünsche erfüllt werden, wenn man eine Weltreise nicht an einem

Tag machen kann? Oder etwa doch? Ignaz Pfefferminz Igel hat eine geniale Idee, wie der Traum von einer gemeinsamen Weltreise wahr werden kann. Das Bilderbuchkino dauert ca. 30 Minuten und für begleitende Erwachsene stehen Kaffee und Tee bereit. Anschließend wird zum Thema passend gemalt oder gebastelt. Der Eintritt ist frei.

# Ehrung für Andrea Meyer

Verdienstmedaille für herausragendes Engagement

**ISERNHAGEN (r/bs).** Für ihr außergewöhnliches ehrenamtliches Engagement in sozialen Belangen hat Andrea Meyer aus Isernhagen die Verdienstmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland erhalten. Die stellvertretende Regionspräsidentin Ute Lamla überreichte die hohe Auszeichnung in einer feierlichen Zeremonie.

## 13 JAHRE EINSATZ FÜR KINDER IN NOT

Seit mehr als einem Jahrzehnt widmet sich Andrea Meyer mit außergewöhnlicher Hingabe Kindern und Jugendlichen in schwierigen Lebenssituationen. Im Jahr 2011 gründete sie gemeinsam mit ihrer Tochter den Verein „Glücksmomente – Verein zur Förderung pferdegestützter Therapie und Pädagogik e. V.“ in Isernhagen, dessen erste Vorsitzende sie seither ist.

Mit dem Verein schuf Meyer einen liebevollen Rückzugsort für junge Menschen in unterschiedlichen Problemlagen. Ihre Vision war es von Anfang an, Kinder und Jugendliche in schweren Lebenskrisen unabhängig von ihrer sozialen, kulturellen oder ethnischen Herkunft kostenfrei zu unterstützen.

Die Bandbreite der betreuten Fälle ist erschütternd und zeigt die Notwendigkeit solcher Angebote auf: Kinder, die den Verlust eines Elternteils oder Geschwisterkindes durchleben müssen, an lebensverkürzenden Erkran-



Die stellvertretende Regionspräsidentin Ute Lamla mit der geehrten Andrea Meyer und Isernhagens Bürgermeister Tim Mithöfer.

Foto: © Iris Terzka/Region HannoverRegion Hannover

kungen leiden oder traumatische Erlebnisse wie Vernachlässigung, Gewalt oder sexuelle Übergriffe erfahren haben, finden hier professionelle Hilfe.

In verschiedenen Nachmittagsgruppen entstehen geschützte Räume für intensive Gespräche. Hier ist Zeit zum Zuhören, zum liebevollen Bestärken, Begleiten und Trösten – aber auch zum Lachen und für unbeschwerte Momente. Das Ziel ist es, den jungen Menschen Glücksmomente mit dem Pferd zu ermöglichen und ihnen eine Zeit zu schenken, in der sie ihre

Sorgen und Belastungen vergessen können.

## BEEINDRUCKENDE ZAHLEN

Die Erfolgsgeschichte des Vereins spricht für sich: An fünf Tagen pro Woche werden mittlerweile 40 junge Menschen im Alter von vier bis 20 Jahren sowie deren Familien professionell begleitet und unterstützt. Acht Pferde dienen als therapeutisches Medium und sind als heilsame und verlässliche Partner aus der intensiven Arbeit mit den Kindern nicht mehr wegzuden-

ken. Die positive Wirkung des Kontakts zwischen Mensch und Pferd wird dabei gezielt therapeutisch genutzt.

Der Verein finanziert sich vollständig aus Spenden und Mitgliedsbeiträgen, wobei jede Familie lediglich einen kleinen Spendenbeitrag leistet. Ein wichtiges Anliegen ist es Meyer und ihrem Team, die Öffentlichkeit für die Reittherapie und deren Ansätze, Wirkungen und Erfolge zu sensibilisieren.

Um betroffene Familien umfassend zu unterstützen, werden Netzwerke aus therapeutischen,

pädagogischen und sozialen Einrichtungen aufgebaut. Der regelmäßige Kontakt und Austausch mit Ärzten und Psychologen ermöglicht es, auch den betroffenen Eltern individuelle Hilfe in Form von Gesprächen und Hausbesuchen anzubieten. Dabei betont der Verein ausdrücklich, dass das Projekt als zusätzliches Unterstützungsangebot und nicht als Ersatztherapie verstanden werden soll.

## LEBENSAUFGABE FÜR DIE GANZE FAMILIE

Andrea Meyers Engagement geht weit über das normale Pensum eines Ehrenamtes hinaus und ist zu einer verantwortungsvollen Lebensaufgabe für die gesamte Familie geworden. Die Arbeit umfasst nicht nur die tägliche Pflege und Betreuung der Tiere an sieben Tagen die Woche, sondern auch unzählige Elterngespräche, Networking, Spendenakquise und den Austausch mit betreffenden Institutionen.

„Diese Arbeit leistet Andrea Meyer mit viel Herz, sozialer Verantwortung, Leidenschaft und einem unglaublichen Einsatz“, würdigte die stellvertretende Regionspräsidentin Ute Lamla bei der Verleihung das außergewöhnliche Engagement der Preisträgerin.

Die Verdienstmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland ist eine der höchsten Auszeichnungen, die für besondere Verdienste um das Gemeinwohl verliehen wird.

# Rätselspaß für die ganze Familie

**ALTWARMBÜCHEN (r/bs).** Die Gemeindebücherei Isernhagen lädt zu einem außergewöhnlichen Abenteuer ein: Ab sofort können Besucher während der regulären Öffnungszeiten einen spannenden Bücher-Escape-Room erleben. Sechs neue Rätsel-Stationen verwandeln die Bücherei in einen interaktiven Spielplatz für Groß und Klein.

Das Besondere: Während die Teilnehmer knifflige Aufgaben lösen, erfahren sie ganz nebenbei Wissenswertes über Kommunalpolitik, die Welt der Bücher und die vielfältigen Aufgaben einer modernen Bibliothek. Der Escape-Room zeigt auf spielerische Weise, wie diese scheinbar unterschiedlichen Bereiche miteinander verknüpft sind.

Die Bücherrätsel stammen vom Verein „Politik zum Anfassen e.V.“ und waren den ganzen Sommer über in ganz Nieder-

sachsen im Rahmen des JULIUS-Clubs der VGH-Stiftung und der Büchereizentrale Niedersachsen unterwegs. Nun gastieren sie im Rahmen der Partnerschaft für Demokratie in Altwarmbüchen.

Der Escape-Room wurde bewusst generationenübergreifend konzipiert: Während ältere Rätselfreunde komplexe Zusammenhänge entschlüsseln, können auch die Kleinsten, die noch nicht lesen können, auf die Suche nach versteckten Gegenständen und Bücherwürmern gehen und so aktiv mitspielen.

Die Teilnahme ist kostenlos und ohne Voranmeldung möglich. Interessierte können einfach während der Öffnungszeiten in die Gemeindebücherei kommen und sich auf Rätseljagd begeben. Der Escape-Room ist mindestens bis Monatsende zu den Öffnungszeiten der Bücherei spielbar.

# Konzert in Christophorus

**ALTWARMBÜCHEN (r/bs).** Das Kammerorchester Bothfeld feiert sein 20-jähriges Bestehen und lädt zu einem festlichen Jubiläumskonzert ein am Samstag, 13. September um 17 Uhr in der Christophoruskirche Altwarmbüchen. Geboten wird ein abwechslungsreiches Programm mit Werken von Bach, Reger, Mozart und Tschaikowski, ge-

spielt von Musikerinnen und Musikern aller Generationen. Besondere Highlights sind die Auftritte der beiden 16-jährigen Solisten Frederike Präger (Klavier) und Daniel Christian Dorn (Cello), die mit großer Spielfreude und musikalischem Talent begeistern. Der Eintritt ist frei – um eine Spende zur Unterstützung der Orchesterarbeit wird gebeten.

# Keine Geburtstagsfeiern mehr in den Begegnungsstätten?

Gemeinde möchte Vermietungen an Privatpersonen einstellen

**ISERNHAGEN (car).** Ob Taufe, Geburtstag oder Einschulung: Wer nicht genügend Platz in der eigenen Wohnung oder im Garten für eine Feier hat, muss sich oft Alternativen suchen. Während es in Restaurants schnell teuer werden kann, wenn man alle dorthin einlädt, waren die Begegnungsstätten in Isernhagen bisher eine willkommene Alternative für private Feiern.

Doch damit könnte bald Schluss sein. Die Gemeindeverwaltung schlägt der Politik jetzt vor, die Nutzungssatzung zu Januar 2026 dahingehend zu ändern, dass private Vermietungen künftig ausgeschlossen werden. Die Ortsräte werden in den kommenden Wochen darüber beraten.

Insgesamt hält die Gemeinde sechs Begegnungsstätten in Isernhagen vor: An der Riehe in Altwarmbüchen, auf dem Isernhagenhof in F.B., in der Alten Schule in Kirchhorst, im Haus der Begegnung in Neuwarmbüchen, im Zentrum von H.B. und in der Buhrschen Stiftung in N.B. Neben Vereinen, Verbänden, Volkshochschule und anderen Organisationen konnten auch Bürgerinnen und Bürger die Räume dort bisher mieten – für 120 Euro am Tag.

Das Interesse daran ist in den vergangenen Jahren gestiegen, teilt die Gemeinde in der Vorlage an die Politik mit. 2023 gab es demnach 23 private Vermietungen, 2024 waren es 24 und für 2025 werden es nach aktuellem Stand mindestens 39 sein. „Es ist zu erwarten, dass die Tendenz der Nutzungsanfragen in Zukunft weiterhin steigend ist“, heißt es.

Dennoch möchte die Gemeinde das Angebot zum 1. Januar 2026 einstellen. Das liegt vor allem an wiederholten Vorfällen von Vandalismus, Ruhestörungen bis in die Nacht hinein, Verstößen gegen die Hausordnung und gar Polizei-



Mitten im Zentrum: Die Begegnungsstätte in Isernhagen H.B. befindet sich an der Burgwedeler Straße.

Foto: Frank Walter

einsätzen bei privaten Veranstaltungen. Nicht nur die Anwohner der Begegnungsstätten würden sich davon gestört fühlen, auch der damit einhergehende Reinigungs- und Wartungsbedarf sowie der notwendige Ersatz von Mobiliar und Geschirr seien Faktoren, teilt die Gemeinde mit.

Der Aufwand für Schlüsselübergaben, Einweisungen und anschließenden Abnahmen der Räume seien zudem sehr zeitintensiv. Obendrein habe es Fälle gegeben, in denen Besucher der Begegnungsstätten bei privaten Veranstaltungen wichtige Parkplätze blockiert hätten – etwa die Feuerwehrparkplätze in Neuwarmbüchen.

Ein weiterer Aspekt, den die Gemeinde anführt, ist die Tatsache, dass die Begegnungsstätten in Kirchhorst und Neuwarmbüchen ab nächsten Sommer auch von den Grundschulen als Schulmensen im Ganztagsbetrieb genutzt werden. Die neue Schulmensa in Altwarmbüchen soll multifunktional gebaut und somit auch wie eine Begegnungsstätte genutzt werden können. Für H.B. gibt es ähnliche Ideen.

„Die parallele oder kurzfristig aufeinanderfolgende Nutzung

durch private Gruppen, insbesondere in den Abendstunden und am Wochenende, führt zu erheblichen organisatorischen Problemen, birgt hygienische Risiken und kann den Schulablauf aufgrund des erhöhten Reinigungs- und Koordinationsaufwandes direkt beeinträchtigen“, heißt es aus dem Rathaus.

Bereits vor zwei Jahren hatte der Rat beschlossen, die Sporthallen in Isernhagen nicht mehr privat, etwa für Kindergeburtstage und ähnliche Veranstaltungen, zu vermieten. Die Probleme waren dort ähnlich gelagert. Ein Argument, das die Gemeinde wie schon bei den Sporthallen nun auch bei den Begegnungsstätten anführt, ist das Ziel, keine Konkurrenz zum freien Markt zu werden. Es sei nicht Aufgabe der Kommune, den Bürgern Räumlichkeiten für Privatfeiern vorzuhalten. Das niedrige Entgelt, das die Gemeinde dafür nimmt, könnte eine Wettbewerbsverzerrung gegenüber anderen Anbietern von Veranstaltungsräumen bedeuten.

Die endgültige Entscheidung über künftige Vermietungen der Begegnungsstätten trifft der Rat in seiner Sitzung am Donnerstag, 25. September, im Rathaus.

# Kupferdiebe legen Ladesäulen lahm

**ALTWARMBÜCHEN.** Das dürfte manche Besitzer von E-Autos in Isernhagen ärgern: Die Ladesäulen auf dem Hornbach-Parkplatz an der Ernst-Grote-Straße sind bis auf Weiteres außer Betrieb. Dort haben Kupferdiebe zugeschlagen – schon wieder.

Wie die Polizei am Freitag, 29. August, mitteilte, haben Unbekannte an den vier öffentlich zugänglichen Ladesäulen die Ladekabel abgeschnitten und gestohlen. „Vermutlich hatten sie es auf das darin befindliche Buntmetall abgesehen“, so eine Sprecherin. Die Polizei schätzt den Schaden auf etwa 10.000 Euro und bittet Zeugen, sich unter Telefon (05139) 9910 zu melden.

Der Tatzeitpunkt lässt sich dabei exakt feststellen: Laut der Onlineanzeige des geschädigten

Unternehmens müssen die Diebe am Donnerstag, 28. August, um 1.24 Uhr zugeschlagen haben. Mutmaßlich haben die Ladesäulen die Beschädigung zu dieser Uhrzeit automatisiert weitergemeldet.

Die Ladestationen auf dem Hornbach-Parkplatz waren erst Mitte Juni von Kupferdieben lahmgelegt worden. Auch damals wurden vier der unterarmdicken Ladekabel gestohlen – wie seitdem auch andernorts in der Region. Die Täter machen den begehrten Rohstoff mutmaßlich bei Recyclingunternehmen zu Geld. Diese zahlen Tagespreise von mehreren Euro pro Kilogramm. Pro Kabel sind daher nur rund 50 Euro an Erträgen aus dem enthaltenen Kupfer zu erzielen.

# „Tag des Friedhofs“ in St. Marien

**ISERNHAGEN (r/bs).** Die St. Marien-Kirchengemeinde lädt am Sonntag, 21. September, von 11 bis 17 Uhr zum „Tag des Friedhofs“ ein. Am Gemeindefriedhof im Martin-Luther-Weg 3a erwartet Besucher ein vielfältiges Programm rund um Bestattungskultur, Nachhaltigkeit und den Umgang mit Trauer.

Verschiedene Führungen beleuchten den ökologischen, historischen und kulturellen Wert des Gemeindefriedhofs. Die informativen Rundgänge starten vom Infostand des Friedhofsförderkreises am Gemeindefriedhof, wo sich Interessierte zunächst austauschen und orientieren können.

Besondere Aufmerksamkeit verdienen die innovativen Bestattungsformen, die Bernd Vogel vom Bestattungsinstitut Richard Eggers präsentiert. Neben einer Bestattungs-Radtour stellt er den sogenannten Pilz-Sarg Loop vor – visionäre Konzepte, die auf Nachhaltigkeit in der Bestattungsbranche setzen.

Die Bürgerstiftung Isernhagen und die Stiftung St. Mari-

en nutzen den Tag, um aufzuzeigen, wie Bürger ihr Vermögen sinnvoll und langfristig für soziale, kulturelle und ökologische Projekte einsetzen können. Unter dem Motto „Nachhaltig Gutes tun“ informieren sie über verschiedene Stiftungsmöglichkeiten.

Ein zentraler Programmpunkt sind die Gespräche mit Susanne Benze, die aktuelle Entwicklungen in der Bestattungs- und Grabkultur thematisieren. Unter der Überschrift „Mitten ins Herz“ lädt sie zur gemeinsamen Reflexion fundamentaler Fragen ein: Wie wollen wir trauern? Was brauchen wir in der letzten Lebensphase?

Der Tag des Friedhofs versteht sich als Plattform für den gesellschaftlichen Dialog über den Umgang mit Tod und Trauer. Die Veranstalter möchten Berührungspunkte abbauen und zeigen, dass Friedhöfe wichtige kulturelle und ökologische Räume in unserer Gesellschaft sind. Weitere Informationen erhalten Interessierte bei der St. Marien-Kirchengemeinde Isernhagen.

**Erleben Sie Ihre neue Traumduusche im modernen Glanz!**

**Strauß Duschen aus Glas**  
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 - 30900 Wedemark  
E-Mail: info@duschenausglas.com  
www.straussiausglas.de  
☎ 05130-95 32 11

**EDELSTEINTAGE**  
13. & 14. Sept.

Sa. 11-18 So. 11-17

Hannover Congress Centrum

**SILIKONFUGEN**  
vom Fachmann seit 35 Jahren

- im Fliesen- und Natursteinbereich
- im Schwimmbad
- an Badewanne und Dusche
- am Glasfalz
- auf Terrasse und Balkon
- an Fassade und Fenster

Wir erneuern auch gerissene und schimmelige Silikonfugen

**der fuger**  
Wir erledigen auch Kleinaufträge

Lohkamp 44a  
30855 Langenhagen  
Tel.: 0511/7852460  
Fax: 0511/7852461  
www.derfuger.de

## Pariser Flair im Isernhagenhof



Die Sängerin Marie Giroux (links) und Jenny Schäufler am Klavier und Akkordeon laden zu einem musikalischen Rundgang durch Paris.

Foto: Gregory B Waldis

**ISERNHAGEN (r/bs).** Am Samstag, 13. September 2025 um 20 Uhr gibt es im Foyer des Isernhagenhofes „Eine musikalische Stadtführung“ mit Pariser Flair. Auf Einladung des Kulturvereins werden Marie Giroux (Gesang), Jenny Schäufler (Klavier und Akkordeon) und Elisabeth Iserte López (Violoncello) das Publikum zur besten Stadtführung durch Paris mitnehmen, die man sich vorstellen kann.

Nicht nur rein in den Doppeldecker und Stimme vom Band. Sondern musikalisch, kulinarisch und vieles mehr! Auf so eine ganz und gar besondere Reise lädt sowohl fachmännisch als auch überaus charmant das Ensemble Pariser Flair ein, die französische Opernsängerin und jahrelange Wahlpariserin Marie Giroux und die norddeutsche Perle der Ostsee, die Pianistin und Akkordeonistin Jenny Schäufler.

Von Aznavour bis Piaf über Brel und Bécud werden die Besucher auf dieser Tour die ganz großen Klassiker der französischen Chansons hören und besser kennenlernen, aber auch allerlei interessante Tipps über Pa-

ris bekommen. Am Violoncello wird Elisabeth Iserte López das Duo mit wunderbaren Klangfarben bereichern.

Um das Programm abzurunden, bekommen die Gäste eine kleine Tourbeschreibung, in der die ganzen Tipps und Adressen zusammengefasst sind, mit denen die Gäste an diesem außergewöhnlichen Abend so ganz en passant vertraut gemacht worden sind. Und zwar ohne, dass bei dieser Stadtführung die Füße weh tun. Beim nächsten Besuch in Paris kann dann alles ausprobiert werden!

Karten zum Preis von 25 Euro/erm. 16 Euro für Schüler, Studierende, Auszubildende und Mitglieder des Vereins können beim Isernhagenhof Kulturverein online unter [www.isernhagenhof.de/tickets/](http://www.isernhagenhof.de/tickets/) gebucht oder unter 05139-894986 und [info@isernhagenhof.de](mailto:info@isernhagenhof.de) vorbestellt werden. Auch bei den Verkaufsstellen C. Böhnert in Burgwedel und Isernhagen HB und beim TUI ReiseCenter Altwarmbüchen sind sie erhältlich. Kurzsichtlose erhalten am Veranstaltungstag ab 19 Uhr Karten an der Abendkasse.

## Sommerfest der SPD Isernhagen

**ISERNHAGEN (r/bs).** Die SPD Isernhagen lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich zum diesjährigen Sommerfest ein. Die Veranstaltung findet am Freitag, 12. September, ab 18 Uhr auf dem Außengelände am Standesamt Isernhagen, Am Ortfelde 74, 30916 Isernhagen statt.

Als besondere Gäste werden der Landtagsabgeordnete Tim Wook, der Bundestagsabgeordnete Adis Ahmetovic sowie der SPD-Landesvorsitzenden und Ministerpräsidenten Olaf Lies erwartet. Gemeinsam soll in entspannter Atmosphäre über die aktuellen politischen Themen gesprochen werden und es gibt einen Ausblick auf die Kommu-

nalwahl 2026.

„Ich freue mich sehr auf diesen Tag. Es ist eine schöne Gelegenheit, Politik mit guter Stimmung zu verbinden und direkt mit den Menschen ins Gespräch zu kommen“, erklärt Philipp Neessen, Partei- und Fraktionsvorsitzender der SPD Isernhagen. Für das leibliche Wohl ist mit kühlen Getränken und frisch Gegrilltem gesorgt. Neben spannenden politischen Impulsen steht vor allem das gesellige Miteinander im Mittelpunkt.

Zur besseren Planung wird um eine Anmeldung gebeten – entweder über die Homepage der SPD Isernhagen oder per E-Mail an [philipp.neessen@spd.de](mailto:philipp.neessen@spd.de)

an philipp.neessen@spd.de

# Das letzte Reinemachen

Die Isernhagener Firma A. J. Exem säubert die Wohnungen Verstorbener

**ALTWARMBÜCHEN (jar).** Die Isernhagener Firma A. J. Exem wird gerufen, wenn es um eine ganz spezielle Art von Wohnungsreinigung geht. Sie kümmert sich um Räume, in denen ein verstorbener Mensch schon länger gelegen hat. „Wir kommen ins Spiel, wenn die Leiche nicht mehr da ist“, sagt Philipp Wölke. Wenn man einen solchen Raum betrete, müsse man schon hart im Nehmen sein.

Wölke arbeitet zwar hauptsächlich im Büro und kümmert sich um den kaufmännischen Bereich der Firma, die ihren Sitz in Altwarmbüchen hat. Aber als er vor zwei Jahren ins Unternehmen eingestiegen ist, ist er einige Zeit mit den Technikern zu den Einsätzen mitgegangen. „Ich wollte wissen, was sie vor Ort genau zu tun haben“, berichtet Wölke.

### ARBEITEN MIT OZON

„Wenn eine Leiche zwei bis drei Monate in einer Wohnung liegt, dann ist der Geruch nach Verwesung im Raum unerträglich“, sagt Wölke. Auch Maden und sonstige Schädlinge fänden die Mitarbeiter dann vor Ort vor. Deshalb sei es sehr wichtig, vorher einen Schutzanzug, Atemschutzmaske samt Augenschutz und Handschuhe anzuziehen. Ob Möbel, Teppich oder Parkett, Tapeten: Alles müsse gereinigt werden.

Zu den Aufträgen der Firma gehört laut Wölke auch die Reinigung von Messie-Wohnungen nach einem Todesfall. Das Unternehmen behandelt solche Räume mit Ozon. „Das ist das härteste Mittel, um die Gerüche zu neutralisieren“,



Reinigen Tatort und bekämpfen Schädlinge: Mitarbeiter und Inhaber Andreas Pusch (links) stehen auf der Treppe vor der Niederlassung in Altwarmbüchen.

Foto: privat

sagt Wölke. Dafür wird 24 Stunden lang ein Gerät aufgestellt und die Wohnung vollkommen abgedichtet. „Erst dann kann der Raum, allerdings auch nur mit Atemschutzmaske, betreten werden.“

A. J. Exem hatten Andreas Pusch und Johannes Rössig 1999 gegründet. Vor einem Jahr haben sich die Gründer

und Geschäftspartner getrennt. Ehefrau Gabriele Pusch arbeitet im Betrieb ebenso wie Sohn Damian und Schwiegersohn Philipp Wölke. Acht Techniker beschäftigt die Firma heute.

### AUFTRÄGE MEIST VON HAUSEIGENTÜMERN

Mit der Reinigung nach einem Todesfall wird das Unternehmen zwar regelmäßig, aber nicht häufig beauftragt. Etwa alle zwei bis drei Monate gibt es dafür eine Anfrage. Die Beauftragung erfolgt zumeist von privaten Hauseigentümern oder Hausverwaltungen. Die Firma reinigt aber nicht, wenn ein Kriminalfall vorliegt. „Nach vorsätzlichen Morden werden wir nicht gerufen“, sagt der 31-Jährige.

Das eigentliche Kerngeschäft ist die Schädlingsbekämpfung. Dazu gehört eine große Bandbreite an Aufgaben. Beispielsweise kontrolliert das Unternehmen Restaurants auf Ratten, Mäuse oder andere unerwünschte Gäste. „Ratten können sich überall durchfressen – auch durch Beton“, erklärt Wölke.

Außerdem werden die Techniker gerufen, wenn Schaben, Kakerlaken oder Bettwanzen entdeckt wurden. „Speziell bei Bettwanzen geraten die Menschen in Panik“, sagt Wölke. Matratze, Bettdecke und möglicherweise auch das Sofa müssen dann dreimal innerhalb einer Woche mit einem Insektizid sechs Stunden lang behandelt werden.

„In der Zeit müssen die Bewohner aus ihren vier Wänden raus.“ Danach könnten sie die Räume wieder gefahrlos betreten.

Wölkes Aufgabe und die der Mitarbeiter sei es, die Leute zu beruhigen und ihnen die Sorgen zu nehmen. Hier wird deutlich: Bei ihrem Job geht es nicht nur um die Hygiene, sondern auch um Feingefühl.

Die Leute seien, was Schädlingsbekämpfer angeht, sehr empfindlich, sagt Wölke. Viele stellten sich die Frage: Was könnten die Nachbarn denken? Die meisten Menschen finden es unangenehm und peinlich, wenn ein Auto vom Kammerjäger vor der eigenen Haustür steht. „Daher handeln wir anonym und haben auch keine Aufkleber auf unseren Fahrzeugen.“

### KAMPF GEGEN EICHENPROZESSIONSSPINNER

Ein weiterer Bereich von A. J. Exem ist die Bekämpfung von Eichenprozessionsspinnern. Die Härchen der Tiere verursachen Verbrennungen auf der Haut und können auch zu einem allergischen Schock führen. „Sie breiten sich immer mehr aus“, sagt der 31-Jährige. Zum Beispiel meldeten sich auch Kindergärten, wenn ein befälliger Baum, unter dem normalerweise Kinder spielen, auf ihrem Gelände stehe.

Ob Reinigung nach einem Todesfall, Bettwanzenbekämpfung oder Rattenkontrolle: Der Arbeitsalltag der Schädlingsbekämpfer besteht aus Aufgaben, die die meisten Menschen wohl als unangenehm empfinden.



Brennhärchen können allergische Reaktionen auslösen: In einem gelbbraunen Kokon leben die Eichenprozessionsspinner, die sich zu Schmetterlingen entpuppen.

Foto: privat



Berät und beruhigt bei der Tatortreinigung und Schädlingsbekämpfung: Mitarbeiter Philipp Wölke. Foto: Katerina Jarolim-vormeier

## Schützenkönige in Neuwarmbüchen proklamiert

Eine Königin sorgt für Überraschung

**NEUWARMBÜCHEN (r/bs).** Bei strahlendem Sommerwetter und festlicher Atmosphäre wurden am vergangenen Wochenende die neuen Schützenkönige des Jahres 2025 in Neuwarmbüchen feierlich proklamiert. Der traditionelle Schießwettbewerb des örtlichen Schützenvereins lockte wieder zahlreiche Teilnehmer und Zuschauer an, die gespannt auf die diesjährigen Ergebnisse warteten.

Den Auftakt der Zeremonie bildete die Übergabe der begehrten Bürgerkönigscheibe durch Ortsbürgermeisterin Vanessa Schenke. Mirco Sievers konnte seinen Vorjahrestitel erfolgreich verteidigen und setzte sich erneut souverän gegen seine Konkurrenten durch. „Ich freue mich schon auf den Wettbewerb im nächsten Jahr“, erklärte der strahlende Titelverteidiger nach seiner Ehrung. Die Silbermedaille ging an Hagen Storos, während sich Sophie Traue den dritten Platz sicherte.

Für die größte Überraschung des Tages sorgte der vereinsinter-

ne Wettbewerb um die Königscheibe. Nach langer Zeit wurde wieder eine Frau zur Schützenkönigin gekrönt: Anissija Dahnke, die bereits als Juniorin durch ihre Treffsicherheit überzeugte, dominierte das Feld der Vereinsmitglieder. Da sie sich derzeit im Ausland aufhält, verfolgte die frischgebackene Königin die Proklamationszeremonie per Videoübertragung. Stellvertretend für seine Tochter nahm ihr Vater die Königscheibe entgegen. Den zweiten Platz belegte Jessica Gonzalez, gefolgt von Stefan Dahnke auf Rang drei.

Auch der Nachwuchs des Vereins konnte mit beeindruckenden Ergebnissen aufwarten. Emma Maiwald verteidigte erfolgreich ihren Titel als Jugendkönigin und bewies einmal mehr ihre außergewöhnliche Zielsicherheit. Mit ruhiger Hand und konzentriertem Blick setzte sie sich gegen ihre Altersgenossen durch und darf sich über ein weiteres Jahr auf dem Jugendkönigsthron freuen.

Ein traditioneller und stets mit



Die Neuwarmbüchener Schützenkönige: Stefan Dahnke (von links), Sophie Traue, Hagen Storos, Fahnenträger Johannes Maiwald, Emma Maiwald, Hans Jürgen Rennspieß, Mirco Sievers und Ortsbürgermeisterin Vanessa Schenke.

Foto: Privat

viel Humor aufgenommenem Höhepunkt war die Verleihung der „Schwarzen Scheibe“ für den letzten Platz im Wettbewerb. Diese zweifelhafteste Ehre fiel diesmal dem Vereinsvorsitzenden Hans Jürgen Rennspieß zu – ein Ereignis, das mit schallendem Geläch-

ter und herzlichem Applaus der Anwesenden quittiert wurde. In Neuwarmbüchen wird diese Tradition mit einem Augenzwinkern gepflegt und zeigt den familiären Charakter des Vereinslebens.

Die Proklamation der Schützenkönige ist weit mehr als nur

ein sportliches Ereignis – sie verkörpert die lebendige Dorfgemeinschaft von Neuwarmbüchen. Bei reichhaltigem Essen, erfrischenden Getränken und ausgelassener Stimmung feierten die Teilnehmer und Gäste bis in die späten Abendstunden.

+++ Jubiläumstournee +++

Original  
**EGERLAND**  
Musikanten®

Mit den schönsten Melodien von Bruce Mesch

Sonntag  
**2. November 2025**  
16.00 Uhr

Kurt-Hirschfeld-Forum  
Lehrte

Tickets erhalten Sie in den  
HAZ & NP Geschäftsstellen  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Hannover, Lange Laube 10  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

präsentiert von **Marktspiegel**

[www.original-egerland-musikanten.de](http://www.original-egerland-musikanten.de)

# Viel Kritik am neuen Wohngebiet

Hohe Häuser, belasteter Boden, Verkehrsfragen: Die Pläne für das Bode-Gelände in H.B. führen zu Diskussionen

**ISERNHAGEN.** Auf dem Gelände der ehemaligen Färberei Bode an der Bahnhofstraße in Isernhagen H.B. will die Deutsche Bauwelten, eine Tochtergesellschaft des Massivhausbauers Heinz von Heiden, ein großes Wohngebiet entwickeln. Der Bebauungsplan für das Gelände ist fast fertig. Aber Anlieger kritisieren das Vorhaben. Wir beantworten die wichtigsten Fragen zum Projekt.

## WAS IST GEPLANT?

Insgesamt werden auf der rund drei Hektar großen Fläche an der Bahnhofstraße rund 140 neue Wohneinheiten entstehen. Am Bahndamm hat die Deutsche Bauwelten bereits eine Lärmschutzwand errichten lassen, dort wird für den weiteren Lärmschutz des Wohngebietes auch ein geschlossener Gebäuderiegel mit dreigeschossigen Mehrfamilienhäusern entstehen. An der Bahnhofstraße sind ebenfalls Mehrfamilienhäuser mit einer Gebäudehöhe von bis zu 15 Metern geplant. Im Inneren des Wohngebietes und zur Bebauung am Hainhäuser Weg hin sollen Stadtvillen, Reihenhäuser und Einfamilienhäuser entstehen.

## WAS SAGEN DIE KRITIKER?

Vor allem die 15 Meter hohen Gebäude zur Bahnhofstraße hin stehen bei Anliegern in der Kritik. „Das passt nicht in die Umgebung“, betonen Yvonne und Marco Rössel, die gemeinsam mit Sebastian Märker Widerspruch gegen den Bebauungsplan eingelegt haben. Man sei ausdrücklich nicht gegen eine Bebauung des Geländes, aber dieser mächtige Bau und das dicht beplante Gelände würden wie ein Fremdkörper an der Bahnhofstraße wirken. „Bei solchen Planungen sollte man nicht nur an die denken, die hierherziehen möchten, sondern auch an die, die hier schon wohnen“, sagt Marco Rössel.

Die Anlieger hätten sich mehr Transparenz und Informationen bei der Planung des Geländes gewünscht. Zudem fehlen nach ihrer Ansicht innovative Konzepte für das Wohngebiet, die die Klimaanpassung berücksichtigen, sowie ein Spielplatz. Derart viel versiegelte Fläche sei nicht den aktuellen Bedürfnis-



Anfang des Jahres wurde die Industriehalle in H.B. abgerissen und das Gelände für das Wohngebiet vorbereitet.

Foto: Carina Bahl

sen angepasst – und dem Umfeld ohnehin nicht. Dass Bürgermeister Tim Mithöfer (CDU) auf Nachfrage im Rat nichts zu den Parkplätzen und den Bauabschnitten gesagt und auf einen nicht öffentlichen Vertrag verwiesen habe, sei nicht nachvollziehbar. „Das sollte die Öffentlichkeit wissen“, sagen die Anlieger.

Erst recht, weil sie befürchten, dass es bei Hunderten neuen Nachbarn ein Park- und Verkehrschaos auf der Bahnhofstraße geben werde. Die Annahme, dass die Neubürger aufgrund der Nähe zum Bahnhof kein Auto hätten, sei naiv, betonen die drei. Hunderte Neubürger seien für die Infrastruktur des 4000-Seelen-Dorfs H.B. auch einfach zu viel.

## WAS MACHT DAS GELÄNDE SO BESONDERS?

Isernhagen hat aufgrund der Nähe zum Flughafen nicht viele Flächen, auf denen noch Wohngebiete entwickelt werden dürfen. Das Gelände an der Bahnhofstraße ist daher mit seiner di-

rekten Anbindung an den ÖPNV und aufgrund seiner Größe von drei Hektar etwas Besonderes. Die Planungen laufen schon seit Jahren. Die größte Herausforderung dabei ist die Historie der Fläche. Denn Jahrzehnte lang hatte dort die Färberei Bode ihren Sitz.

„Der Boden auf dem Gelände ist durch die intensive industrielle Nutzung über mehrere Jahrzehnte belastet. Mithilfe von detaillierten Untersuchungen des Bodens, der Bodenluft und des Grundwassers konnte das Kontaminationsbild sehr genau herausgearbeitet werden“, teilt die Region Hannover mit. Der Sanierungsplan, den die Deutsche Bauwelten umsetzt, sieht laut Region vor, den belasteten Boden durch Ausbaggern abzutragen und das Gelände anschließend mit unbelastetem Boden aufzufüllen.

## SIND BODEN UND GRUNDWASSER NACH DER SANIERUNG WIRKLICH SAUBER?

Es sei in der Praxis mit verhältnismäßigen Mitteln nicht möglich,

alle Belastungen rückstandslos zu entfernen, erläutert die Region auf Nachfrage. Das sei auch nicht erforderlich. Nach der Sanierung verblieben zwar punktuell geringfügige Verunreinigungen im Grundwasser und in der Bodenluft. Die Gehalte würden sich jedoch auf einem so niedrigen Niveau bewegen, dass davon keine Gefahr mehr ausgehe.

## WARUM SIND DANN BRUNNEN UND KELLER IM WOHNBEZIEH VERBOTEN?

Ein Aspekt im Bebauungsplan hatte zuletzt auch in der Politik für Irritationen gesorgt. Warum sind laut Bebauungsplan Keller und Brunnen im künftigen Wohngebiet verboten, wenn Boden und Grundwasser doch saniert wurden? Beides sei in Absprache mit dem Vorhabenträger festgeschrieben worden, teilt Isernhagens Bauamtsleiterin Heike Uphoff auf Nachfrage mit. Keller seien aufgrund des hohen Grundwasserstandes dort nicht wirtschaftlich zu realisieren, für das Brunnenverbot

gebe es keinen akuten Anlass. Es handele sich vielmehr um eine reine Vorsichtsmaßnahme, um vorsorglich alle Restrisiken auszuschließen. Der Ausschluss von Brunnen und Kellern im Bebauungsplan sei geschehen, bevor der Sanierungsplan aufgestellt wurde, bestätigt auch die Region.

## SOLLTEN DIE NACHBARN AUCH LIEBER AUF BRUNNEN VERZICHTEN?

Direkt angrenzend an das neue Wohngebiet gibt es bereits Häuser, die Brunnen im Garten haben. Das sei auch in Ordnung, beruhigt die Region. „Das Grundwasser im Bereich des Geländes fließt auf den westlich gelegenen Bahndamm zu. Hier konnte nachgewiesen werden, dass es zu keinem Abfluss von belastetem Grundwasser vom Gelände aus kommt“, erläutert ein Regionssprecher. „Nach aktuellem Stand besteht für die Nutzung der bestehenden Gartenbrunnen auf den Nachbargrundstücken keine Gefahr. Sie können wie gewohnt zur Garten- und Gemüsebewässerung genutzt werden.“ Dennoch sei es immer ratsam, Brunnen bei der Region anzumelden, um zum Thema Grundwasser Informationen zu erhalten.

## WIE VIELE PARKPLÄTZE SIND GEPLANT?

Eigentlich hatte Isernhagen mit einer Stellplatzsatzung vor einigen Jahren ausreichend Parkplätze bei neuen Wohngebäuden festlegen wollen. Doch nach einer Gesetzesänderung darf die Gemeinde keine Parkplätze mehr vorschreiben. Das heißt aber nicht, dass das Wohngebiet keine Stellplätze vorhalten wird. In einem städtebaulichen Vertrag mit der Deutsche Bauwelten hat die Gemeinde sich auf eine Anzahl verständigt. So sind laut Uphoff rund 200 private und weitere 30 öffentliche Parkplätze im Konzept vorgesehen.

## WAS IST VERKEHRSTECHNISCH GEPLANT?

Vor allem das Abbiegen von der Bahnhofstraße auf die Burgwedeler Straße (L381) ist schon jetzt nicht einfach. 140 neue Wohneinheiten werden die La-



ge nicht entspannen, da sind sich alle einig. Eine konkrete Antwort auf die Verkehrsfrage gebe es noch nicht, sagte Mithöfer im Rat. Eine Lösung werde aber mit dem Land abgestimmt, das in einigen Jahren ohnehin die L381 in H.B. sanieren werde.

## WERDEN ALLE HÄUSER AUF EINMAL GEBAUT?

Nein. Um die soziale Infrastruktur wie Kitas und Grundschule nicht zu überlasten, soll das Wohngebiet in Etappen entstehen. Im städtebaulichen Vertrag sind laut Uphoff vier Abschnitte festgelegt – der nächste Bauabschnitt darf immer erst starten, wenn 75 Prozent im vorherigen fertiggestellt sind. Die 140

Wohneinheiten werden somit über mehrere Jahre verteilt entstehen.

## WER VERKAUFT DIE WOHNUNGEN UND HÄUSER?

Isernhagen gilt als Kommune mit angespanntem Wohnungsmarkt. Nachfrage und Angebot passen nicht zueinander, das Interesse an Wohnungen und Baugrundstücken ist daher immens. Schon während der Abrissarbeiten gingen daher Anfragen bei der Deutsche Bauwelten ein, die die Häuser und Wohnungen wohl hauptsächlich als Eigentum vermarkten wird. Interessenten können sich online auf [www.heinzvonheiden.de](http://www.heinzvonheiden.de) auf eine Liste setzen lassen.

## „Das ist eine Investition für die Zukunft“

Die Firma DGW baut eine Lagerhalle und einen Verwaltungstrakt für 7 Millionen Euro im Gewerbegebiet Kirchhorst Südlich Trenne Moor

**KIRCHHORST (jar).** Der Baustopp von des Teleshoppingsenders Channel 21 machte es möglich: Auf einem Teilstück im Gewerbegebiet Südlich Trenne Moor, auf dem Channel 21 eigentlich ein neues Sendezentrum errichten wollte, baut nun das Unternehmen Deutsche Gesellschaft für Recycling (DGW) aus Isernhagen. Am Freitag, 29. August, war Richtfest. Auf dem Areal an der Straße Im Torfstich soll bis Ende des Jahres eine Lagerhalle entstehen. Anfang 2026 soll dann auch ein neues Verwaltungsgebäude bezugsfertig sein.

Vom ersten Gespräch zu diesem Projekt zwischen Architekt Andreas Hartmann (Architekturbüro htm.a) und den DGW-Geschäftsführerinnen Renate Raiwa und Nadine Nowark, und dem Richtfest sind nur 13 Monate vergangen.

Das sei eine sportliche Leistung, sagt htm.a-Architekt Henning Gode – das gelte auch für die zugesagte Fertigstellung, bei der auch die Gemeinde Isernhagen und die Firma Depenbrock zügig mitgewirkt hätten.

„Wir sind froh hier bauen zu können und dass es auch noch so schnell geht, beeindruckt uns sehr“, sagt Geschäftsführerin Nadine Nowark beim Richtfest.

Bislang hatte die DGW ihren Firmensitz an der Jathostraße



Ziehen an einem Strang: Nadine Nowark (links) und ihre Mutter Renate Raiwa leiten die Firma DGW. Foto: Katerina jarolim-vormeier

und das Lager an der Krendelstraße in Altwarmbüchen. Die getrennten Standorte will das Familienunternehmen nun am neuen Standort zusammenführen. Zudem seien die bisherigen Umkleiden und Sanitärräume in die Jahre gekommen. „Mir ist wichtig, dass sich die Mitarbeiter wohlfühlen“, sagt Nowark.

Das Unternehmen DGW gibt es seit mehr als 30 Jahren. Gegründet hatte es Christoph Raiwa, der vor drei Jahren verstarb. Eigentlich sollte die Firma Deutsche Gesellschaft für Wieder-

verwertung heißen. Die Wiederverwertung wurde dann durch das Wort Recycling ersetzt. Tochter Nadine hatte ihrem Vater versprochen, das Unternehmen weiterzuführen. Ihre 72-jährige Mutter Renate Raiwa und die 42-Jährige sind nun beide Geschäftsführerinnen. Sie beschäftigen aktuell 17 Angestellte im Lager und in der Verwaltung.

Die DGW unterstützt die Schuh- und Textilbranche bei der Entsorgung und Verwertung von Waren. Dazu gehören

etwa Retouren, Reklamationen, Versicherungsschäden, Kollektionsmuster oder Fehlproduktionen.

Stehen Unternehmen vor der Frage, was mit minderwertiger, beschädigter oder veralteter Ware passiert, die nicht mehr verkauft werden kann, aber trotzdem umweltfreundlich und gesetzeskonform entsorgt werden muss, kommt die DWG ins Spiel. Denn seit der Novellierung des Kreislaufwirtschaftsgesetzes im Herbst 2020 ist es nicht mehr erlaubt, Retouren und überschüssige Waren in Deutschland zu vernichten.

Die Geschichte des Unternehmens begann mit Schuhsammlungen in Zusammenarbeit mit den Johannitern und dem DRK in Hannover und Region unter dem Firmennamen „Haküwa“. Später kamen Sammelcontainer dazu sowie die Kooperation mit einer Reparaturwerkstatt in Berlin. 1993 hatte die DGW bundesweit mehr als 1000 Standorte mit Sammelbehältern für Textilien und Schuhe.

Die Firma arbeitet zudem im Forschungsbereich zusammen mit dem Fraunhofer Institut und dem Forschungsinstitut für Leder- und Kunstledertechnologie zur Entwicklung neuer Produkte aus Schuhmaterialien.

Im Jahr 2021 hat die DGW die deutschlandweite Altkleider-

Sammlung reduziert. „Heute konzentrieren wir uns auf Reklamationen, Restanten und Ausschusswaren“, sagt Nowark.

Die 1700 Quadratmeter große Halle liegt direkt hinter dem Bürotrakt, der rund 800 Quadratmeter groß ist. Die DGW investiert 7 Millionen Euro in den Neubau. „Das ist eine Investition für die Zukunft“, sagt Nowark.

## SOLARENERGIE VOM FACHBETRIEB

aus der Region, für die Region.

- ✓ Meisterbetrieb - alles aus einer Hand
- ✓ Über 3.500 installierte Anlagen
- ✓ Seit über 14 Jahren am Markt
- ✓ Neueste PV-Anlagen Technologien
- ✓ Ausgezeichnet für Qualität & Service
- ✓ Individuelle Beratung & Planung

**KOMM INS TEAM:**  
Motivierte Solarteure/  
Dachdecker sind  
willkommen!

**VON KUNDEN EMPFOHLEN**

**JETZT KOSTENLOS BERATEN LASSEN!**

**IBG** Solar GmbH  
Regional-Kompetent - Erfahren  
Qualität aus Meisterhand

IBG Solar GmbH  
St.-Osdag-Straße 17  
31535 Neustadt a. Rbge.  
05072 258 98-10  
info@ibg-corp.de  
www.ibg-corp.de

ibg\_solar\_gmbh  
IBGSolarGmbHNeustadt

## Nasse Keller? Feuchte Wände? Undichter Balkon?

20%  
Rabatt auf alle  
Abschlüsse bis  
20.09.2025

- über 25 Jahre Erfahrung
- 10 Jahre Gewährleistung
- TÜV-zertifiziert
- qualifiziertes Fachpersonal
- Festpreis- & Sauberkeitsgarantie

**BDSF**

**innotech**  
sanierungsfachbetrieb für feuchte bauwerke

Fachbetrieb für  
Baustenschutz

Ehlbeek 17 · 30938 Burgwedel  
www.innotech-team.de  
**Tel. 05139/27 82 60**



# DER VORSORGEORDNER IST ZURÜCK

ZERTIFIZIERT VON DER STIFTUNG GESUNDHEIT

**JETZT**  
ab **49 €**  
inkl. Versand  
und MwSt.

- ✓ Verfügungen, Vollmachten & Testament
- ✓ Pflegegrad, Begutachtung & Kassenleistungen
- ✓ Inklusive Schritt für Schritt Erklärungen



Scannen und  
vorbestellen!

Alle Infos auf [vorsorge.haz.de](https://vorsorge.haz.de) und telefonische Bestellung  
unter 0511/518 4244 (Mo.-Fr. 9-15 Uhr)

# SOFA-TAUSCH-AKTION

ACHTUNG! NUR GÜLTIG VOM 06.09.-13.09.2025

ALT GEGEN  
NEU

BIS ZU  
**2000.-\***  
TAUSCH-PRÄMIE  
BEIM KAUF EINER NEUEN  
POLSTERGARNITUR



KAUFEN  
UND DIREKT **SPAREN!**

Ab 500.- € Einkaufswert

**100.-\***

**GESCHENKT!**

Ab 1000.- € Einkaufswert

**200.-\***

**GESCHENKT!**

Ab 1500.- € Einkaufswert

**300.-\***

**GESCHENKT!**

Ab 2500.- € Einkaufswert

**500.-\***

**GESCHENKT!**

Ab 4000.- € Einkaufswert

**900.-\***

**GESCHENKT!**

Ab 8000.- € Einkaufswert

**2000.-\***

**GESCHENKT!**

+

Kostenlose  
**LIEFERUNG,  
MONTAGE &  
ENTSORGUNG**  
Ihrer alten Garnitur\*

Beim Kauf einer neuen Polstergarnitur  
ab 1999,- € im Umkreis von 70 km.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten, keine Haftung bei Druckfehlern. \*Gilt nur für Neuaufträge vom 06.09.-13.09.2025. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und Nachlässen. Ausgenommen Werbeware, die auch unter [www.moebel-wallach.de](http://www.moebel-wallach.de) einsehbar ist, bereits reduzierte Ware und Ware mit ausgewiesenen Dauertiefpreis. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Keine Haftung bei Druckfehlern. Der Rabattabzug erfolgt vom Herstellerpreis.

Zuhause ist,  
wo dein ♥ wohnt.

möbel  
**wallach**

Wallach Möbelhaus GmbH & Co. KG

Niedersachsens größtes Einrichtungserlebnis • 29227 Celle, Heineckes Feld, direkt an der B3 • Öffnungszeiten: Mo. bis Sa. 10 - 19 Uhr

*Wer sich traut, der traut sich.*  
Wir freuen uns, dass unsere Kinder

## Malte Zuknik & Mailin Bahlau

am Dienstag, den 9. September getraut werden.

Eure Eltern  
Catrin und Helmut Karin und Uwe  
und Familien

*Für die vor Euch liegende Zeit alles erdenklich Gute!*  
Die kirchliche Trauung findet am 12.09.25 statt.

27769901\_002625

Unsere Kinder

## Marie Kruse & Henrik Narten

heiraten am 10. September 2025 um 11.30 Uhr im Standesamt Wunstorf.

Die kirchliche Trauung findet am 20. September 2025 um 15.30 Uhr in der Barockkirche Schloß Ricklingen statt.

*Wir freuen uns sehr!*

Bärbel und Joachim Kruse Immensen  
Heidemarie Narten-Struß Schloß Ricklingen  
Henning Narten und Melanie Borges Kirchwehren

28461601\_002625

Taufe im Taufwald  
am 07.09.2025

Marie Joelle Müller  
Moritz Siegfried Tobias Müller

28330401\_000125

**80. Geburtstag von Giesela Henke**

Wir gratulieren von Herzen zum runden Geburtstag und wünschen alles Gute

*Deine ganze Familie*

27437901\_000125

Geburt - Verlobung  
Hochzeit - Trauerfall  
Danksagung - Glückwunsch?

Ihre Familienanzeige  
in den

# Marktspiegel

NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

**Ärztendienst**  
Burgwedel/Isernhagen/  
Altarmbüchen:  
Für den Bereitschaftsdienst gilt ebenfalls die bundesweite Rufnummer 116 117 sowie folgende Zeiten für den fahrenden Bereitschaftsdienst:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr;  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr;  
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

**Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:**  
In der zentralen Bereitschaftspraxis am KRH Klinikum Lehrte, Manskestr. 22, werden Patienten außerhalb der regulären vertragsärztlichen Sprechstunden zu den folgenden Zeiten versorgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 21 Uhr,  
Mi., Fr. 18 bis 21 Uhr,  
Sa., So., Feiertage 10 bis 14 Uhr und 17 bis 20 Uhr.

Der fahrende Bereitschaftsdienst ist unter der bundesweiten Rufnummer 116 117 zu erreichen. Die Bereitschaftsdienstzeiten für den Fahrdienst lauten wie folgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr,  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr,  
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

**Zahnärztlicher Notdienst**  
unter Tel. (05138) 25 60.

**Feuerwehr/ Rettungsdienst**  
Tel. 112 (alle Ortsnetze).

**Behindertentransport und Hausnotruf DRK**  
Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isernhagen: Tel. (0511) 61 27 28).

**Kontakt-Telefon Kinderschutzbund**  
Mo. bis Fr. 15 bis 19 Uhr bundesweit unter Tel. (0800) 111 0 333.

**Krankenbeförderung**  
Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

**Tierärztlicher Notdienst Burgdorf, Lehrte, Sehnde, Uetze:** 06.09./07.09.: Dr. Schima (4 Pfoten), Tel.: (05132) 47 10

**Burgwedel:** 06.09./07.09.: Dr. Does, Wedemark, Tel.: (05130) 58 64 685

**Apotheken**  
**Hinweis: Die Apothekerkammer Niedersachsen informiert, dass ab dem 1. Januar 2025 keinen gedruckten Notdienstpläne mehr für Apotheken zur Verfügung gestellt werden. Online ist jeweils tagesaktuell abzurufen, welche Apotheke dienstbereit ist:**  
[www.apothekerkammer-nds.de](http://www.apothekerkammer-nds.de) oder [www.aponet.de](http://www.aponet.de).

(Alle Angaben ohne Gewähr)

*Unser Engel ist zum letzten Mal auf Reise*  
Deine heilenden Hände, Dein warmes Herz – sie haben so viele Leben berührt.  
Als Ehefrau, Mutter und Oma hast du mit ganzer Seele geliebt, geschenkt und umsorgt. Als Ärztin hast Du Dich mit Hingabe für all jene eingesetzt, die sich Dir anvertrauten.  
Nun fliegst Du frei und leicht, wie ein Sonnenstrahl, friedlich wie immer in eine neue Welt.  
Unvergessen bleibst Du in unseren Herzen.

## Dr. med. Brigitte Oqueka

geb. Cramer  
\* 24.03.1952 † 20.08.2025

Wir danken Dir für alles, was Du uns gegeben hast und für die wunderbare Zeit, die wir gemeinsam verbringen konnten.

**Hans-Rainer  
Jens mit Florian  
Annelie und Florian  
Jürgen und Renate  
Inga und Falko mit Familie  
Sebastian und Dilber mit Familie**

Traueradresse: Familie Oqueka, Klingenweg 3, 69469 Weinheim

28384301\_002625

*„Und wenn die Zeit gekommen ist bin ich bereit und gehe in Frieden.“*

Zufrieden und im Beisein der Familie ist unser herzensguter Opi und Vati zu Hause von dieser Welt abgetreten. Im Reiche Gottes ist er vereint mit seiner geliebten Sigrid.

## Jürgen F. Henking

\* 20.09.1933 † 30.07.2025

In Liebe

Uwe und Marina Anja mit Sascha  
Svenja und Christian, Mirja und Maximilian

*Farewell Jonny*

Traueranschrift: Familie Henking, Am Mühlenfeld 14, 30938 Burgwedel

**Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Samstag, dem 20. September 2025 um 10:00 Uhr von der Kapelle des Großburgwedeler St. Petri Friedhofs aus statt.**  
*Anstelle freundlich zugedachter Blumenspenden freut sich die Familie über Unterstützung zur Grabpflege.*

Begleitung: Bestattungen H.-Th. Rockahr, Burgwedel-Thönse, Tel.05139/1

28359801\_002625

Und immer sind da Spuren deines Lebens, Gedanken, Bilder, Sprüche und Augenblicke. Sie werden uns an dich erinnern und dich nie vergessen lassen.

## Manfred Krüger

\* 22.4.1953 † 25.8.2025

In Liebe und Dankbarkeit

**Jutta & Kayos  
Marcus & Jessica mit Mariella und Lyan  
Anne**

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 12. September 2025, um 12.30 Uhr in der Kapelle des Stadtfriedhofes in Burgdorf, Niedersachsenring statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 7715577

27869701\_002625

*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.*

## Harry Sadlau

\* 9.3.1942 † 28.7.2025

Du bleibst immer in unseren Herzen.

Deine Inge  
Carsten, Susanne mit Mike  
Carmen, Manfred mit Adrian und Nadja  
Erika

Die Urnenbeisetzung hat auf Wunsch von Harry im engsten Familienkreis stattgefunden.  
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Hänigsen, Telefon: 0 51 47 - 80 88

26463801\_000125

*Menschen gehen von uns,  
aber nicht aus unseren Herzen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Erika Regener

geb. Guballa  
\* 13.11.1940 † 28.8.2025

In stiller Trauer

Dein Bodo  
Thorsten und Katrin  
Heiko und Nicole  
und alle die sie lieb hatten

31311 Hänigsen, Schilfkampweg 15

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 19. September 2025, um 12.30 Uhr im Friedwald Uetzer Herrschaft statt. Anstatt freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende zugunsten des Hospiz Luise, Stichwort: „Spende Regener“, Sparkasse Hildesheim, IBAN DE91 2595 0130 0039 9993 31. Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Telefon: 0 51 47 - 80 88

27914501\_000125

Ich bin vernügt, erlöst, befreit.  
Gott nahm in seine Hände meine Zeit!  
Mein Denken, Fühlen, Hören, Sagen, mein Triumphieren und Verzagen, das Elend und die Zärtlichkeit.  
*Hanns-Dieter Hüsch*

## Wolfgang Meyer

\* 25. März 1940 † 30. August 2025

Unendlich traurig nehmen wir Abschied von einem großartigen Menschen, meinem geliebten Lebensgefährten, unserem herzensguten Vater, liebevollen Opa und Uropa

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Christa  
Detlef, Rolf und Katha mit Familien  
Marita, Silke und Birgit mit Familien**

Oebisfelde - Sievershausen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 19. September 2025, um 13 Uhr auf dem Friedhof in Sievershausen statt.

Ebermann Bestattungen, Inh. J. u. D. Weber, Peine, Telefon (05171) 9080  
Die Gedenkseite finden Sie unter [www.ebermann-bestattungen.de](http://www.ebermann-bestattungen.de)

28280401\_000125

*Das Schwierigste im Leben ist  
für immer Abschied zu nehmen.*



## Jutta Möller

\* 21.03.1945 † 31.08.2025

*Im Namen aller Angehörigen*  
**Petra Möller**

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 12. September 2025, um 13.30 Uhr von der Kapelle des Engenser Friedhofs aus statt.

Begleitung: Bestattungen H.-Th. Rockahr, Thönse, Tel. 05139 / 1816

28371601\_002625

**ARNOLD HEINS**  
BILD- UND STEINHÄUEREI

Ihr zuverlässiger Partner im Steinmetz- und Steinbildhauerhandwerk seit 1919

**Moderne Grabmalkunst**  
Maßanfertigungen von:  
Treppenbelägen und Fensterbänken  
Mauer- und Kaminabdeckungen  
Tisch- und Küchenarbeitsplatten  
Waschtischplatten u.v.m.

**Hauptsitz Burgdorf**  
Bahnhofstr. 4  
31303 Burgdorf  
Tel.: 05136 52 82  
info@heins-naturstein.de

**Filiale Wathlingen**  
Uetzer Weg 10b  
29339 Wathlingen  
Tel.: 05144 23 52  
www.heins-naturstein.de

10947601\_000125

Wir trauern um meinen geliebten Ehemann, unseren Papa und Opa



**Wolfram Anders**  
\* 01. November 1942 † 20. August 2025  
Insterburg / Ostpreußen Burgwedel

Du wirst immer bei uns sein!

In Liebe und Dankbarkeit  
**Brigitte Anders  
Rainer-Elk und Elizabeth  
mit Maya Lucille  
Tina und Matt**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, dem 12. September 2025, um 12 Uhr auf dem Friedhof Großburgwedel statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstr. 1a, 30938 Burgwedel, Tel. 05139-99850

*Im Leben warst du stets bescheiden,  
schlicht und einfach lebstest du.  
Mit allem warst du stets zufrieden,  
nun schlafe sanft in stiller Ruh'.*

Wir wollen in Liebe und Dankbarkeit Abschied nehmen von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Charlotte Sigrid Pitzschel**  
geb. Faust  
\* 29. April 1935 † 11. Juni 2023

Still, wie sie gelebt, ist sie heimgegangen.

**Deine Söhne und Schwiegertöchter  
Deine Enkel und Urenkel**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am **Donnerstag, 11.09.2025**, um **11 Uhr** in der Kapelle des Stadtfriedhofes in Burgdorf, Niedersachsenring 22, statt.

„Der Tod kann auch eine Erlösung sein.“

**Georg Götting (Schorse)**  
04.07.1953 - 31.08.2025

Er kam in Frieden, er ging in Frieden.  
**Deine Heidi  
Daniel und Jens  
Deine Schwester Andrea mit Manfred Bliefert  
und alle die ihn kannten.**



Am 23. August 2025 verstarb unser Schützenbruder

**Erwin Hiete**

Wir Hänigser Bürgerschützen trauern um einen guten Freund und Kameraden. Erwin Hiete trat dem BSV im Jahr 1997 bei, fast 30 Jahre hielt er dem Verein die Treue. Der Verein verliert einen guten, geselligen Kameraden, unser Dorf ein Original. Wir danken Erwin für seine Treue und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

**Bürgerschützenverein Hänigsen e.V. von 1925**  
Die Trauerfeier findet in aller Stille statt.

*Du hast für uns gesorgt,  
geschafft oft über deine Kraft,  
nun ruhe sanft, du gutes Herz,  
wer dich gekannt, fühlt unseren Schmerz.*

Wir nehmen Abschied von unserem geliebten Papa, Opa und Uropa

**Erich Kothke**  
\* 11.8.1942 † 11.8.2025

Wir werden Dich sehr vermissen.  
**Oliver und Ines  
Deine Jasmin  
Jérôme  
Emilia-Mailin  
Eléa-Mirell**

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 12. September 2025, um 13 Uhr von der Kapelle des Friedhofes in Sehnde aus statt.  
Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

*Als die Kraft zu Ende ging, war's kein Sterben, war's Erlösung.*

**Edith Denecke**  
geb. Krause  
\* 14.8.1947 † 21.8.2025

Du bleibst immer in unseren Herzen.  
**Deine Kinder und Enkel  
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 10. September 2025, um 11 Uhr in der Kapelle des Friedhofes in Steinwedel statt. Anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung im engsten Familienkreis. Von Kranz- und Blumenpenden bitten wir abzusehen.  
Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564



Für die vielen Beweise der Anteilnahme an dem schmerzlichen Verlust, der uns getroffen hat, sagen wir hierdurch unseren herzlichen Dank.

Besonderer Dank gilt Frau Pastorin Schweizer für ihre trostreichen Worte und dem Bestattungsunternehmen Meinig.

**Renate Schulzki**  
† 1.8.2025

Im Namen aller Angehörigen  
**Karin Mager**  
Lehrte, im September 2025



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Ernst August von Estorff**  
\* 23.3.1937 † 28.8.2025

Du wirst uns sehr fehlen  
**Renate von Estorff  
Frank und Jennifer von Estorff  
mit Christian und Nikolas**

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 17. September 2025, um 14 Uhr in der Kapelle des Stadtfriedhofes in Burgdorf, Niedersachsenring statt.  
Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-771577

*Immer für alle da gewesen,  
immer das Beste gewollt,  
immer das Beste gegeben.*

Ich danke Dir für 20 gemeinsame glückliche Jahre. Unsere vielen schönen Reisen und Fahrradtouren, die wir zusammen erlebt haben, werden für immer in meiner Erinnerung bleiben.

Dipl. Ing. **Günter Dobrin**  
\* 19.04.1933 † 26.08.2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Elke  
Roland  
Angehörige und Freunde**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
Bestattungsinstitut Schrader-Cordes Dorfstr. 67, 30916 Isernhagen

**Nachruf**

Wir trauern um unser langjähriges Vereinsmitglied


**Erika Regener**

Erika gehörte unserem Verein seit 2002 an und war in der Abteilung Turnen aktiv.

Wir danken ihr für ihr großes Engagement und werden ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt der Familie.

**Mitglieder und Vorstand  
TSV Friesen Hänigsen**



**So nimm denn meine Hände - Time to say goodbye**

Musik zur Trauerfeier ein fester Bestandteil. Sie schafft eine Verbindung zwischen den Trauernden und dem Verstorbenen. Wir verfügen über eine große Auswahl von Musikstücken, vermitteln für Sie Organisten, Solisten, Cellisten, Trompeter und können so, zu einer stimmungsvollen und individuellen Verabschiedung mit beitragen.



Zweigniederlassung der Bestattungshaus Naethe GmbH

**Schrader-Cordes**  
BESTATTUNGEN

**100 Jahre**  
ZdH ZERT  
BESTATTER

Dorfstraße 67, 30916 Isernhagen 05139 87 34 2  
Von-Alten-Str. 23, 30938 Burgwedel 05139 10 04  
Königsberger Str. 6, 30916 Isernhagen 0511 61 88 8  
www.schrader-cordes.de

*Das Sichtbare ist vergangen.  
Es bleiben die Liebe und die Erinnerung.*

**Bernd Ostermann**  
† 12.08.2025

Von ganzem Herzen Danke sage ich allen, die sich in stiller Trauer mit mir verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck gebracht haben.

**Andrea Ostermann**

Burgdorf, im September 2025

**BESTATTUNGSINSTITUT  
BAMBERG  
seit 1889**

*Wir begleiten Sie mit Herz und Kompetenz  
auf dem Weg des Abschieds.*

**Bestattungskostenfinanzierung**  
Bestattungen auf allen Friedhöfen  
Weltweite Überführungen  
Beratung und Bestattungsvorsorge  
Wir sind jederzeit für Sie erreichbar!




**Termine nach telefonischer Vereinbarung**  
Von-Alten-Str. 13 & Berkhopstr. 1a  
30938 Burgwedel  
Telefon (0 51 39) 9 98 50



Geburt  
Verlobung  
Hochzeit  
Danksagung  
Konfirmation  
Jubiläum  
Geburtstag  
Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle.**

Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an **anzeigen@marktspiegel-verlag.de**

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.  
Deine Liebe und Fürsorge werden wir nie vergessen.

## Dorit Hanning

† 07.08.2025

Herzlichen Dank sagen wir allen, die uns in den letzten Wochen Trost und Anteilnahme gaben. Denen, die uns bei der Trauerfeier begleiteten, insbesondere Herrn Pastor M. Freytag für seine trefflichen Worte, gilt unser besonderer Dank.

Dorit hätte sich über die Anteilnahme sehr gefreut.

Im Namen aller Angehörigen  
**Herbert Hanning**

Burgdorf, im September 2025



### Herzlichen Dank

Die überwältigende Anteilnahme, die lieben Worte, persönlichen Gedanken und die vielen wohlthuenden Gespräche erfüllen uns mit Dankbarkeit und waren für uns sehr bewegend.


Unser besonderer Dank gilt den Vereinen die Gustav auf seinem letztem Weg begleitet haben sowie Familie Krebs für die würdevolle Begleitung.

## Gustav Thies

† 8.8.2025

Im Namen der Familie  
**Bernd Thies**

Obershagen, im September 2025



### Danksagung

Wir möchten uns bei allen, die uns in der Zeit des Abschiednehmens und der Trauer begleitet und uns auf so vielfältige und liebevolle Weise bedacht haben, sehr herzlich bedanken.

Unser besonderer Dank gilt Frau Dr. Grin und ihrem Team für ihre langjährige Begleitung, dem VinzenzKrankenhaus für die fürsorgliche Betreuung und Pastorin Steingraber-Broder für ihre trostreichen Worte.

## Peter Topat

† 7.8.2025

Im Namen der Familie  
**Marianne Topat**

Lehrte, im September 2025



## Meinig

BESTATTUNGEN SEIT 1929

Ihr Begleiten in schweren Stunden

Lehrte 05132-2848 | Ahlten 05132-7139 | Sehnde 05138-1564

Burgdorfer Straße 35 · 31275 Lehrte

www.meinig-bestattungen.de

Bestattungsvorsorge – eine Sorge weniger  
Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG



## Inge Rheinfels

† 02. August 2025

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

**Hans-Werner Marc und Tanja mit Malte und Tamme**

Ein besonderer Dank gilt Herrn Fischer für die würdevolle Bestattung sowie Frau Pastorin Frehrking für den angemessenen Trauergottesdienst.

Sehnde, im September 2025



### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pastor Blume für seine einfühlsamen Worte sowie dem Team vom Pflegeheim Lindenriek für die gute Betreuung.


## Heike Horn

geb. Kämpfert  
† 31.07.2025

Im Namen der Familie  
**Christian und Florian**

Wettmar, im September 2025

## Das Isernhagener Bestattungshaus



**RICHARD EGGERS**  
BESTATTUNGSINSTITUT

Tel. 0511 - 6 15 16 17  
24/7 Bereitschaft

Hilfe im Trauerfall - alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Königsberger Straße 20 - Isernhagen-Altwarmbüchen  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
www.eggers-bestattungen.de

Geburt  
Verlobung  
Hochzeit  
Danksagung  
Konfirmation  
Jubiläum  
Geburtstag  
Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt.

### Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle.



Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an [anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)



Mein Sterne-Hotel ist hier.  
**Unsere Jobs gleich nebenan.**



Jobs für NIEDERSACHSEN

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

► **Stellenmarkt**

# BIERMANN BAUSTOFFE & HOLZ

wir suchen ab sofort oder in naher Zukunft:  
 eine/n **Kauffrau/Kaufmann f. Bauelemente (Fenster u. Türen)**  
 eine/n **Kauffrau/Kaufmann f. Holz**  
 eine/n **Kauffrau/Kaufmann f. Hochbaustoffe**  
 eine/n **Kauffrau/Kaufmann f. Dachbedarf**  
 eine/n **Kauffrau/Kaufmann f. Tiefbau-/Gala-Baustoffe**  
 eine/n **Kauffrau/Kaufmann f. Fliesen**  
 eine/n **Auszubildene/n**  
 ggf. auch Umschüler/Quereinsteiger aus branchennahen Bereichen

**Klaus Biermann GmbH Bauzentrum**  
 Gewerbestr. 18, 31275 Lehrte/Sievershausen  
 Tel. 05175/4073, E-Mail: geschaeftsleitung@biermann-baustoffe.de

Als Einrichtung der Eingliederungshilfe realisieren wir Ressourcenorientierung und Work-Life-Balance für Klient\*innen und Mitarbeitende  
 Für unser Team des ambulant betreuten Wohnens suchen wir im Rahmen der qualifizierten Assistenz eine\*n

• **Sozialpädagogen, Pädagogen oder Sozialarbeiter (m/w/d) in Teilzeit mit 20 Stunden/ Woche**

Weitere Informationen unter [www.haus-mohmuehle.de](http://www.haus-mohmuehle.de).

Deine schriftliche Bewerbung bitte an:  
**Einrichtungen für psychisch Genesende Mohmühle GmbH,**  
 Mohmühle 1, 30900 Wedemark oder  
 bewerbung@haus-mohmuehle.de



27702401\_002625

**NORDSEESONNE**  
 Sonnenstudio  
 Arbeiten in der Sonne...  
 Wir suchen für unser Sonnenstudio in Burgwedel eine/n freundliche/n **Mitarbeiter/in** auf Minijobbasis, evt. später auch Teilzeit.  
**Bewerbung zwischen 9:00 - 15:00 unter 05139 - 706967 oder an o.roy@sunroyal.com. Wir freuen uns auf Eure Bewerbung.**

26502501\_002625

**Dein Job in Hannover & Region**

**lokalboten.de**  
 #1 für Zustelljobs

**Freie Stellen in**

- Kirchhorst
- Isernhagen HB
- Großburgwedel
- Thönse

**Heute eingestellt, morgen zugestellt**

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de  
 Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

25780901\_002625

► **Stellengesuche**

**Fachverkäufer sucht neuen Wirkungskreis,** an Tankstellen oder Bäckerei o. Haushaltshilfe Tel 015560455541

**Erfahrener Fensterputzer** sucht Arbeit in privathaushalt 0177/1477987

**Junger Mann su.** Gartenarbeit, Heckenschnitt ☎ 0171/ 7476364

**In digitaler Form** können Sie uns ebenfalls erreichen. Besuchen Sie ihre Wochenzeitung auf [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de).

► **Stellenangebote Hauspersonal**

**Haushaltshilfe/Teilzeitarbeitsvertrag per sofort.** Zuverlässig, erfahren, für alle anfallenden Arbeiten im Haus und leichte Arbeiten im Garten gesucht. 16-18 Std./Wo., 20€ brutto/Stunde. ☎ 05139/4040 ab 10Uhr

► **Stellengesuche Hauspersonal**

**Su. Putzstelle** ☎ 0171/ 7476364

Unsere Fashion Week ist hier.  
**Unsere Jobs gleich nebenan.**

**Jobs für NIEDERSACHSEN**

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

► **Immobilien- & Wohnungsmarkt**

[vb-eg.de/immobilien](http://vb-eg.de/immobilien)

**Immobilien-(ver)kauf ist Vertrauenssache.**  
 Ihre Experten in der Region sind immer für Sie da



**Volksbank eG**  
 Hildesheim-Lehrte-Pattensen

**Nachpächter gesucht**

Handwerklich geschickter Nachpächter für 1500m2 WE-Waldgrundstück mit 40m2 Holzhütte in der Wedemark gesucht. ELT, Wasser, Garage vorhanden. Sanierungsbedürftig. ☎ 01773779457

**H.-Burgdorf...**

Geräumiges EFH mit 5 Zi., ca. 123m², EBK, HWR, 3 Bäder, FBH, Hauswirtschaftsraum, Carport und Stellplatz, KfW-55 Standard, ca. 150m² Grundstück, Bj. 2025, B: 13,00 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: G, KP: 380.000,-€ von-wueffing-immobilien.de ☎ 1260770

**Burgwedel...**

Großzügiges RMH mit 5 Zi., ca. 152m² Wfl., Neubau, 2 Bäder, FBH, Hauswirtschaftsraum, Carport und Stellplatz, KfW-55 Standard, ca. 150m² Grundstück, Bj. 2025, B: 13,00 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: A+, KP: 575.000,- von-wueffing-immobilien.de ☎ 1260770

**Beste Lage...**

EFH in Isernhagen-Süd mit 400m² Wfl., 6-8 Zimmer, Indoor-Pool, vollständiger Umbau/Sanierung erforderlich, 1.900m² Grdst., Bj. 1975, B: 266 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 1.550.000,- von-wueffing-immobilien.de ☎ 1260770

► **Eigentumswohnungen Angebote**

**Burgdorf...**

Helle 2-Zi.-ETW mit ca. 56m² Wfl., 4. OG, Wannenbad, Balkon, Fahrstuhl, Kellerraum, Bj. 1971, V: 84,30 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 94.000,- von-wueffing-immobilien.de ☎ 1260770

**Burgwedel-Wettmar**

**Grundstücke ab 335 m² zu bebauen mit jeweils einem Einfamilien-/ Doppelhaus KP ab 391.685,- zzgl. Nebenkosten Nurda-Hausbau GmbH ☎ 05139-996624, info@nurdahaus.de**

**Burgdorf...**

Gemütliche vermietete 2-Zi.-ETW mit 68m² Wfl., 3. OG, Balkon, Kellerraum, Fahrstuhl, Bj. 1981, V: 105,60 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: D, KP: 110.000,- von-wueffing-immobilien.de ☎ 1260770

**Burgdorf...**

Gemütl. vermietete 2 Zi. Erdgeschosswohnung, ca. 56m² Wfl., Duschbad, Balkon, KR, Bj. 1972, V: 75,50 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 90.000,- von-wueffing-immobilien.de ☎ 1260770

► **Baugrundstücke Angebote**

**Isernhagen-Süd...**

Traumhaftes Grdst. in bester Lage, mit Altbestand zur Bebauung, erschlossen, ca. 1.900m² Grdst., KP: 1.550.000,- von-wueffing-immobilien.de ☎ 1260770

► **Eigentumswohnungen Gesuche**

**Altenpflegerin sucht**

eine helle 1- bis 2-Zimmer-ETW in einem gepf. Wohnhaus. Einbauküche wird gerne übernommen (keine Bedingung). Tel.: 0511-1260770 [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de)

**3-Zimmer-ETW ges.**

Symp. Ehepaar su. eine gepflegte ETW in schöner Lage. Gerne mit Stellplatz (kein Muss). Tel.: 0511-1260770 [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de)

**4-Zimmer-ETW ges.**

Vertriebler su. eine großzüg. ETW in ruhiger Lage. Tel.: 0511-1260770 [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de)

► **1-Zimmer-Wohnung**

**Helle Wohnung, 55m²** in Bissendorf Wietze zu vermieten, 1 gr. Zi., Küche, Bad, Abstellr., 400€ KM. ☎ 05130/8240

► **2-Zimmer-Wohnung**

**2 Zi.-Whg. in Burgdorf, Lerchenstr.,** 58m², Blk., Keller, EBK zum 15.10. zu verm., in den letzten Jahren saniert, jetzt frisch renoviert incl. neuem Laminat, bevorzugt an Mieter zw. 30 - 70 J., keine Haustiere, zum Bhf. mit Rad ca. 3-5 Min., mit KFZ zur Bundesstr. 188/ A7 ca. 5 Min. KM 635€ + NK 230€ + 3 MMS (1905€) ☎ 0177/8951790

► **Häuser Vermietung**

**5 Zi., 135 m², Burgdorf, 3-Parteien-MFH** mit Doppelhauscharakter, Duschbad, Wannenbad, Gäste-WC, ruhig, zentral, Parknähe, mit Garten & Balkon, 1.250 € NKM + 400 NkVz, Verbrauchsausweis, 122 kWh. ☎ 0160-99053618

► **Brauchen Sie einen Handwerker?**

**HBM Holzbau Mette GmbH**

- Zimmerei
- Innenausbau
- Dacharbeiten
- Service von Holzarbeiten „Rund ums Haus“

Am Obstgarten 1  
 30938 Burgwedel-Wettmar  
 Tel. + Fax (05139) 89 50 30  
 rmette@kabelmail.de

**Haushaltsauflösungen**  
**Entrümpelungen**  
**An- und Verkauf**  
**Thomas Ertel**  
 ☎ 0172 5 13 03 44

► **Dachdecker**  
 Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten, 30% Rabattaktion Firma U. Meinhardt (0178) 7887220

► **Entrümpelung**  
**Die RäumungsExperten aus Sehnde**  
**Haushaltsauflösungen mit Nachlassverwaltung An- und Verkauf**  
**Natalija Neumann**  
 ☎ 0160 99883155

► **Fliesenleger**  
**Fliesenleger + Badsanierung**  
 ☎ 0160/97739654  
**Treppen-, Balkone-, Terrassenfliesenverlegung** ☎ 0160/977 396 54

► **Gärtner**  
**Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege zum FP-10% Rabatt** ☎ 0176 23608987  
**Gartenpf./Pflasterarb., 0172/1593860**

► **Umzüge**  
**HOFFMANN UMZÜGE**  
 Wir bringen Sie nach Hause  
 Umzüge  
 Haushaltsauflösung  
 Entrümpelung  
 ☎ (0 51 39) 9 53 10 40

**FRAUEN FONDS**

**Mein Leben. Mein Wille.**

Ein Fonds nur von Frauen? Ein Frauentestament für eine gerechtere Welt? Lassen Sie uns darüber reden. Ich bin für Sie da.  
 Katrin Heidebüchel:  
 0241 442-503  
 heidbuechel@misereor.de  
[frauen-testament.de](http://frauen-testament.de)

**misereor**  
 GEMEINSAM GLOBAL GERECHT

**Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.**

- Wir suchen für unsere Kunden...
- Eigentumswohnungen
  - Einfamilienhäuser
  - Mehrfamilienhäuser
  - Reihenhäuser und DHH
  - Grundstücke

in und um ...

- Wedemark
- Burgwedel
- Isernhagen

Für Sie vor Ort  
 Sascha Schröder  
 05139 / 70 68 78



**Hannoversche Volksbank Immobilien**  
[www.hanvbimmo.de](http://www.hanvbimmo.de)

21473701\_002625

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:**  
**Donnerstag, 12.00 Uhr!**

**Begabte Hobbyhandwerker (m/w/d) gesucht!**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort Holzschraubertalente (m/w/d) für die Auslieferung von Küchen und Möbel. Sie sind professioneller Tischler, Handwerker oder ein begabter Hobbyheimwerker?

Dann melden Sie sich gerne, wenn Sie:

- auf ein sicheres Gehalt bauen wollen
- regelmäßige Arbeitszeiten wünschen (auch 4-Tage-Weekend möglich)
- einen Führerschein zum Führen von Fahrzeugen bis 7,5 t (Klasse C1) besitzen oder die Absicht haben, diesen mit unserer Hilfe zu erlangen

Keine Zeit Bewerbungen zu schreiben? Dann einfach ANRUFEN und sich bei Herrn Schäfer informieren, Tel.: 05141/994 488 (gerne auch abends oder samstags) oder schriftlich per Mail an [personal@moebel-wallach.de](mailto:personal@moebel-wallach.de)

*Zuhause ist, wo dein Herz wohnt.*

**möbel wallach**  
 Niedersachsens größtes Einrichtungserlebnis • 73277 Celle, Hannoversches Feld, direkt an der B1 • Öffnungszeiten: Mo. bis Sa. 10 - 18 Uhr

**Alten- und Pflegeheim „Am Kiefernfeld“** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**Dauernachtwache/ Pflegefachkraft (m/w/d)** für 10 - 12 Nächte im Monat gesucht.  
 Wir freuen uns auf Ihre Anfrage  
 APH „Am Kiefernfeld“  
 30938 Burgwedel/Thönse • Tel. 05139/1816  
 info@rockahr-thoense.de

**Rechtsanwaltsfachangestellte/n (m/w/d)** zum nächstmöglichen Termin in Voll- od. Teilzeit für Rechtsanwaltskanzlei in Burgdorf / OT gesucht. Wir bieten Ihnen u.a. eine abwechslungsreiche, anspruchsvolle Tätigkeit in freundlicher Arbeitsatmosphäre und flexible Arbeitszeiten inkl. Homeoffice-möglichkeit. Bei Interesse melden Sie sich unter [stenger@matlach.de](mailto:stenger@matlach.de)

**Aushilfe ab 40 Jahre** für Cafeteria in BBS Burgdorf, AZ 6:30-12:30 Uhr, 2-3 Tage/Wo., von Mo.-Fr. ☎ 0172/1504511

**Einfacher geht es kaum!** Besuchen Sie ihre Wochenzeitung auf [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de).

**Schülerjob gesucht?**

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399) oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:

**Freie Gebiete:**

- Isernhagen
- Altwarmbüchen
- Engensen
- Wettmar
- Sievershausen
- Ahlten
- Burgdorf

**Marktspiegel**

**GEMEINSAM GEGEN SEXUALISIERTE KRIEGSGEWALT**

Mit einer Testamentspende hinterlassen Sie Wirkung.

**JETZT INFORMIEREN!**  
[medicamondiale.org/testament](http://medicamondiale.org/testament)

**medica mondiale**

► Für den Garten

**Garten- u. Landschaftsbau**  
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Rollrasen. Kleine Arbeiten rund ums Haus. ☎ (01 52) 52 01 70 89 oder (0 51 32) 85 60 765, F. Kezer

**Gartenpflege**  
**Fehim Özdemir**  
24-Std.-Service-Sturmschäden  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert  
Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79

**Garten- u. Landschaftsbau**  
Pflege - Baumfällung und -fräsen  
Heckenschnitt - Beetbegrenzung  
Hofwegbau - Pflaster- und Baggarbeiten - preiswert bei ELIK  
☎ (0 51 32) 506264 o. ☎ (01 70) 1163209

**Gartenpflege aller Art,**  
Gartenhausaufbau, Zaunbau uvm..  
☎ (0 15 20) 8 68 88 14

**Zaunbau, Heckenschnitt mit**  
Entsorgung ☎ 0160/7609528

**Gartenbaufachbetrieb**  
**AGIRMAN**  
Seit über 26 Jahren alles rund ums Haus von A-Z. Kostenl. Vorschlag vor Ort.  
Tel. 0170 - 8 34 70 11

► Verkauf

**Tiefstpreise**  
**Trapezbleche**  
**Iso-Paneele**  
Telefon (05138) 6015670  
www.blech-center-sehnde.de

**Verkaufe zum Minimalpreis** 2 Lattenroste, 2 dazu passende Matratzen, div. Kopfkissen und Bettdecken.  
☎ 05138/9196 wenn dort nicht zu erreichen dann AB 05138/616010

**COLLECTOR EDETION Barbie** in OVP, Barbie 2002 und Barbie Diva Collection, jew. 320€. ☎ 05136/83059

**Legu-Duplo, Legu u. Playmobil-Kiste,**  
pro Kiste VB 50€ ☎ 0177/7481585

**Firma Blum Kaminholz** Buche, Birke, Eiche, Nadelholz ☎ (05145) 6471

► Ankauf

**Silber-Gold-Münzen**  
Briefmarken, An- und Verkauf  
Sammlerladen Ralf Miedeck  
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr  
Schützenstraße 22 / Lgh  
0511-778172

**Achtung großer Ankauf!!**  
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel.  
zum fairen Preis ☎(0152) 15 23 78 11

**England-/Indien-/China-/Kolonien-Briefmarken** sowie Briefmarkensammlungen werden von privatem Sammler fachgerecht bewertet und gegen Barzahlung übernommen. 0171/8161220

**Sammler sucht ge-brauchte** Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte ☎(0170) 3610367

**Modelleisenbahn und altes** Spielzeug gesucht. ☎ (039403) 9 41 68

**Stop! Nichts wegwerfen,** zahle fair für Trödel & Krempel! ☎ 0 16 38 30 97 83

**Kaufe Bücher** aus allen Bereichen ☎ (05149) 8608 T. Ehbrecht

**!Suche Uhren** aller Art 01605319258!

► Ankauf Pkw

**Autoankauf**  
schnell – fair – bar  
auch Mängel, Unfall, Export  
05136/920 24 35 od.  
0172/5 11 76 91

► **Campingfahrzeuge**  
Ankauf

**Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen**  
☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de. Fa.

► Veranstaltungen

**FLOHMARKT 14.09.2025**  
IKEA GELÄNDE GROSSBURGWEDEL  
www.flohmarkt-grossburgwedel.de

► Bekanntschaften

**Regina, 76 J.,** jung geblieb., mit flotter Figur u. dem Herz am rechten Fleck, sparsam u. bescheiden, hervorr. Köchin, tip-top im Haushalt. Die Kinder wohnen weiter weg u. zu Hause ist es still geworden. Ist in Ihrem Leben noch Platz für mich? Dann melden Sie sich gleich üb. PV, könnte Sie kurzfristig besuchen. Tel. 0176-34498648

**Ulla, 65 J.,** noch nicht so lange verwitwet, aber ich halte die Einsamkeit einfach nicht mehr aus. Habe eine schöne frau. Figur, mag alles Schöne, wie Kochen, Garten u. die Natur. Suche einen aufrichtigen Mann, evtl. mit ähnl. Schicksal, dem eine liebe, ehrl. u. warmeherzige Frau fehlt. Kostenl. Anruf, Pd-Seniorenglück Tel. 0800-7774050

**Vera, 71 J.,** Verkäuferin i. R., mit schöner weibl. Figur, innerlich u. äußerlich jung geblieben. Bin eine herzliche Köchin u. verlässliche Gefährtin. Möchte so gerne wieder für einen lieben Mann ganz Frau sein u. freue mich auf Ihren Anruf üb. PV u. unser behutsames Kennenlernen. Tel. 0176-56848299

**Suche eine Frau,** mit normaler Figur, die Interesse hat, für eine Freundschaft plus, mit 2 Haushalten, bin in den Sechzigern, 184/ 79kg, tagestauglich, kontakt über WhatsApp 015753090096

**Er 39J 166cm** schlank & sportl. sucht sie für F+ / Affäre ☎ 0157 86 94 52 47

► Verschiedenes

**Ankauf Münzen & Uhren**  
Privater Sammler sucht  
- Münzen & ganze Sammlungen  
- Armband - & Taschenuhren  
Schnell & unkompliziert  
☎ 0176 / 363 53 762

**Alles rund ums Haus!** Fußbodenverlegearbeiten, Malerarbeiten, Sanitär, Fenster und Türen usw. Seriöse und zuverlässige Ausführung! Rufen Sie uns gerne an unter 0176 415 49 717 - NAB Bauservice

**Hof-und Garagenflohmarkt Dollbergen** am 13.09.2025. Alle Teilnehmer würden sich über einen Besuch in der Zeit von 13 - 18 Uhr freuen. Standplan ist unter www.dollbergen.de/flohmarkt zu finden

**Luftgewehr-Ankauf**  
Kaufe Luftgewehre und Luftpistolen- auch defekt sowie Wiederladezubehör- ☎ 0151 70130953

**Ankauf Modelleisenbahn**  
alle Spuren ☎ 0151 1795 7706

**Swarovski Kristallfiguren** gesucht auch Sammlungen ☎ 01749092434

**Erfahrener Fahrer** ☎ 0160 6674984

**Marktspiegel**

**Burgdorfer & Uetzer**  
Nachrichten  
**Burgwedeler & Isernhagener**  
Nachrichten  
**Lehrter & Sehnder**  
Nachrichten

Verlag: Marktspiegel Verlag GmbH  
Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30  
E-Mail: anzeigen@marktspiegel-verlag.de  
Erscheinungsweise wöchentlich samstags

Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Patrick Bludau

Verantwortliche Redakteure:  
Redaktionsleitung: Carsten Bergmann  
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh),  
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs),  
Redaktion Lehrte: Gabriele Gosewich (gg),  
E-Mail: redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de  
Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,  
Unter www.marktspiegel-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.  
**Druck:** Druckzentrum Niedersachsen,  
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

**Leserbriefe:** Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.  
Leserbriefe stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt.

Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.  
Erscheinungsweise: wöchentlich sonabends, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)  
Es gilt die Preisinformation unter mediataden.online

**Anzeigenschluss:**  
Samstagsausgabe: donnerstags, 12 Uhr



Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werberichter aufkleben mit dem Zusatzhinweis - bitte keine kostenlosen Zeitungen - an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de.

**Kleinanzeigen sind Erfolgsanzeigen**



Heinz  
Sielmann  
Stiftung

Foto: © Adobe Stock/WildMedia

**Was bleibt? Mein Erbe.  
Für unsere Natur.**

Erinnern Sie sich noch an das Frühlingslied „Alle Vögel sind schon da“? In Deutschland steht der dort besungene Star auf der Roten Liste der gefährdeten Arten – wie viele weitere heimische Lebewesen, deren Lebensräume schwinden. Es liegt in unserer Hand, ihr Überleben zu sichern und unsere Lebensgrundlage zu erhalten.

Helpen auch Sie mit, den Verlust der Artenvielfalt zu stoppen, bedrohte Tierarten und ihre Rückzugsgebiete zu schützen, um sie auch noch für nachfolgende Generationen erlebbar zu machen. **Geben Sie eigene Werte weiter: mit einem Testament zu Gunsten der Arbeit der gemeinnützigen Heinz Sielmann Stiftung.** Wir fördern Natur- und Umweltschutz sowie das Naturerleben – auch für Kinder.

Deshalb setzt sich die Stiftung, ganz im Sinne ihres Gründerpaares (dem legendären Tierfilmer Heinz Sielmann und seiner Frau Inge Sielmann), mit viel Leidenschaft und aller Kraft für die Vielfalt der Natur und ihrer Erhaltung ein.

Ein kostenfreier Ratgeber zum Thema Testament und Engagement liegt für Sie bereit. Wir beantworten Ihre Fragen und beraten Sie gerne unter 05527 914 419

[www.sielmann-stiftung.de/testament](http://www.sielmann-stiftung.de/testament)



Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

**Jobs für NIEDERSACHSEN**

Meine Familie ist hier.  
**Unsere Jobs gleich nebenan.**

## BUCH-TIPP

Ein Fußballweltmeister von 2014 beweist mit einer berührenden Coming-of-Age-Geschichte sein Talent als Autor: Christoph Kramers überraschendes Debüt kapituliert den Leser zurück in die Zeit im Leben, in der alles möglich schien. Es ist der Sommer 2006, ein Hitzerekord jagt den nächsten, die Fußballweltmeisterschaft verändert das Land — und für den 15-jährigen Chris verändert sich gerade das ganze Leben. Er verbringt die Abende mit seinen Freunden auf dem Dach der alten Scheune und verschlafte die heißen Tage im Freibad. Er will Fußballprofi werden, aber vor allem will er eins: endlich cool sein. Da kommt ein nächtlicher Roadtrip mit dem besten Freund gerade recht ...



**Christoph Kramer: „Das Leben fing im Sommer an“.** Verlag Kiepenheuer & Witsch. ISBN: 978-3-462-00798-5

## FILM-TIPP

Ein packender, lebensbejahender Film: Das Kino am Raschplatz zeigt am Mittwoch, 3. September, ab 20.45 Uhr „The Life of Chuck“ (USA 2025, FSK 12) im englischen Original mit Untertiteln. Die außergewöhnliche Adaption von Stephen Kings gleichnamiger Kurzgeschichte findet Magie und Wärme in der zauberhaften Melancholie unseres Daseins. In einer amerikanischen Kleinstadt herrscht große Dankbarkeit gegenüber Charles „Chuck“ Krantz, einem gewöhnlichen Buchhalter, dessen Gesicht allen freundlich von Plakatwänden und aus dem Fernsehen zulächelt. Wer ist dieser Mann, den niemand wirklich zu kennen scheint? Ein Rätsel, das weit zurückreicht ... bis in die Kindheit seiner Großmutter, die ihre unendliche Liebe fürs Tanzen an ihn weitergab.

## Zwischen Fischern und Fluxus

Lokale Kunst entdecken: Zum **28. ZINNOBER** öffnen 67 Kunstorte ihre Türen, größtenteils bei freiem Eintritt

**HANNOVER.** Am ersten Septemberwochenende, 6. und 7. September, verwandelt sich Hannover erneut in eine Bühne zeitgenössischer Kunst. Beim 28. Zinnober öffnen 67 Kunstorte im gesamten Stadtgebiet ihre Türen — darunter Ateliers, Galerien, Projekträume und Kunstinstitutionen. Neben interessanten Ausstellungen warten kreative Aktionen und Begegnungen mit Kunstschaffenden.

Neu dabei ist die die Ateliergemeinschaft Ettueh Keramik, Hüttenstraße 22b. Sie steht laut Eigenbeschreibung für „eine nachhaltige und experimentelle Keramik mit Fokus auf Formbau und Glasentwicklung“.

Der japanische Maler Ryo Kato, Meisterschüler in der Klasse von Daniel Richter, setzt sich in seinen Arbeiten mit Themen des aktuellen Zeitgeschehens auseinander. Ein wiederkehrendes Motiv ist Umweltzerstörung und die egozentrische Sichtweise des Menschen, was er in eindringlichen und vielschichtigen Bildkompositionen übersetzt. Zu sehen sind seine Werke in der Falkenberg Galerie für Neue Kunst, Falkenstraße 21 A.

In der GAF, Seilerstraße 15 D, werden Foto-Geschichten von Rolf Nobel über „Arbeiter der Meere“ präsentiert, eine Hommage an Berufe wie Fischer und Leuchtturmwärter und die Menschen, die diese Berufe ausüben. Zudem findet während des Zin-



Auch am Zinnober-Wochenende: Bilder von Rolf Nobel sind in der Ausstellung „Arbeiter der Meere“ in der Galerie für Fotografie (GAF) zu sehen. Foto: Rolf Nobel



Die Galerie Falkenberg zeigt Arbeiten von Ryo Kato. „Zum Licht“. Courtesy of the Artist.

nobers jeweils von 10 bis 19 Uhr die Aktion „Fotografieren von Nassplattenportraits“ durch Thilo Nass statt. Auch an vielen weiteren Kunstorten gibt es zum Zinnober ein ergänzendes Programm.

Am Sonnabend von 20 bis 24 Uhr lädt kik.kunst in kontakt, Am Großen Garten 5 A, zum „WaldBaden“ mit Natur, Licht,

Klangräumen, Filmen und CampFireLounge, am Sonntag gibt es dort von 15 bis 17 Uhr den Kaffeegarten.

Im Studio Akkord, Schulenburg Landstraße 152 F, kann man am Sonnabend von 14 bis 16 Uhr mitgebrachte T-Shirts bedrucken lassen.

Um „Fluxus 2025“ geht es am Sonntag ab 15 Uhr in der Kunst & Musik Etage Hannover, Vahrenwalder Straße 213 — ein partizipatives Archiv mit Beiträgen von über 180 internationalen Kunstschaffenden. Werke der Fluxus-Pioniere John M. Bennett, David Zack, Ruud Janssen

und Ryosuke Cohen treten in einen Dialog mit zeitgenössischen Positionen wie Ai Weiwei, Dame Mailarta und DS Dadastation21.

Das Atelier Edenstraße 42 widmet sich dem Thema „Ahnern“ mit Führungen zur gleichnamigen Ausstellung und Gesprächen an beiden Zinnober-Tagen, jeweils von 15 bis 16 Uhr.

Eine musikalische Lesung unter dem Titel „Nornenspur“ präsentiert von Beatrice Nunold und Wolfgang Decker, beginnt am Sonnabend, 6. September, um 15 Uhr, sowie am Sonntag, 7. September, um 12

Uhr, im Atelier 9 / Lister Höfe, Spichernstraße 24 A.

Das Atelier ex.a.Tö., Zur Bettfedernfabrik 1, bietet am Sonnabend ab 16 Uhr eine Einführung in den Siebdruck, gefolgt von einem Künstlerinnengespräch ab 18 Uhr.

Das Atelier im Theater, Großer Kolonnenweg 5, lädt am Sonntag ab 15 Uhr zum Konzert des Duo Symarell mit Sophia Grest (Cello) und Wiebke Schröder (Jazzpiano) ein.

Das Programm aller Kunstorte und ein digitaler Stadtplan stehen auf [zinnober.online](http://zinnober.online) bereit.

## Knabenchor mit Gästen

**HANNOVER.** Besuch aus der Partnerstadt: Gemeinsam mit dem Poznaner Knabenchor singt der Knabenchor Hannover am Sonnabend, 6. September, ab 19 Uhr in der Neustädter Hof- und Stadtkirche, Rote Reihe 8. Der Eintritt ist frei, Spenden sind erwünscht. **RED**

## Chillout in der Sommerlounge

**HANNOVER.** Das Utopien Open Air bittet zu kühlen Drinks und lässigen Vibes auf den Andreas-Hermes-Platz. Am Sonnabend, 6. September, gibt es von 14.30 bis 21 Uhr Sets von großartigen DJs aus der elektronischen Szene. Mit am Start sind unter anderem Patrick Krause, Thomas Corbach, DJ Fashion und das legendäre „Kiez-Klub“-Duo Die Klangwelten. Spenden-Eintritt vor Ort (5 bis 10 Euro) ist erwünscht. **RED**

## Fuchsbau wird urban

**HANNOVER.** Nach sieben Jahren auf dem Zytanien-Gelände kehrt das Fuchsbau Festival zurück in städtische Umgebung: Vom 12. bis 14. September gestaltet der gemeinnützige Verein Fuchsbau auf dem Kulturareal an der Hüttenstraße 22 in Vahrenwald ein Programm auf vier Bühnen — von Performances und Lesungen über elektronische Musik und futuristischen Pop. Der Sonntag wird familien- und nachbarschaftsorientiert und eintrittsfrei sein. Freitag und Samstag können sich die Gäste auf ein gewohnt experimentelles Booking freuen. Tekhole lädt mit „Soulscapes“ auf eine erdende Klangerfahrung ein, die Ambient mit frisch eingefangenen Tönen aus der Umgebung verbindet. Genreübergreifend zwischen House, Garage, Breakbeat, Drum and Bass, Jungle und Hip Hop bewegt sich matrusch\*k und lässt damit den Tanzboden glühen. Chanon, kombiniert mit Autotune und Punk-Attitüde, kommt von Piya. Svumato mixt Jazz, Jazz Funk und Indie zu dynamischem Groove.

Das Brujas Collective bringt ein dokumentarisches Tanztheaterstück auf die Bühne als Hommage an die Pioniere von Hip-hop, der Battle-Kultur und dem Kampf um Freiheit. „Wert der Dinge“, ein Studio für räumliche Gestaltung und kreative Bildungsangebote, lädt ein zu kulinarischen Neuentdeckungen und Austausch über Neuanfänge und Altbewährtes — Willkommen zurück im urbanen Raum! Tickets gibt es ab 29 Euro online. **R/HR**

[fuchsbau-festival.de](http://fuchsbau-festival.de)



Meditative Klangreise: Tekhole eröffnet am Samstag die Main Stage beim Fuchsbau Festival. Foto: Jock Thompson

## Natur erleben und forschen

**HANNOVER.** Erleben und forschen an 50 Mitmach-Ständen: Dazu lädt das Umweltforum des Schulbiologiezentrums der Landeshauptstadt Hannover am Sonntag, 7. September, von 10 bis 17 Uhr, ein.

Rund 100 unterschiedliche Angebote rund um Natur- und Umweltthemen warten auf Interessierte. Zahlreiche im Umweltbereich aktive Institutionen geben Einblick in ihre Arbeit, klären auf und vermitteln Wissenswertes. Neben Kindern, Jugendlichen und Familien adressiert das Umweltforum interessierte Erwachsene und Lehrkräfte.

Beim Baumklettern, begleitet durch professionelle Baumpflege-Kräfte, geht es hoch hinaus.



Pilzschverständige helfen bei der Bestimmung von Funden. Es ist eines von rund 100 Angeboten beim Umweltforum.

Symbolfoto: Kate Elliot / Pexels

Greifvögel sind unter Aufsicht eines Falkners zu erleben, Erinnerungsfoto inklusive. Hütehunde zeigen sich bei ihrer Arbeit. Auf Piratenstegen und Wackelbrücken geht es um Geschicklichkeit und Zusammenarbeit. Pilzschverständige helfen dabei, Giftiges von genießbarem zu unterscheiden. Ernährungsfachleute beraten rund um gesunde Ernährung. Musikalische Unterhaltung steuern unter anderem die A-capella-Band vocaldente,

die Lerchentaler Alphörner oder die New Castle Bigband bei. Beim Kinderschminken erfüllen sich Herzenswünsche und das Glücksrad dreht sich. Das solare Wanderkino Cinema del Sol zeigt den ikonischen Anime-Film „Prinzessin Mononoke“ (Einlass: 19.45 Uhr, Filmbeginn: 20 Uhr), ein Meisterwerk von Hayao Miyazaki, das Natur, Mensch und Mythos in einer tiefgründigen Geschichte über Konflikt und Harmonie miteinander verwebt. Der Eintritt zum Nachhaltigkeitstag ist frei. **R/HR**

Nicht zuletzt bietet der Tag die Gelegenheit, hinter die Kulissen des Schulbiologiezentrums zu schauen, das seine Bildungsangebote präsentiert. Die Türen zum Tiergehege, zu den Gewächshäusern, zur Leihstelle oder zur Freiluftschule sind geöffnet. Auch das zum Schulbiologiezentrum gehörende Energie-Lab sowie das LifeScience Lab sind zugänglich. Einblicke in die tägliche Arbeit geben der neue Leiter des Zentrums, Jan Kern, und die Mitarbeitenden in persönlichen Gesprächen.

Die Teilnahme am Umweltforum ist kostenlos. Eingänge sind am Vinnhorster Weg 2 und am Burgweg 2. **RED**

[schulbiologiezentrum.info](http://schulbiologiezentrum.info)

## Konzerte im Musik-Kiosk

**HANNOVER.** Der hannoversche Rap-Veteran SPAX ist am Sonnabend, 6. September, ab 18.30 Uhr im Musik-Kiosk, Georgstraße 35, am Start. Mit Beat-Creator SKIDS an seiner Seite und jeder Menge Freestyle zeigt er, was Bühnenpräsenz bedeutet. Tape Jockey Omar Zyami ist am Mittwoch, 10. September, ab 18.30 Uhr live im Musik-Kiosk. Kassetten dreht er wie Vinyl-Platten, mit viel Liebe fürs Analoge und nostalgisches Rauschen und Knistern — ein Stück Musikgeschichte zwischen Chaabi-Balladen und vergessenen Juwelen. Der Eintritt zu den Konzerten ist frei. **RED**

## Lesung mit Henrik Szántó

**HANNOVER.** In der Reihe „LindenLiest“ ist am Donnerstag, 11. September, Henrik Szántó mit seinem Roman „Treppe aus Papier“ zu Gast in der Stadtbibliothek Linden, Lindener Marktplatz 1. Es geht um die Geschichte eines Hauses und seiner Bewohner von der NS-Zeit bis heute. Die Lesung beginnt um 19.30 Uhr. Der Eintritt ist frei. **RED**

## Kleidertausch, Kino und mehr

**HANNOVER.** Das Stadtteilzentrum Ricklingen, Anne-Stache-Allee 7, lädt zu einem bunten Tag rund um nachhaltige Alternativen ein. Am Sonnabend, 6. September, beginnt um 16 Uhr eine Kleidertauschparty: Einfach bis zu zehn saubere und gut erhaltene Kleidungsstücke und bis zu fünf Accessoires mitbringen und auf den Tischen verteilen — und dafür andere Teile mitnehmen. Nach dem gleichen Prinzip findet der „Tauschrausch“ für Dekoration, Bücher, Werkzeug, kleine Möbel, Spielzeug und mehr statt. Eine kreative Upcycling-Werkstatt lädt zum Mitmachen ein, im Repair-Café können defekte Fahrräder (Keine E-Bikes und Pedelecs!) repariert werden, und in der Kids Area warten spannende Kinderaktionen. An einer „Devil Sticks“-Station können Jonglierstangen gebaut werden, und das Glücksrad dreht sich. Das solare Wanderkino Cinema del Sol zeigt den ikonischen Anime-Film „Prinzessin Mononoke“ (Einlass: 19.45 Uhr, Filmbeginn: 20 Uhr), ein Meisterwerk von Hayao Miyazaki, das Natur, Mensch und Mythos in einer tiefgründigen Geschichte über Konflikt und Harmonie miteinander verwebt. Der Eintritt zum Nachhaltigkeitstag ist frei. **R/HR**



Der Anime „Prinzessin Mononoke“ wird am Nachhaltigkeitstag im solarbetriebenen Kino gezeigt. Filmstill: Wild Bunch Germany 2024



GROSSTADTGEFLÜSTER  
Freitag, 06.03.2026 | Capitol

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

## Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Timon Krause - Messias**  
26. September 2025: Theater am Aegi

**NDR Bigband**  
27. September 2025: Kleiner Sendesaal

**Hannover 96 - DSC Arminia Bielefeld**  
28. September 2025: H. v. Heiden Arena

**Erstes Jugendkonzert**  
29. September 2025: Staatsoper

**Junge Debüts**  
01. Oktober 2025: Literaturhaus

**Christian Ehring**  
02. Oktober 2025: Theater am Aegi

**Lonely Spring**  
02. Oktober 2025: BEI CHEZ HEINZ

**Benne - Zuhause Solo Tour**  
03. Oktober 2025: Pavillon

Vor Ort für Sie da:

In den HAZ & NP Geschäftsstellen

Hannover, Lange Laube 10

Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

Burgdorf, Marktstraße 16



[tickets.haz.de](http://tickets.haz.de) | Barrierefreier Schwerbehinderten-Service unter: [service@haz-ticketshop.de](mailto:service@haz-ticketshop.de)

# Das elektrisiert: Die Krone des Reitsports in Twenge

## E-Days in Hannover

Am 13. und 14. September: Mobilitätsmesse bei der Madsack Mediengruppe in Bemerode

**HANNOVER.** Die Alte Druckerei wird wieder zum modernen Showroom: Bei den E-Days von HAZ und NP auf dem Gelände der Madsack Mediengruppe gibt es am 13. und 14. September wieder Elektromobilität zum Anfassen und Ausprobieren. 17 Aussteller, darunter zwölf Autohäuser sowie vier Fahrradhändler, zeigen ihre beliebtesten und neuesten Modelle. Und ein Anbieter von Photovoltaikanlagen und Wallboxen bietet an seinem Stand Beratungen an. Fernab aller Ökobilanz- und Reichweiten-Diskussionen: Es lohnt sich auf jeden Fall, die Gokart-ähnliche Beschleunigung, das überraschend üppige Raumangebot und zum Teil futuristische Interieur der E-Autos einmal auszuprobieren.

Die Besucherinnen und Besucher dürfen kostenlos Probefahren: Ob Volvo EX40, Tesla Model Y, Kia EV9, Toyota Yaris Cross, Renault Scenic, Mercedes eVito Tourer, Smart Brabus, Peugeot E 3008, Opel Corsa Electric, Skoda Elroq, VW ID Buzz, Cupra Tavascan, Abarth 600e, Mazda 6e, Jeep Avenger e oder ein chinesisches Modell der Marke XPeng – es sollte für jeden Geschmack etwas dabei sein.

Für den etwas anderen, ganz besonders luftigen und kompakten Fahrspaß stehen auch noch – wenn das Wetter mit-

spielt – der Fiat Topolino e und der Microlino Spiaggina bereit. Die kleinen Flitzer verzichten zum Teil auf Fenster, Türen oder Dach und verbinden moderne Elektromobilität mit spannender Retro-Ästhetik. Der Fiat ist dabei als vierrädriges Leichtkraftfahrzeug sogar schon von Jugendlichen ab 15 Jahren fahrbar.

Wetterunabhängig ist in der Alten Druckerei eine Teststrecke für die E-Bikes und -Roller abgesteckt. Vier große Zweiradhändler aus der Region werden viele Modelle bereitstellen. Und für die Zeit zwischen den Testfahrten und Beratungsgesprächen gibt es diverse Foodtrucks und ein Café.

Kommen Sie zu den E-Days von HAZ und NP – am Sonnabend, 13. September, und Sonntag, 14. September, jeweils von 10 bis 18 Uhr. Der Eintritt ist kostenlos. Im vergangenen Jahr wollten an den zwei Messtagen fast 20.000 Besucherinnen und Besucher die Elektromobilität erleben.

Das Gelände der Madsack Mediengruppe ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln bequem zu erreichen – die Stadtbahnlinie 6 hält direkt vor der Haustür (Haltestelle August-Madsack-Straße). Über die Bemeroder Straße können Besucher auch mit dem Auto zum Verlags- haus gelangen, die Parkplätze sind allerdings begrenzt.

Das große internationale Vielseitigkeitsturnier verspricht atemberaubende Momente

**TWENGE.** Spitzensport ist an drei Tagen, vom 12. bis 14. September, in Langenhagen auf dem Hof Münkel, Twenge 1, zu erleben. Das große internationale Vielseitigkeitsturnier steht für „die Krone des Reitsports“, denn es müssen Aufgaben auf dem Dressur-Viereck, im Spring-Parcours und im Gelände-Parcours gemeistert werden.

„Auch in diesem Jahr gibt es wieder einen großen Zuspruch, so dass wir uns auf einen spannenden Wettkampf und hohes sportliches Niveau freuen können“, unterstreicht Marc Dennis Münkel, Vorsitzender des ausrichtenden Vereins für Vielseitigkeitsreiterei. Mehr als 350 Starter, darunter Reiter aus elf Nationen, geben ihm Recht. Darunter sind bekannte Vielseitigkeitsstars, die sich durch die Teilnahme an Welt- und Europameisterschaften oder bei Olympischen Spielen einen Namen gemacht haben.

So haben beispielsweise Ingrid Klimke und Julia Krajewski ihre Teilnahme in Twenge angekündigt. Beide haben mit den jeweiligen Mannschaften bereits olympisches Gold errungen. Ingrid Klimke schon zwei Mal, 2008 in Peking und 2012 in London, zudem Silber in Rio de Janeiro im Jahr 2016. Julia Krajewski ist ebenfalls in Twenge am Start, Silber-Teamkollegin von Ingrid Klimke in Rio de Janeiro. Ihre größten Einzel-Erfolge waren Gold bei den Olympischen Spielen in Tokio im Jahr 2020 und Silber bei der Weltmeisterschaft im Jahr 2022 in Pratoni del Vivaro (Rom, Italien), wo sie zudem Mannschafts-Gold errungen hat.

Das Leistungsniveau, das in Twenge zu sehen sein wird, lässt sich auch in der deutschen Rang-

liste ablesen: Neun der ersten Zwanzig sind am Start, darunter Arne Bergendahl und Christoph Wahler. Mittendrin, statt nur dabei, sind Zuschauer, insbesonde-

re auf der Geländestrecke, denn man darf quasi direkt an den gewaltigen Hindernissen erleben, wie Reiter und Pferd den Absprung passend machen. Schon

beim Herannahen des nächsten Paares traut man kaum seinen Augen, denn die Geschwindigkeit beträgt 550 Meter pro Minute und sorgt für großen Res-

pekt. Man hört das Atmen von Pferd und Reiter, man spürt die Dynamik und die Perfektion in der Ausführung.

Das Internationale Vielseitigkeitsturnier in Langenhagen-Twenge, das in der 40. Auflage stattfindet, bietet Concours Complet International, kurz CCI, also vom Weltpferdesportverband FEI definierte Bewertungen für Prüfungen in der Disziplin Vielseitigkeitsreiten.

Ausgetragen werden CCI1\*-S Intro, CCI2\*-S und CCI3\*-S, zudem das Deutsche Amateur-Championat und die Deutschen Amateur-Meisterschaften sowie die Landesmeisterschaften aller Altersklassen. Einiges läuft parallel, ein genauer Blick auf die Startzeiten auf der Internetseite Vfv-Langenhagen.de lohnt sich. Die CCI 3\*-S Teilprüfung Geländerritt hat eine Streckenlänge von ca. 3.500 Meter mit bis zu 32 Hindernissen, darunter auch Kombinationen im Wasser. Die Springprüfung mit 14 Hindernissen und einer Streckenlänge von 600 Meter, immer der Abschluss nach Dressur und Gelände, sorgt für Wettkampfspannung pur. Fällt noch eine Stange oder können die Favoriten aus der Dressur- und Gelände-Wertung ihr Position halten? Ein Bruchteil einer Sekunde entscheidet über die Platzierung.

Der Eintritt ist frei. Ein kulinarisches Arrangement am Springplatz lädt zum Verweilen ein. Den Anweisungen zur Turniersicherheit vor Ort ist Folge zu leisten. Für Hunde gilt strikte Leinenpflicht. Ein ehrenamtliches Team aus dem Verein für Vielseitigkeitsreiterei sorgt für einen reibungslosen Ablauf in einem landschaftlich grandiosen Ambiente. **GG**



Stars des Spitzensports auf der Geländestrecke in Twenge: Julia Krajewski auf Ero de Cantraie.

Foto: Katharina Walkemeyer, MoinmoinDesign, Vfv

Gesundheit

ANZEIGE

Die Nr. 1\* aus der Apotheke

# Einzigartiges Gel mit 900 mg CBD für beanspruchte Muskeln

Wir tauchen ein in die Welt der Cannabispflanze und nehmen ihren Wirkstoff CBD genau unter die Lupe, denn der zieht Menschen auf der ganzen Welt in seinen Bann. Doch was steckt hinter diesem Hype? Wir haben uns auf die Suche begeben und das Geheimnis hinter dem CBD-Phänomen gelüftet. Dabei sind wir auf ein Produkt aus der Apotheke gestoßen, das sich als hilfreich herauskristallisiert hat.



Der älteste Hanf-Fund in Europa liegt in Deutschland und wird auf 5500 v. Chr. datiert. Damals war jedoch noch nicht zu erahnen, dass insbesondere der Cannabisstoff CBD einmal einen Siegeszug in der Wissenschaft antreten würde. Heute ist ein regelrechter CBD-Boom ausgebrochen. Kein Wunder, denn anders als der ebenfalls bekannte Cannabisstoff THC (Tetrahydrocannabinol), der für die berauschende Wirkung der Cannabisdroge verantwortlich ist, macht CBD weder „high“ noch abhängig. Sogar die WHO (Weltgesundheitsorganisation) stuft CBD als sichere Substanz mit einem geringen Risiko ein.<sup>1</sup> Zahlreiche Studien deuten bereits darauf hin, dass CBD einen äußerst

Produkttest zeigt: 98%<sup>2</sup> der Anwender sind von diesem hochdosierten CBD Gel überzeugt

In einem Produkttest<sup>2</sup> hat das Rubaxx Cannabis CBD Gel hervorragende Ergebnisse erzielt. Drei Wochen lang testeten Anwender das Produkt. Die Ergebnisse sprechen für sich: Die Weiterempfehlungsrates der Tester lag bei 98%, die Zufriedenheit mit dem Produkt sogar bei 99%! 95% finden, dass das Gel schnell einzieht.



vielfältigen therapeutischen Nutzen haben könnte.

Deutsche Forscher entwickelten erstes Gel mit höchstem CBD-Gehalt pro Tube

Auch ein deutsches Forscherteam hat sich umfassend mit den vielfältigen Cannabissorten beschäftigt. Mittels eines speziellen CO<sub>2</sub>-Verfahrens konnten sie aus der besonderen Cannabissorte sativa L. hochwertiges, reines CBD isolieren und mit einer Dosierung von mindestens 900 mg CBD in einem speziellen Gel aufbereiten.

Basierend auf ihrem Fachwissen über natürliche Pflanzen- und Inhaltsstoffe reicherten die Wissenschaftler

das wertvolle Cannabis CBD Gel mit Menthol und Minzöl an – für eine angenehm pflegende Formulierung bei beanspruchten Muskeln! Dieses hochdosierte CBD Gel ist heute unter dem Namen Rubaxx Cannabis CBD Gel in der Apotheke vor Ort oder online erhältlich.

Für Ihre Apotheke:

**Rubaxx Cannabis CBD Gel**

180 ml (PZN 18731655)  
120 ml (PZN 16330053)



– Marianne H. –



„Ich habe mir von Rubaxx sehr viel versprochen und was soll ich sagen: Es ist wunderbar zum Auftragen. Ich spüre die Erleichterung jeden Tag! Es tut mir einfach gut, dieses Rubaxx Cannabis Gel!“



– Georg H. –



„Jeder in meinem Bekanntenkreis schwört auf dieses Produkt.“



– Judith F. –



„Anfangs dachte ich, es ist Hokus-pokus. Aber ich bin eines Besseren belehrt worden. Ich kaufe es auf jeden Fall wieder. Es ist das Geld wert. Absolut empfehlenswert.“

Das Nr. 1\* CBD GEL



RubaXX®

<sup>1</sup>WHO Report Finds No Public Health Risks Or Abuse Potential For CBD. To date, there is no evidence of recreational use of CBD or any public health related problems associated with the use of pure CBD. • <sup>2</sup>Quelle: von 250 Anwendern auf kjero.com getestet, 11/2022, n=219 • \*CBD Gele; Absatz nach Packungen, Quelle: Insight Health, MAT 01/2025 • Rubaxx Cannabis CBD Gel ist ein Kosmetikum und enthält ca. 900 mg CBD (Packungsgröße 180 ml), kein THC. • Abbildungen Betroffener nachempfunden, Namen geändert